FIRST LADY OF THE UNITED STATES
HILLARY RODHAM CLINTON

VISIT TO CHILE

September 30, 1998

PRESS CLIPPINGS

USIS

U.S. INFORMATION SERVICE
SANTIAGO, CHILE

EL MERCURIO
October 4, 1998

Antes de la Partida

Benjamín Lira y los niños del Centro Abierto Pedro Prado trabajaron en este cuadro que le fue obsequiado a la española Ana Botella de Aznar.

LA VIII Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas fue clausurada en conjunto con el Programa América Pinta con los Niños, que incluyó pintores nacionales y extranjeros, quienes trabajaron con niños en edad preescolar de los centros abiertos de Integra, fundación que preside Martita Larraechea de Frei.

A su llegada a Casas de Lo Matta, donde se realizó la ceremonia de clausura, las primeras damas recorrieron los jardines admirando los cuadros y charlando con los pintores de diversos países americanos, quienes viajaron junto a sus delegaciones para pintar con los niños de Integra.

Terminado el recorrido, las señoras firmaron la Declaración de Santiago, y a cada una se le obsequió uno de los cuadros pintados por artistas chilenos. Es así como Hillary Clinton recibió el de Gonzalo Cienfuegos; Ana Botella, el de Benjamín Lira, y Aline Chrétien, esposa del Premier canadiense, el de Benito Rojo.

Dando por finalizada esta conferencia, Marta Larraechea de Frei pronunció algunas palabras de despedida.

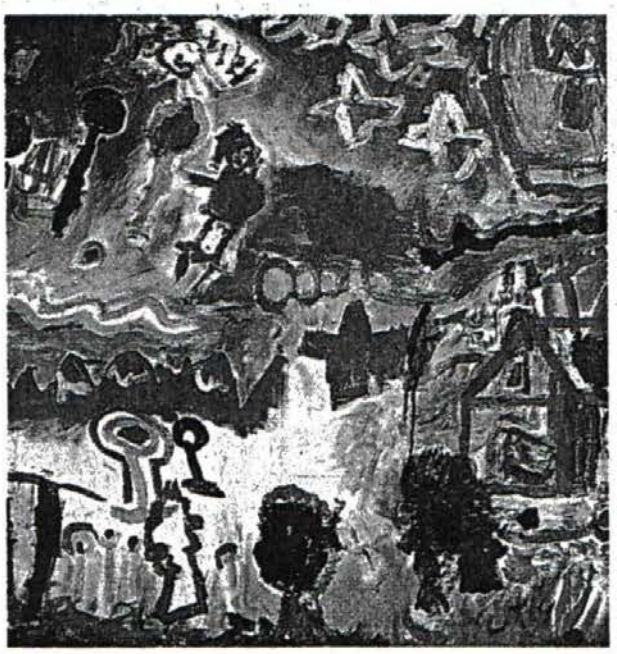
FOTOS: JIMENA CASTRO

Soledad Weinstein, María Teresa Chadwick y Luisa Durán de Lagos.

Obra de Francisco de la Puente y niños del Centro Abierto Sol Naciente.

EL MERCURIO
October 4, 1998

El pintor Benito Rojo; y Marta Larraechea de Frei, Primera Dama de Chile, junto a Hillary Clinton, Primera Dama de Estados Unidos.



Daniela Muller, el expositor norteamericano Jesse Trevino y Daniel Schuman, agregado cultural de la Embajada de Estados Unidos.

LA TERCERA
October 4, 1998

Hillary Rodham Clinton

Una niña aplicada de ojos levemente tristes

LLEGO A SANTIAGO EN LA MADRUGADA de este miércoles recién pasado. Durmió unas pocas horas. Revisó el discurso que había escrito en el avión sobre liderazgo femenino, y llegó a las nueve y media de la mañana al Hotel Sheraton, en una limusina negra, con una escolta eterna y con 500 carabineros cuidando su camino. La recibieron en un salón especial, inadvertido para el público que la esperaba en el imponente plenario de la Octava Conferencia de Esposas de Presidentes y Jefes de Estado de las Américas. Cuando las señoras habían tomado sus puestos en las mesas enfrentadas con un mapa de las Américas y del Caribe entremedio, y ya estaba en la testera Martita Larraechea de Frei, se le avisó que podía entrar. Apareció sin bombos ni platillos, sin guardias de seguridad, como una más de tantas, y se sentó en la silla del cuarto lugar, donde decía "Estados Unidos". Alcanzó a cruzar palabras y sonrisas con algunas delegadas, y se pidió silencio para comenzar la sesión final de la cumbre.

"Con ustedes, la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Rodham Clinton", anuncia la Primera Dama chilena, con la sencillez que la caracteriza, como si estuviera en el *living* de su casa.

Con mucha naturalidad, Hillary se pone de pie, toma su carpeta de cuero que abre sobre el podio, mira a las personas casi individualmente y comienza a hablar en un tono sereno, con una voz llena de convicción. Casi no lee. Frases completas se las dice a los ojos.

No vuela una mosca. La sala está a tope, por primera vez en la cumbre. Las cámaras no pueden avanzar más cerca y se agolpan a los lados con gran tensión. Dos pantallas gigantes la reproducen. Nada queda disimulado: ni las ojeras, ni el desorden del peinado, ni el cutis terso y despejado. Tampoco puede disimular una leve tristeza en los ojos celestes, pero sí puede contrarrestarla con palabras elocuentes, articuladas, fuertes.

El público aplaude. Algunas se ponen de pie. Ella sonríe y agradece.

Y ahí está la clave de su lenguaje corporal -el único que a estas alturas puede decir algo de lo que le pasa a esta mujer misteriosa-, ahora mira a los demás y los ve, porque busca en ellos el apoyo para poder seguir.

LA TERCERA
October 4, 1998

Hace algún tiempo que no se ponía faldas. Como si alguien le hubiera soplado que no tiene bonitas piernas, y que como es un poco gruesa de la cintura para abajo, lo mejor es que use trajes de chaqueta y pantalón. Esto, que parece anecdótico, no es trivial en el código femenino norteamericano: en los últimos meses ha aumentado el uso de trajes con pantalón en ocasiones formales entre las ejecutivas de altos cargos o las diplomáticas. La Primera Dama ha permitido que sea así.

Pero en Chile se presentó con falda y chaqueta gris-perla oscuro.

Usa pocas joyas. Un collar del mismo tono del traje se asoma por el cuello cerrado de la chaqueta y cuando gesticula con los brazos se le ve una pulsera igual. No lleva argolla. Sólo un anillo de oro con alguna otra piedra en la mano derecha y absolutamente nada en la izquierda. Ni siquiera tiene las uñas pintadas. Los dedos son cortos y se nota que han trabajado, que no son los de una reina. Ahí es posible creer esas historias de lo bien que cocina, o del concurso que ganó horneando deliciosas galletas en una ocasión, cuando se la desafió diciéndole que ella era solamente intelectual, después de los honores ganados en la Escuela de Leyes de la Universidad de Yale. Sí, sus manos son las de una trabajadora. Y tocan más a las personas de lo que en general tocan los gringos.

Cuando se puso de pie y caminó hacia el podio, en la intervención más esperada de la cumbre, agradeció a "Mrs. Frei" y dijo que era particularmente bueno estar en Santiago, la sede de la Segunda Cumbre de las Américas, "a la cual asistí junto a mi marido hace sólo unos pocos meses..." El silencio se hizo aún más sepulcral. Es curioso, pero también lo mencionó la segunda vez que intervino, unas horas después, en la firma de dos convenios educacionales entre Estados Unidos y Chile. También de manera no estrictamente necesaria, habló de *my husband*, como si fuera parte del rito de sus intervenciones públicas o la razón por la cual ella está donde está.

La mujer al poder

Pero volviendo a su conferencia, hizo énfasis en el poder de la mujer para marcar la diferencia entre el mundo con ella activa y el mundo en el que ella ha quedado rezagada. Citó en un par de ocasiones la famosa conferencia de Naciones Unidas en Beijing, a la que ella asistió en 1995, y cómo las cosas para las mujeres y los niños han cambiado desde entonces. "Esa conferencia hizo indesmentiblemente claro -y lo que todas sabemos de la experiencia y de la historia- que la democracia y la prosperidad no pueden lograrse ni sostenerse en países que no valoran a las mujeres como socias plenas e iguales en la sociedad". Pero su mensaje fue optimista respecto del comienzo de la transformación que han tenido todos los países del globo en esta dirección. Y aquí habló de una forma que refleja muy nítidamente su estilo personalizado e intenso, que conmueve a quienes la escuchan: "Esta mañana, en todas las Américas, hay más niñas sentadas en sus pupitres en salas de clases; hay más madres asistiendo a hospitales y obteniendo el cuidado de la salud que necesitan para ellas y sus guaguas; más mujeres a cargo de sus propios negocios, ganando mayor independencia económica; más niños creciendo saludables y fuertes; más mujeres protegidas de la violencia en sus hogares, más que nunca antes en nuestra historia".

Sin embargo, no puede dejar pasar el problema de fondo y es que las principales barreras que tienen las mujeres en su camino a la igualdad es que no ejercen cargos de autoridad, de liderazgo ni de poder. "La participación de la mujer en la toma de decisiones está muy por detrás de su terreno ganado en educación, en su contribución a la fuerza laboral o a su participación en organizaciones comunales. Sin embargo, podemos ver a nuestro alrededor el impacto positivo que las mujeres líderes pueden tener en la vida cotidiana de los ciudadanos".

Y así, entre el elogio a los logros femeninos en América, las leyes que han aprobado, las políticas públicas que se empiezan a desarrollar, y el reconocimiento de realidades discriminatorias, fue acercándose al final de su exposición. Coherente y rigurosa, no hizo concesiones baratas que disimularan que todo el cuento de la mujer pasa por adquirir más poder público, uno que las represente proporcionalmente en los partidos políticos, en los sindicatos, en las corporaciones.

Para los que creen que ella es pura ambición política y que por eso no ha dejado al Presidente de los Estados Unidos, esta intervención podría servir como prueba de que así lo es. Sin embargo, hay en ella una actitud muy poco paternalista con respecto a sus colegas americanas allí sentadas escuchándola. No da recetas ni deja ver en ninguna de sus formas lo más adelantado que pueda estar su país en relación a otros. Es más, por ahí dice: "Tengo que admitir que muchos países han llegado más lejos que el mío en el porcentaje de mujeres representantes o líderes..."

Su discurso nace de la misma marginación, del mismo dolor y de las mismas posibilidades que implica ser mujer. Y eso, que no está dicho, lo entiende la audiencia. El clima que provoca es de solidaridad, de todas con todas. Sin duda que en ese aplauso y en el acercamiento de muchas a conversar con ella durante la hora del café, la solidaridad -manifestada en grandes abrazos o conversaciones confidentes- también era con la esposa engañada y públicamente ridiculizada.

Ella parecía disfrutar de la empatía de las demás. Pero lo último que inspira su cuerpo y su mirada, su voz y su manera de andar, es lástima. Si alguien sostiene que ella quiere jugar el rol de mártir en el *affaire* Clinton, esa tesis no tiene cabida en la Hillary que vimos en Chile.

¿Rabia o reconciliación?

Su nombre de soltera es Hillary Diane Rodham. Nació en Chicago en 1947. El 26 de octubre cumplirá los 51 años. Es la mayor de tres hermanos y la única mujer. Todas sus datos biográficos apuntan a la niña aplicada, que tuvo las mejores calificaciones en el colegio y en la universidad, que admiraba por sobre todo a su padre -Hugh Rodham-, un devoto metodista que le enseñó a seguir adelante con lo que emprendie-

LA TERCERA
October 4, 1998

ra, aunque se cayera las veces que fuera en el camino. Pero no sólo se empeñaba en estudiar, también era deportista, participaba en los grupos de *scout* y en actividades de la Iglesia Metodista. En el fondo, desde muy chica empezó a interesarse por los asuntos públicos.

Por otra parte, dicen que su familia era muy unida y que la posibilidad de un divorcio siempre le pareció imposible. De hecho, después de haber conocido a Clinton en la Universidad de Yale, como uno de sus compañeros de estudio, y de haberse casado en 1975 cuando ambos eran flamantes abogados, ella dejó su cargo en el Comité de Asuntos Judiciales de la Cámara de Representantes para acompañarlo a Arkansas, donde permanecieron 12 años. Allá nació Chelsea, su única hija, en 1980, y ahí aprendió a instalarse "detrás" de un hombre con trayectoria política.

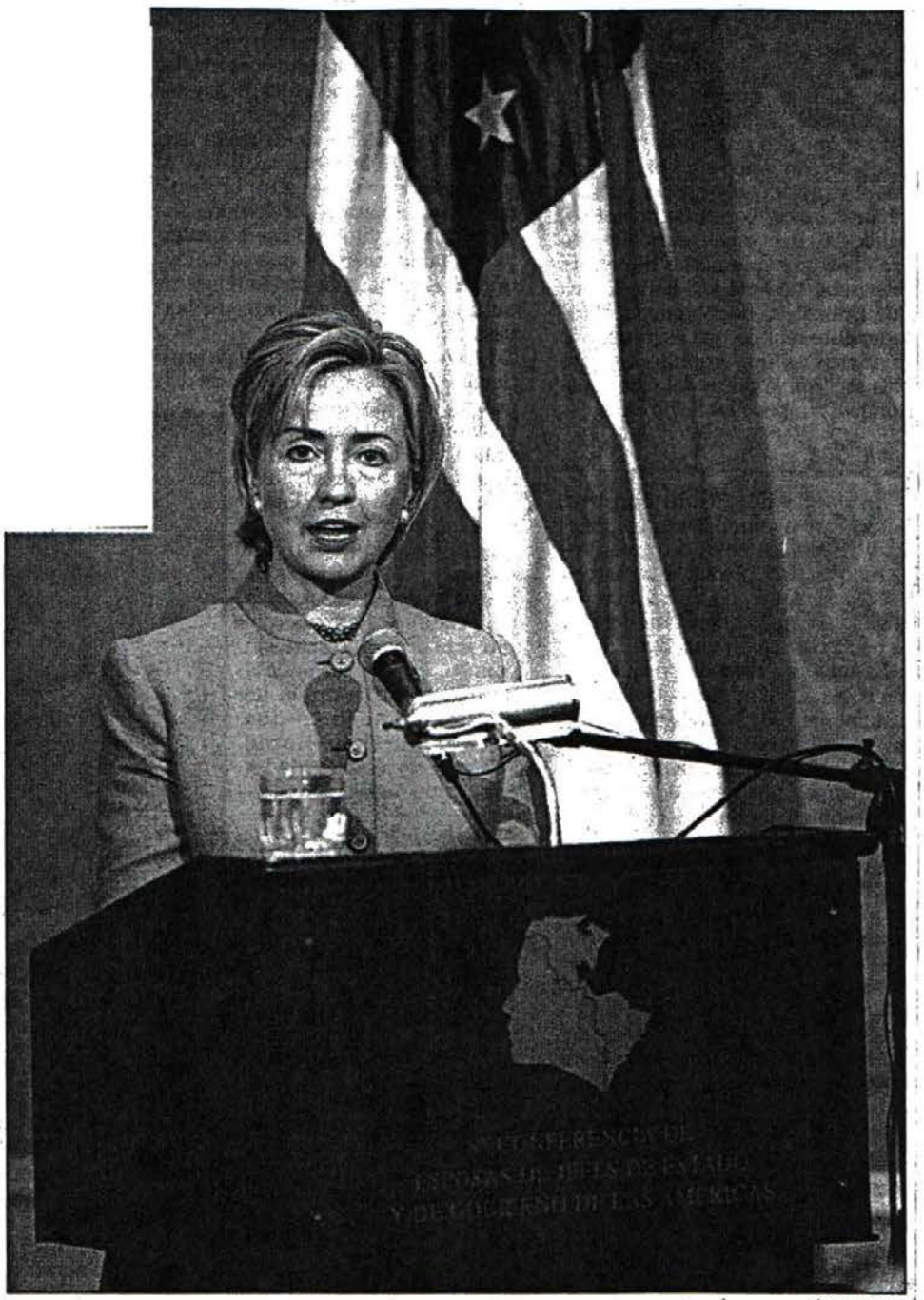
Dicen, también, que ha sido su mejor estratega y que lo que han hecho es unir las ambiciones políticas de ambos. Y así, cada uno es mejor con el otro al lado.

Pero hay una frase muy decidora que ella escribió en su libro El Mundo y otras Lecciones que nos Enseñan los Niños (It Takes a Village and Other Lessons Children Teach), en 1996: "Mis certezas sobre el divorcio y sus efectos en los niños han causado que me muerda la lengua más de alguna vez en mi propio matrimonio, y pensar, en vez de en eso, en lo que yo puedo hacer para ser una mejor esposa y compañera".

Por su parte, el diario Washington Post hizo un reportaje el domingo pasado en el que dice que la Primera Dama no ha dejado de hacer ninguna de sus actividades públicas desde que el Informe Starr está en Internet y en la televisión abierta. Que todo lo que tenga que ver con niños es algo que le importa demasiado como para dejarlo. Que si siente algún dolor por lo que está pasando con su marido -que sí lo ha confesado a una amiga cercana-, no lo hace explícito. Nada ha dicho con respecto a la infidelidad de su marido, y lo que pasa con él en la intimidad. Ni sus más cercanos adivinan si ella está más cerca de la rabia o de la reconciliación. Dan testimonios con nombre y apellido de quienes la consideran "complicada", "misteriosa" y "luchadora", lo que la llevará a no replegarse jamás frente a la adversidad, sino todo lo contrario. Dicen que es sorprendente su nivel de recuperación. Y que después de haber estado casada con Clinton durante 23 años, no hay nada que pueda sorprenderla. "Algunos amigos sospechan que no ha leído el Informe Starr, a pesar de que nadie tiene la certeza. Otros sospechan que la abogada Hillary Clinton va a querer estar exhaustivamente informada...". Hay una amiga de la pareja, una vieja contrincante de Clinton en Arkansas, Betsey Wright, que dice que hay dos razones por las cuales ella sigue al lado de su marido: "Una es su profundo amor por él, y dos, su sensación de que ella es una mejor persona -ambos son mejores personas- porque se tienen uno al otro".

Y todas tienen algún sentido común. Al terminar sus actividades en la cumbre americana esta semana, Hillary Clinton salió del salón de conferencias y saludó a la gente que se le acercó. Esa mano chica y marcada por el esfuerzo más que por la comodidad, fue la que nos extendió mientras nos miraba con interés. Tienen poco maquillaje sus ojos celestes y son grandes y despiertos. La mano la aprieta con mucha fuerza, como si no se tratara de un acto trivial, sino trascendente. Se detiene, contesta con soltura, agradece y sigue su camino. Sí, puede ser calculadora y fría, ambiciosa y animal político. Pero las cosas que le interesan -indudablemente la participación femenina, los niños y la democracia- pueden estar tranquilas en sus manos. Porque ella es sobre todo una niña aplicada que no corre riesgos, a no ser que sepa que va a ganar.

LA TERCERA
October 4, 1998



VÍCTOR TABJA

En su intervención en el foro oficial, Hillary dijo que el rol de la mujer es ser "socio igualitario y pleno en la sociedad".

LA TERCERA
October 4, 1998

DANIEL MORENO

PEDRO RODRIGUEZ

VICTOR TABJA

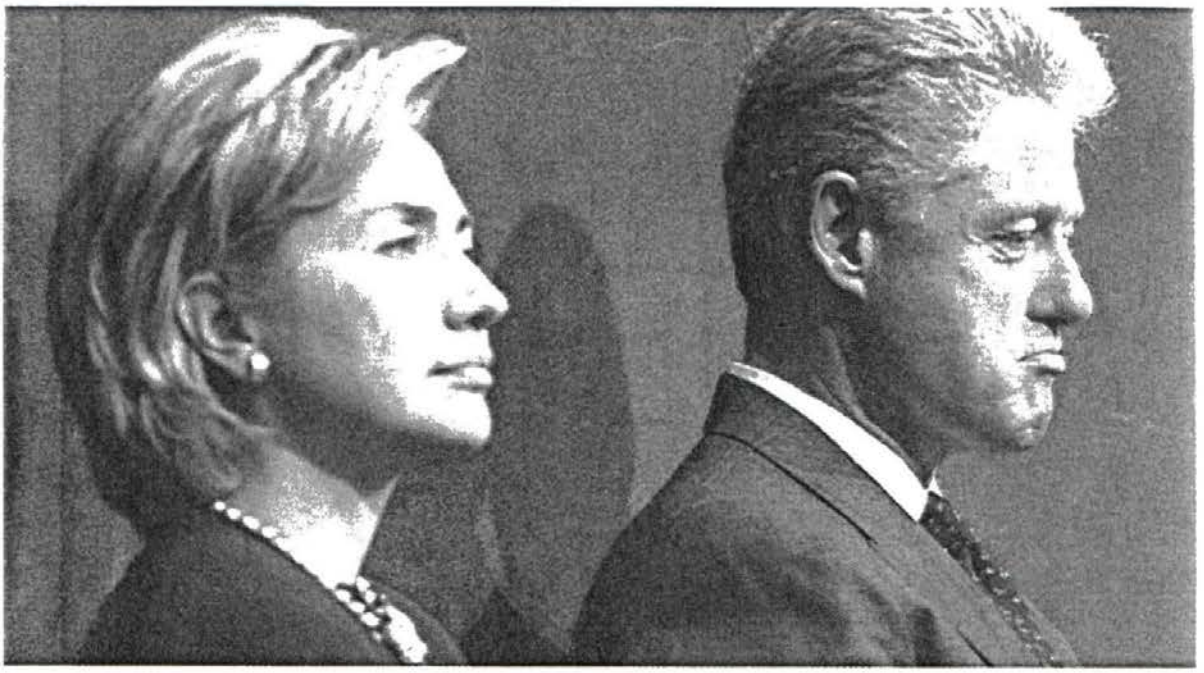
VICTOR TABJA

ANDRES DIAZ

Durante las escasas 15 horas que la Primera Dama estadounidense permaneció en nuestro país se dio tiempo para compartir impresiones con Marta Larraechea de Frei (arriba), con el embajador de Estados Unidos en Chile, John O'Leary (al centro) y para visitar el Museo Casas de Lo Mata junto con las demás primeras damas, donde firmaron la Declaración de Santiago.

LA TERCERA
October 3, 1998

"Mis fuertes sentimientos sobre el divorcio y sus efectos en los hijos me han llevado más de una vez en mi matrimonio a morderme la lengua..." ha dicho Hillary.



Hillary Clinton

DIGNIDAD ANTE TODO

PAULINA MARFULL S.

Ni por nada estar en sus zapatos. Hillary Rodham Clinton es, quizás, la que más humillaciones públicas haya recibido. Ella, que iba a redefinir el papel de las primeras damas en el mundo occidental. Ella, que se encargó del proyecto más importante de Bill Clinton al asumir la presidencia, la modernización de la salud estatal, que contemplaba mayor eficiencia manteniendo su rol social (el Congreso no lo aprobó). Estuvo a punto de ser nombrada ministra de Estado, alternativa que luego fue desechada por provocar el rechazo de la opinión pública.

De hecho, su rol más activo, su agudeza mental y eficiencia, incluso su título de abogada de la Universidad de Yale y el hecho de trabajar codo a codo con su marido, fueron al principio muy cuestionados.

La Presidencia, sin duda, ha sido de las más grandes lecciones para Hillary. Redefinió su papel —look incluído, porque ahora destaca por buena moza— y, sin cambiar su esencia independiente se dedicó a apoyar causas diplomáticas o ideológicas. Su popularidad ascendió y siguió aumentando cada vez que se develaba alguna aventura presidencial. Cada vez que ella salió en defensa de su esposo y le brindó su apoyo y lealtad. Aprendió a adecuarse a las circunstancias sin transar con ella misma.

Esta vez no ha sido la excepción. Su actitud firme y segura se ha ganado la admiración popular. Sabe que de ella depende la presidencia y, más allá de las infidelidades, ha sido capaz de mantener su lealtad.

"Siempre es difícil saber qué pasa en el interior de una pareja. Más aún cuando se ve sometida, como ésta, al escrutinio público. Muchos creen observar que es un matrimonio que se mantuvo para llegar a la presidencia, y ahora debe seguir en ella. También se ha intentado hurgar en la infancia de la dama en busca de explicaciones sicológicas sobre su comportamiento. "Sea lo que sea, está claro que Hillary es parte del 'personaje Clinton'" (EL PAIS).

No se sabe qué tipo de relación hay entre ellos. Ni de qué conversan en la intimidad. Si tras el escándalo se sientan a hablar de divorcio o se ponen a trabajar en la mejor manera para superar la crisis política, como dos

compañeros de labor. De hecho, ella fue quien lo ayudó a redactar el discurso televisivo en que reconoció su "relación impropia".

No se sabe si es el interés calculado, el afán de poder, el que la mantiene ahí. Pero seguramente no tiene dudas de que la Presidencia no soportaría una separación matrimonial. La puritana sociedad norteamericana pediría la cabeza de Clinton apenas ella le quitara su apoyo. Por eso mantiene la dignidad. Sin hablar de su vida privada. Sin quebrarse ni mostrar emociones está ahí, fuerte, sonriente, guardando la dignidad del cargo, haciendo lo mejor posible en esas circunstancias. Desechando los escándalos que en América Latina conocemos bien, tras las separaciones de Carlos Mennem y Alberto Fujimori. Descartando las acusaciones histéricas a lo Sulema Yoma y Susana Higuchi. Ella ya sabe hasta dónde la sociedad norteamericana es capaz de llegar, especialmente en una situación tan delicada.

En eso ha manifestado esta vez su independencia, su inteligencia.

Una vez que concluya el mandato se sabrá qué opinaba en su fuero interno. Si recurre a la separación inmediata, si espera un tiempo para calmar los efectos públicos o si se mantiene con él. Mal que mal, llevan 27 años trabajando juntos, como ella ha dicho, y quizás aún mantienen complicidades en común.

Lo que está claro es que ella seguirá, estupenda, dando asesorías y con la cabeza en alto, mientras Mónica podría convertirse en lo que Goethe llamó "una vaca sentimental".

LAS ULTIMAS NOTICIAS
October 2, 1998

Uruguay
Petición a Hillary

Familiares de desaparecidos uruguayos durante la dictadura en ese país entre 1973 y 1984, harán llegar a Hillary Clinton, información sobre el reclamo para que se investigue el destino final de las víctimas. "Queremos reiterarle nuestra preocupación y que esté enterada del tema, así como otras gestiones que hemos hecho en Estados Unidos", dijo el jueves a Reuters el dirigente de la organización de familiares, Javier Miranda. Agregó que la organización solicitó ante la embajada estadounidense en Uruguay una entrevista con Hillary Clinton, quien inició el miércoles una visita a Uruguay que culmina el viernes, pero la solicitud no fue respondida. Miranda adujo la falta de respuesta a problemas de agenda, más que al desinterés del gobierno estadounidense. "Obtuvimos, sin embargo, que la embajada invitara a tres compañeras de nuestra organización a estar presentes en la conferencia sobre la democracia, donde participará Hillary Clinton", dijo Miranda.

Montevideo (REUTERS)

HILLARY CLINTON URGES WOMEN INTO POLITICS

NEWS REVIEW
October 2-8, 1998

Hillary Rodham Clinton, U.S. President Bill Clinton's wife, called on Wednesday (Sept.30) for more women to take up politics and become decision makers.

"One of the greatest barriers in our path to equality is that women still do not hold enough positions of authority and leadership and power," Mrs Clinton told first ladies of the Americas at a conference in Santiago.

The three-day meeting, attended by 21 first ladies and female representatives from five other nations, addressed social problems that have bedevilled most of the hemisphere's countries for decades.

"Women's participation in decision-making lags behind our gains in education, our contributions to the workforce [and] our participation in grass-roots activities," Mrs Clinton said.

She said "democracy and prosperity" will not occur or flourish in nations that "do not value women as full and equal partners in society."

Pointing to examples of leadership, Mrs Clinton said all but two countries in Latin America had at least one female Cabinet member as of 1996.

In Argentina, women make up 28 percent of the lower house of Congress, the eighth-highest level of congressional representation in the world, she said.

Mrs Clinton later attended a ceremony in which two agreements between the United States and Chile were signed dealing with a scholarship programme and a programme to strengthen local government in Latin America and the Caribbean.

The women signed a final declaration in which they recognised a need to support sexual education for children, eradicate measles in the hemisphere and incorporate women into the workforce, among other issues.

They ended the conference by attending an exhibition of paintings by Chilean children.

Canada will host the next conference in 1999.

- Reuters

Democracy and prosperity will not flourish in nations that do not value women, Hillary Clinton told the conference. In the photo, Mrs Clinton is seen with Chile's first lady

LA SEGUNDA
October 2, 1998

EUNICE KENNEDY,

hermana del Presidente asesinado:

"Mrs. CLINTON no se ha encerrado en su pieza, ni enojada ni apenada..."

LA SEGUNDA
October 2, 1998

●*"Yo me pregunto: ¿por qué la TV no muestra las cosas extraordinarias que hacen las mujeres, en vez de mostrar el caos, el desorden, el crimen?"*

●*"Estoy contra el aborto... Y ciertamente el divorcio no es un beneficio para los niños".*

● *Su yerno Arnold Schwarzeneger: es un gran colaborador de las Olimpiadas Especiales para personas con retardo mental.*

Por Rosario Guzmán Errázuriz

La Segunda

Nada más frustrante —¿por qué no admitirlo de entrada?— que ir al encuentro de toda una Kennedy —hermana de John, el presidente asesinado, de Bob, Ted y los otros cinco, además suegra de Arnold Schwarzenneger—, ciudadana norteamericana en el país de Bill Clinton, marido de Hillary, y tener que conformarse con que en los 30 minutos concedidos Mrs. Shriver sólo desee hablar de las Olimpiadas Especiales Internacionales para personas con retardo mental. Por laudable y noble que esta causa sea...

Vino a Chile aprovechando la Cumbre de Primeras Damas... Nos recibe en el Sheraton. Esbeltísima, su delgadez la convierte casi en un suspiro. Con su melena alba y una mirada azul e inteligente, esta "lady", finamente vestida y alhajada, se encuentra en el umbral de los 80. Trasunta energía y decisión. Y un verdadero fervor por la causa de los retardados mentales.

La quinta de los nueve hijos de Joseph P. y Rosa Fitzgerald Kennedy, titulada de socióloga en la Universidad de Standford (California), después de trabajar un año en la División de Problemas Especiales de Guerra en el Departamento de Estado, se inclinó hacia la asistencia social en la Penitenciaría para Mujeres en Alderson, y luego en la Casa del Buen Pastor y el Juzgado Juvenil de Chicago. A partir de la década del 60, se entrega de lleno a la Fundación Joseph Kennedy Jr., creada en 1946 en conmemoración de su hermano mayor muerto en la Segunda Guerra Mundial.

Reagan: "La decencia y bondad de Eunice han llegado a muchos"

—¿Cuáles fueron los mayores dolores y alegrías en la infancia de los Kennedy Fitzgerald?

—(Muy seria) Es verdad que tengo una hermana con retardo mental, pero esa no fue la razón para dedicarme a esta causa. Es muy importante que esto se entienda. Siempre me llamó la atención la escasez de recursos con que contaban las familias que tenían entre sus miembros a un deficiente mental. En el área deportiva y de recreación, por ejemplo, recuerdo cuando se sostenía que no era posible que estas personas se bañaran en piscinas, porque se podían ahogar... Es así que considerando estos y otros hechos, me propuse dar la lucha para mejorar la vida de ellos, procurando, sensibilizar a quienes podían colaborar en esta causa.

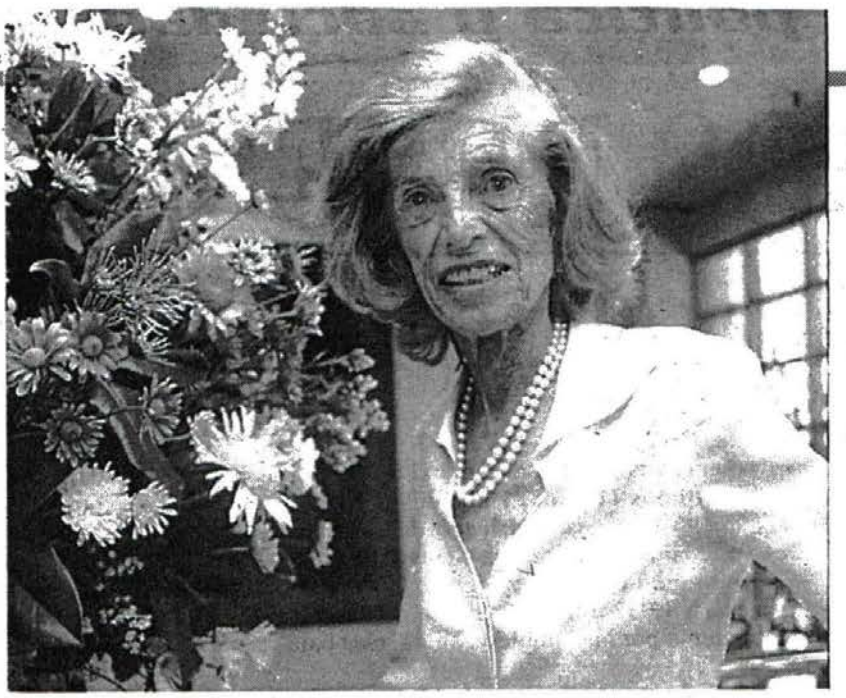
Dice que siempre le llamó la atención la cantidad de ayuda que recibían quienes eran físicamente minusválidos —paralíticos, ciegos, sordos, etc.— y el abandono en que la sociedad tenía, en cambio, a los minusválidos de la mente. Esta convicción la llevó a emprender una verdadera cruzada en pro de "la gente menos poderosa de América", como señalara el presidente Reagan cuando la premió con la Medalla Presidencial de la Libertad. En dicha ocasión, el mandatario republicano afirmó: "Su decencia y su bondad han llegado a la vida de muchos y Eunice merece el elogio, gratitud y amor de América".

—¿Qué significa ser una Kennedy Fitzgerald?

—(Ríe) Kennedy he sido toda mi vida, pero hoy soy Shriver...

Y con gran gentileza nos responde que no se referirá a su vida personal, ni a sus hermanos, ni al asesinato de John y a nada de lo que públicamente se pueda haber dicho de todo ello.

Emerge —desde su inteligencia y su voluntad— como una decisión inapelable... Lo más lejos que está dispuesta a llegar es a admitir que su yerno Arnold Schwarzenneger es un gran colaborador de las Olimpiadas Espe-



ciales y que lleva adelante programas de acondicionamiento físico y de pesas para los individuos con retardo mental.

Como si su única obsesión fuese el tema de las Olimpíadas... A propósito de cualquier cosa, vuelve sobre "los fenicios"... Estrategia infalible para no adentrarse en aguas turbulentas... Pero hay que reconocer que tiene sobradas razones para hacerlo: lo que ha organizado y conseguido, en esta materia, le ha valido múltiples reconocimientos a nivel mundial. Entre los innumerables honores con que la han agasajado, he aquí algunos "botones de muestra": la Legión de Honor, el Prix de la Couronne Francaise, los Premios Mary Lasker, Philip Murree y William Green (de la AFL-CIO), Humanitario AAMD, Servicio Voluntario NRPAS, la Medalla Laetare de la Universidad Notre Dame y la orden de la Sonrisa de los Niños Polacos.

Y así como se remite inexorablemente a su tema, vuelve también una y otra vez sobre los niños. Es una verdadera devoción la que siente por ellos esta mujer casada con Sargent Shriver —presidente de la Junta de Olimpíadas Especiales Internacionales, ex director de los Cuerpos de Paz y de la oficina de Oportunidad Económica y ex embajador en Francia—, madre de 5 hijos y abuela de 13 nietos.

"En política hay desacuerdos y uno debe acostumbrarse a ellos"

—Con lo devota que es de los niños, señora Shriver, ¿está usted de acuerdo con que ellos se puedan eliminar, mientras están dentro del útero materno?

—No. Yo estoy contra el aborto. Estoy por el cuidado prenatal. Escribo libros y trabajo intensamente por ello.

—Le habrá sido difícil, entonces, entender que el Presidente Clinton haya aprobado el que se practiquen abortos a niños de 8 meses de gestación...

Hace silencio. Como si el solo escuchar el nombre de Clinton la pusiera a la defensiva. Responde con parquedad:

—¡Por supuesto que no estoy de acuerdo con eso! En política hay desacuerdos y uno debe acostumbrarse a ellos.

—Volviendo a los niños que la inquietan, ¿salen éstos beneficiados con el divorcio?

—Hay que admitir que en América se acepta el divorcio. Es una pena, porque ciertamente para los niños no es un beneficio. Nadie que yo conozca es feliz con esta situación.

—A propósito, ¿la mujer norteamericana es feliz en general? La "american way of life" ¿ha logrado satisfacer sus anhelos más profundos?

—(Pensativa) A ver... Yo creo que la mayoría de las mujeres en Norteamérica son felices. Entre sus principales aspiraciones está el poder darles una buena educación a sus hijos y eso lo consiguen. Además de tener oportunidad de trabajo, es importante que las mujeres tengan tiempo para sus hijos, sus familias, las tareas de la casa. Si no, no pueden ser felices.

—¿Y a usted le parece que el feminismo radical le ha hecho un favor a la causa de la mujer, intentando igualarla al hombre, y por lo tanto obligándola a trabajar como éste para luego añadirle una segunda jornada laboral cuando ella llega exhausta a su casa?

—Eso no es bueno, no hay duda. Eso no es bueno...

—¿No le parece, entonces, que legislar a favor de la mujer es precisamente legislar distinto que para el hombre?

—Me parece una idea interesante. Lo que sí creo es que la mujer debe abrirse espacios de realización personal. Las mujeres hacen cosas extraordinarias y no aparecen esas cosas en la televisión. Yo me pregunto: ¿por qué la TV no muestra la gran labor que hacen las mujeres en el mundo, en vez de mostrar el caos, el desorden, el crimen?

"¿En qué familia no ocurren tragedias?"

Eunice Kennedy tiene una mirada positiva del mundo y de la vida. Dice que le debe mucho a Estados Unidos bajo cuyo cielo le han ocurrido demasiadas cosas buenas. Que sí ha habido

tragedias en su familia, pero ¿en qué familia no las hay?, se pregunta. "Lo importante es no quedarse atrapado en lo negativo, sino mirar hacia el futuro con esperanza, tratando de resaltar las buenas noticias y no las malas", sentencia convencida.

—¿Es usted creyente?

—Sí, soy católica.

—¿Qué siente, como norteamericana, acerca del espectáculo del que ha sido testigo el mundo con motivo de los recientes desaguisados éticos y sexuales de su Presidente?

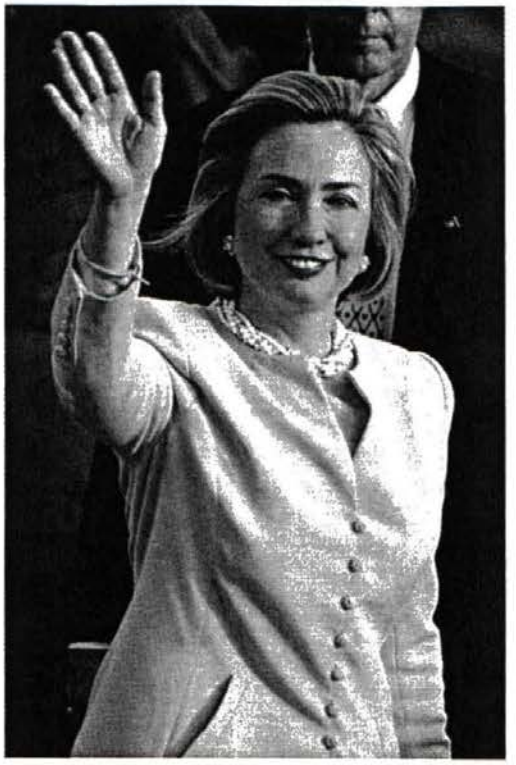
—Lamento no poder comentarle nada al respecto. Bill Clinton es un Presidente que trabaja duro y espero que pueda remontar las dificultades que ha tenido.

—Si su esposa Hillary ha permanecido junto a su marido, ¿piensa usted que ha sido porque lo ama, o por ambición de poder?

—(Luego de un silencio) Mrs. Clinton trabaja también muy duro. Usted ha visto cómo viene llegando de Puerto Rico. Ha prometido brindar toda su ayuda después del huracán. Ha venido a Chile a esta cumbre y ahora se dirige a Uruguay. Tiene una actividad incesante y no se ha encerrado en su pieza, ni enojada ni apenada... sino que continúa adelante con las muchas acciones que realiza. Es devota de su hija y siempre está preocupada de ella.

Eunice Kennedy debe dar por terminada la entrevista, sólo que antes de hacerlo desea enfatizar que el programa de las Olimpíadas Especiales Internacionales es el más grande del mundo. Que abarca a 150 países. Que hay que incorporar a más niños con retardo mental. Que el de Chile es un programa muy bien organizado. Que quienquiera conectarse con él debe llamar a Juan Pablo Délano, asesor para América Latina, al 2082210. Y que su máximo sueño, antes de partir de esta vida, es "que todas las personas y familias con deficiencias mentales tengan, de parte de toda la sociedad, la acogida que se merecen...".

CARAS
October 2, 1998



Portada Hillary Clinton. **Fotografía:** Sygma.

Hillary Clinton de paso en Chile: Su dolorosa humillación y su pacto secreto con Clinton

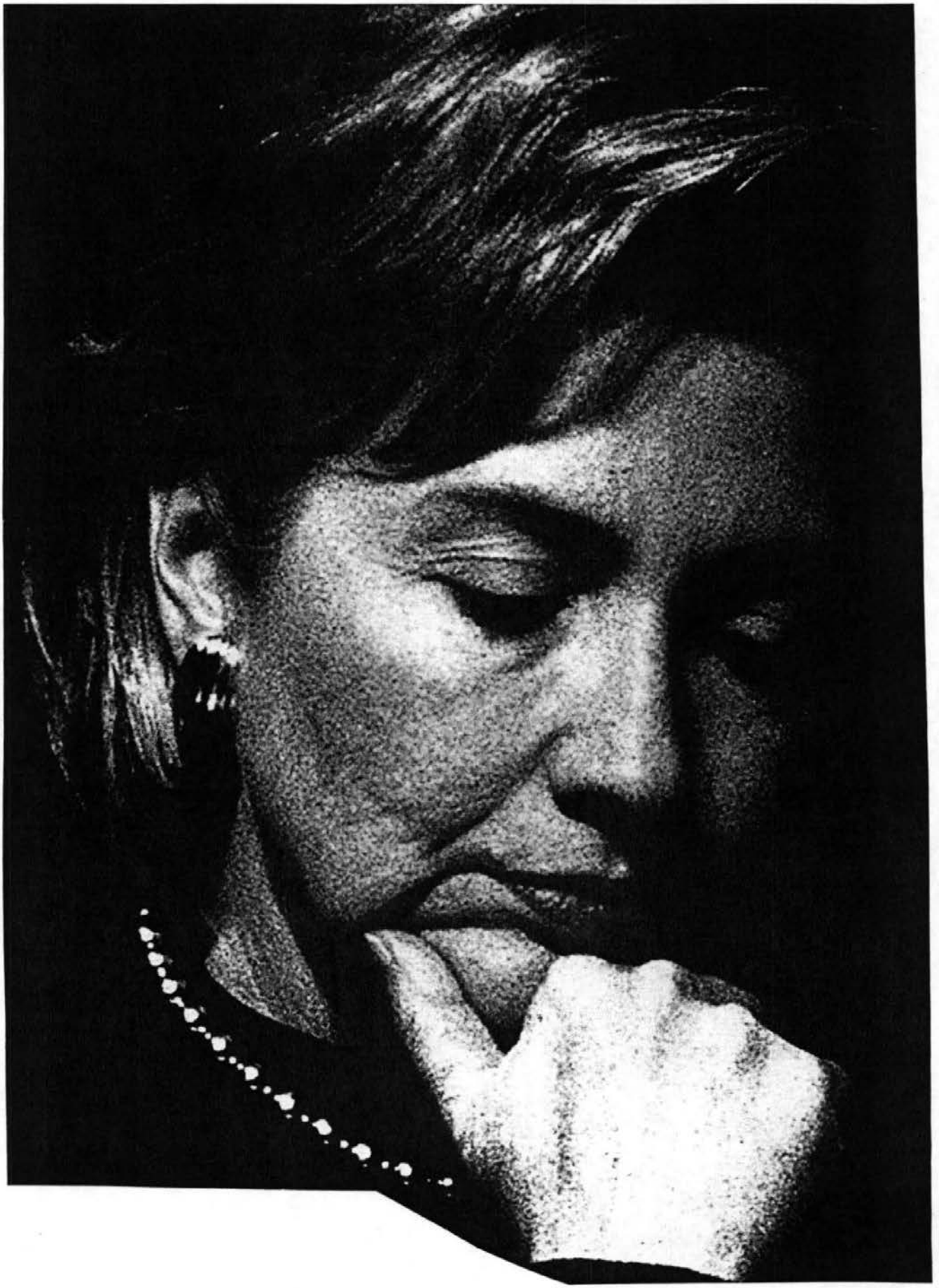
CARAS
October 2, 1998

HILLARY CLINTON

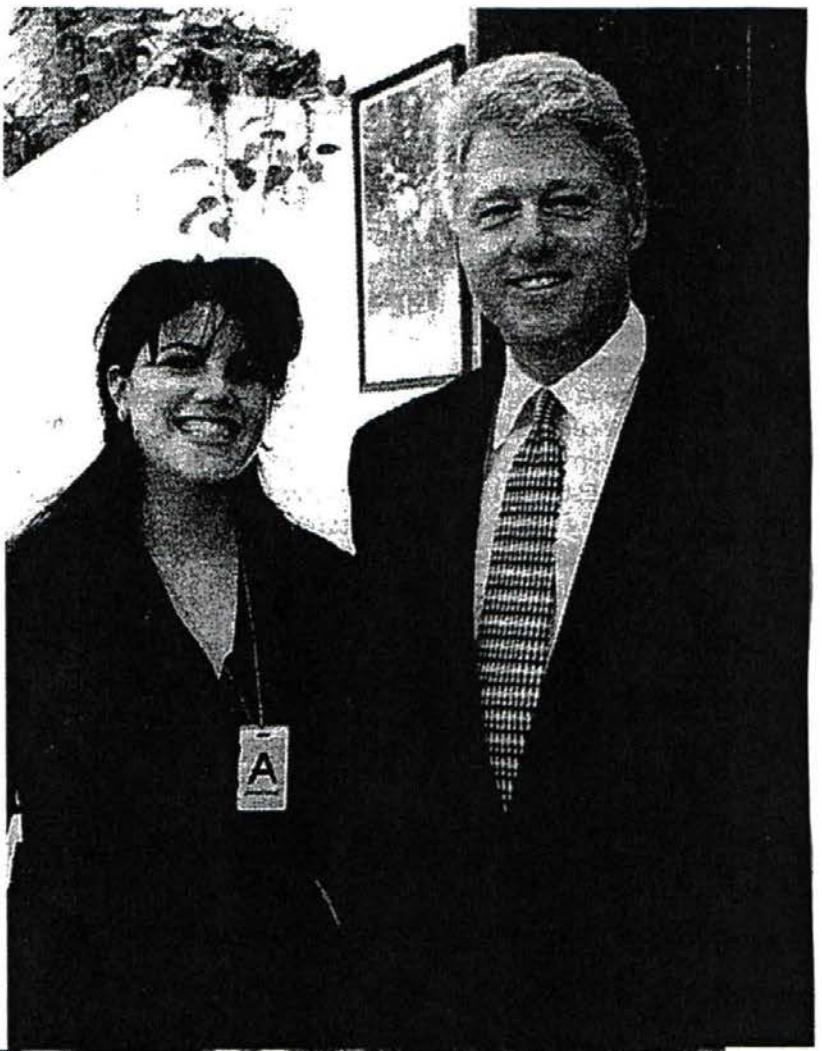
No quiere que le tengan lástima

por Elizabeth Subercaseaux

En estas humillantes horas para la familia presidencial estadounidense, los ojos del mundo han empezado a posarse, más que en Clinton, en su mujer, cuya valentía hasta ahora ha sido capaz de resistir los más escabrosos escándalos que mujer alguna pueda soportar. Menos aún estando en su posición. El caso Lewinsky no ha logrado doblegarla, básicamente, porque ella es un verdadero "animal político", dicen quienes la conocen de cerca.



CARAS
October 2, 1998



Mucho se ha hablado de la fortaleza de Hillary Clinton, de su temple, de su capacidad para enfrentar problemas espinudos sin perder la compostura, la lucidez. No obstante hoy, luego de que el pueblo norteamericano y todo el mundo se ha enterado de los lúdicos detalles de la relación sexual de su marido con Mónica Lewinsky, la gente se pregunta cómo lo resiste.

La primera respuesta a esa pregunta tiene que ver con su amplia preparación para el pantanoso mundo del poder, en donde se ha movido desde aquellos tempranos tiempos de la Universidad de Yale cuando se enamoró de Bill Clinton y emprendió, a la par con él, su carrera política. Porque Hillary Clinton, no hay que olvidarlo, es una mujer política.

Ex alumna de uno de los mejores cole-

gios de Estados Unidos (Wellesley) y de la Escuela de Leyes de Yale (la mejor universidad), partidaria de causas radicales, como la libre elección de la mujer en el tema del aborto y la promoción de los derechos de los *gays*, Hillary es una primera dama sin precedentes en Estados Unidos: liberada, activista, contestataria, feminista y profesional con brillo propio. "Hillary es mucho más capaz que yo para casi todas las cosas", ha dicho Bill Clinton. "El país tardará poco en darse cuenta de que tenemos una primera dama que es una suma de talentos", dijo cuando recién fue elegido la primera vez.

A los 12 años, Hillary era una devota metodista. A los 13, organizó un circo para juntar fondos para los niños pobres. A los 14, escribió a la NASA preguntando qué debería hacer para convertirse en astronauta. A los 15, era presidenta del consejo estudiantil de su colegio. A los 16, entró a estudiar a Wellesley, de donde egresó laureada como la mejor estudiante de su promoción. A los 20, ingresó a la Universidad de Yale para estudiar leyes. Ahí, en la biblioteca, conoció a Bill Clinton.

"Si vas a seguir mirándome con esa cara, mejor será que nos digamos los nombres y nos conozcamos. Me llamo Hillary Rodham, ¿y tú?".

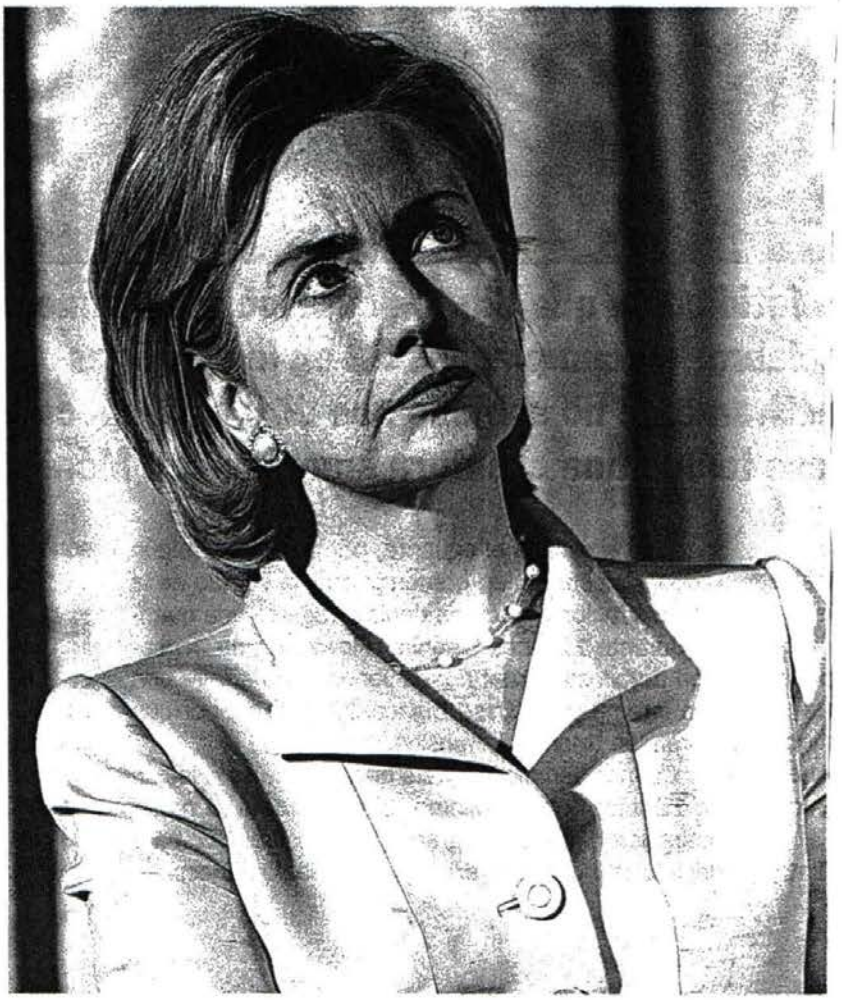
Así empezó.

coraje entrenado

Se casaron en 1975. Hillary ya estaba recibida de abogada y tenía una cantidad importante de ofrecimientos de trabajo en Boston, Nueva York y Washington, pero se fue con Clinton a Little Rock y desde allí, entre los dos, montaron las bases de lo que sería la carrera política de él, siempre secundado, aconsejado, casi dirigido, amén de defendido, por ella.

Allá nació Chelsea, la única hija de la pareja.

Cuando Chelsea Clinton tenía seis años, su papá y su mamá la entrenaban para que tuviera fortaleza. Jugaban al "enemigo político". El juego consistía en que Chelsea era Bill Clinton, candidato a senador, y Bill Clinton y Hillary Clinton sus enemigos políticos. Chelsea pronunciaba un discurso y sus padres se lo aportillaban con toda suerte de insultos y palabras crueles. "Y así", contaría Hillary Clinton muchos años después, "fue aprendiendo a defenderse, a tener coraje frente a las vicisitudes de la vida y a controlar sus emociones".



De ese coraje, de esa capacidad para controlar sus propias emociones, de esa fortaleza que Hillary Clinton ha demostrado a lo largo de su vida pública, parte la admirable actitud, a veces muy controvertida, que ha tenido en los escándalos en que se ha visto envuelto su marido. Una actitud controvertida porque su lealtad a toda prueba con el marido se confunde con su ambición política y entonces surge la pregunta inevitable: "¿Aguanta todo esto por lo puro ambiciosa que es o porque es macanuda, o por ambas cosas?".

Para entender mejor la trayectoria del apoyo de Hillary Clinton a su conflictivo esposo quizá convenga recordar que antes de que Bill Clinton fuera elegido presidente, durante la última campaña, Hillary hizo una declaración que le valió la antipatía y el

rechazo de millones de estadounidenses *housewifes* que se sintieron ofendidas con sus palabras. Dijo: "Yo no soy una de esas mujeres que se queda en la casa preparando pasteles y que está siempre detrás del marido".

No más hacer esa declaración tuvo que retractarse. Sin embargo, a un sector muy amplio del feminismo le encantó lo que dijo, que además se avenía muy bien con su título de abogada de Yale, su bufete exitoso, su personalidad, su espiritualismo, su amplia cultura, su extraordinaria facilidad de palabra, todas ellas cualidades que ni sus peores enemigos le han negado. El caso es que a poco caminar, Hillary se convirtió en el epítome de la mujer liberada y progresista, todo lo contrario de la mujer que aguanta pasivamente las infidelidades de un marido mujeriego.

Hoy, la actitud de Hillary es discutida. Mientras unos la aplauden por su coraje, otros la critican por su ambición y otros dicen que carece de dignidad y que debió haber mandado al marido a buena parte hace rato.

Para un sector de feministas, muy radicales, que la han apoyado a ojos cerrados desde el comienzo, porque la admiran, la escuchan, la aprecian y la consideran tan feministas y radicales como ellas mismas, su actuación en este asunto ha sido un tanto decepcionante. ¿Dónde quedó la mujer independiente que no se deja ofender ni insultar y hace prevalecer sus derechos y en este caso, su dignidad de esposa ofendida?

Para otro sector, no tan radical, Hillary Clinton ha hecho lo que correspondía hacer a una mujer racional que no se deja llevar por un coletazo en su matrimonio, ni por el orgullo herido de la mujer que descubre la infidelidad del esposo. Lo que le corresponde hacer, advierten, es apoyar a su esposo, no por sometimiento, sino porque el esposo es el presidente de Estados Unidos. Hay un interés político de por medio y ella, que es eminentemente política y siempre ha jugado esa carta, debe servirlo.

Es lo que ha hecho.

¿matrimonio o componenda?

Quienes conocen de cerca a Hillary y Bill Clinton han contado que forman una pareja que se quiere mucho, se respeta mucho, se entretienen juntos, tienen una hija a la que adoran, pero más que una relación de matrimonio común y corriente lo que tienen es una buena componenda, una buena sociedad, vamos a decir mejor, en donde lo que ha primado, hasta ahora, ha sido la ambición política que los caracteriza a ambos.

Eso explicaría el aguante, por ponerlo de algún modo, de esta mujer, que en lo que va corrido de la administración Clinton ha debido tragarse una querida durante 12 años (Jennifer Flowers), una acusación de acoso sexual (Paula Jones) y un *affaire* con una interna de la Casa Blanca 20 años menor que su marido (Mónica Lewinsky).

Cuando Jennifer Flowers hizo pública su relación de 12 años con Bill Clinton, tanto él como su mujer aparecieron en el programa *60 minutes*. El para decir que no había existido tal relación (después reconoció que sí) y para pedir perdón por los dolores que había causado a su familia; ella para decir que en todo matrimonio había altos y bajos, que ellos habían tenido problemas en los que estaban trabajando juntos, que se querían entrañablemente y que era hora de seguir adelante. Esa entrevista, dicen, le valió a Bill Clinton ser elegido presidente. Ella lo había salvado.

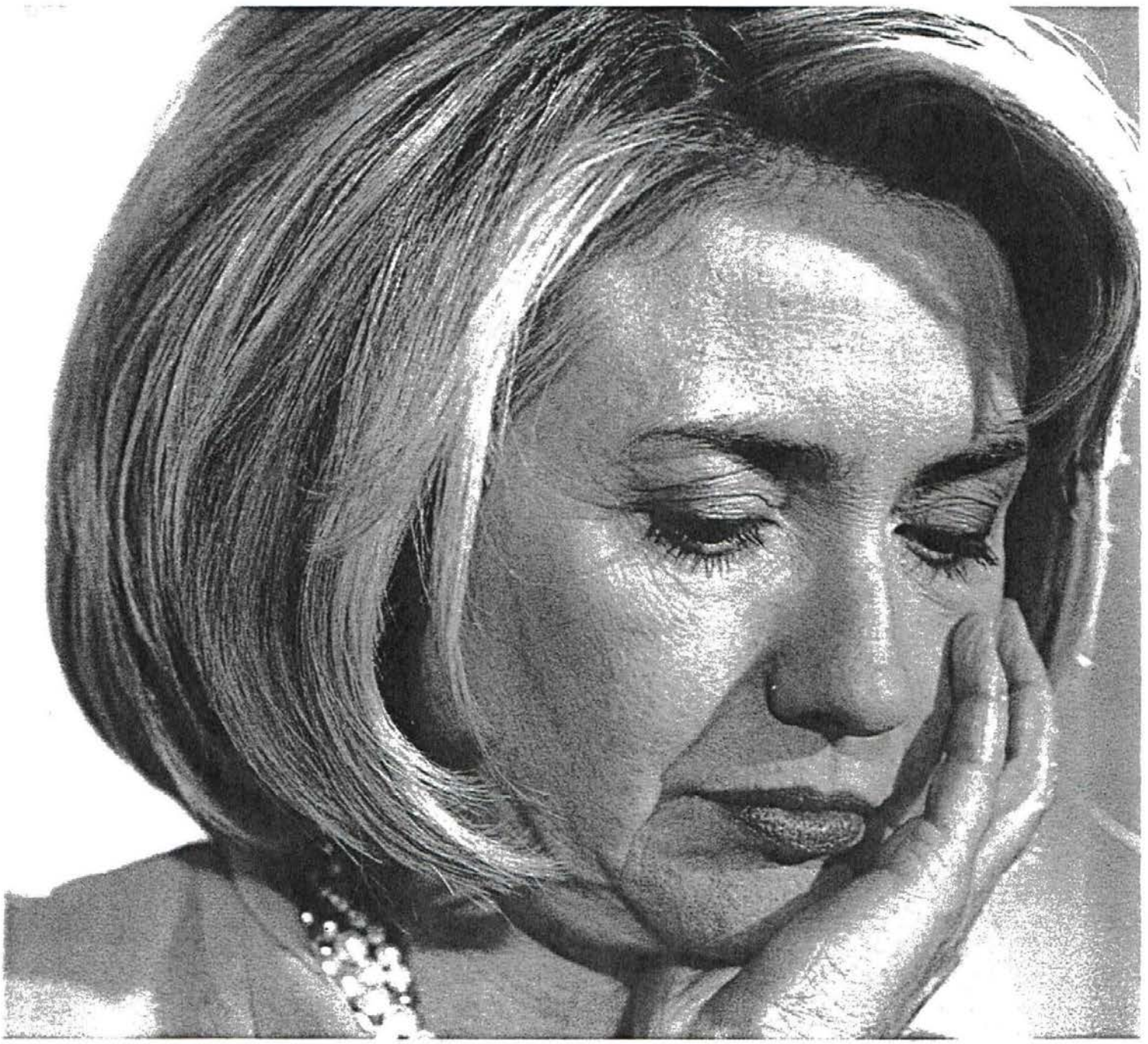
Pasó el tiempo y vino el escándalo de Paula Jones, quien acusó al presidente de haberla acosado sexualmente cuando era gobernador de Arkansas. En aquella oportunidad nuevamente fue Hillary Clinton quien dio la cara. En otra entrevista, también televisada, dijo: "Esto no es más que una conspiración de la derecha. No existe ninguna prueba de que esto sea verídico".

Volvió a pasar el tiempo y vino el escándalo de la interna 20 años menor: Mónica Lewinsky. Y Hillary Clinton salió, una vez más, en defensa de su marido diciendo: "Estas acusaciones son falsas. Si fueran ciertas constituiría una ofensa muy grave, pero no lo son".

Y lo eran.

la fase del shock

A partir del momento en que se supo que Bill Clinton había sido sorprendido mintiendo, que era cierto que había tenido relaciones sexuales con la interna (a pesar de haberlo negado por televisión), Hillary Clinton actuó, primero, como si no lo supiera –la clásica esposa que se entera después de todos–, luego como si lo supiera pero quisiera guardar las



El viernes antes de ese lunes fatídico en que Clinton confesó públicamente haber mentido, Hillary le organizó una fiesta para celebrar su cumpleaños 52 en los jardines de la Casa Blanca. Y según fuentes cercanas a ella, efectivamente no sabía lo que diría y tampoco estaba enterada de que su marido hubiese tenido una aventura amorosa con Mónica Lewinsky.

CARAS
October 2, 1998

apariencias a costa de cualquier precio y por último, distanciándose sutilmente de su esposo, pero sin abandonarlo.

El viernes antes de ese lunes fatídico en que Clinton confesó públicamente haber mentido, Hillary le organizó una fiesta para celebrar su cumpleaños 52 en los jardines de la Casa Blanca. Todo el mundo sabía que el lunes (dos días después), el presidente se dirigiría al país, pero al ver a Hillary agasajándolo con tortas y globos, pensaron con justa razón que ella no sabía lo que iba a decir su marido. Y según fuentes cercanas a ella, efectivamente no sabía lo que diría y tampoco estaba enterada de que su marido hubiese tenido una aventura amorosa con Mónica Lewinsky.

El domingo (un día antes de la confesión de Clinton), la pareja asistió a misa, como todos los domingos y se vio a Hillary entrar a la iglesia de la mano de su marido. Algo que provocó disgusto en muchos sectores que vieron el gesto hipócrita. No obstante, las personas cercanas a ella en la Casa Blanca explicaron que en ese momento aún no sabía qué iba a decir Clinton al día siguiente y continuaba ignorando lo del *affaire*.

El lunes vino la confesión y un manto de silencio cayó sobre la Casa Blanca, ahora cerrada para todo el mundo, menos para los miembros de la atribulada familia. Sólo Dios y este matrimonio sabe qué fue lo

El factor Chelsea

Ya cumplió 18 años, tiene su primer novio oficial, acaba de terminar con éxito el primer año de medicina en Stanford y muchos ya la han bautizado como "el mayor acierto del presidente y de la primera dama".

Hija única de Bill y Hillary, Chelsea Clinton heredó algo más que la prominente nariz de su padre y las rubicundas mejillas de mamá. Y es que, enfrentada al escándalo que tiene a todo el mundo con los ojos puestos sobre su familia, esta adolescente ha demostrado que la entereza en tiempos de prueba le viene en la sangre.

En 1992, cuando Clinton postulaba a su primer periodo presidencial, muchos norteamericanos ni siquiera se enteraron de que tenía una hija. En 1996, listo para la reelección y con el tema de la familia como uno de los motores de su campaña, el retoño escondido salió a la luz y resultó ser un niña habilosa y muy independiente.

Pero es hoy cuando la figura de la joven atrae más miradas que nunca. Muy unida a sus padres en estos últimos meses –aprovechando sus vacaciones de verano–, Chelsea se ha convertido en el bastión de unidad de los Clinton. Cuando aparece junto a Bill, los norteamericanos suavizan sus duras críticas. Cuando acompaña a Hillary, la dureza de ésta se esfuma.

Y es que, a pesar de sus cortos años, esta joven es la prueba viviente del éxito de Clinton como padre, lo que no es poco decir en estos tiempos donde la integridad del presidente se ha puesto a prueba. Ante la atención que provoca, sin embargo, Chelsea mantiene su estoicismo y sobrevive a las desventajas de un papel que no eligió desempeñar. Como resumió una vez, con humor: "Lo único malo de vivir en la Casa Blanca es que nadie te cree cuando pides pizza".

que hablaron ellos dos esa noche y sólo a Dios y a ellos les importa.

El martes en la tarde, la pareja y su hija Chelsea partieron a Marthas Vinyard de "vacaciones". Y ya entonces se empezó a ver a una Hillary distinta, alejada, en ningún momento estuvo junto a su marido, siempre estuvo Chelsea entre ellos, no se hablaban, no se miraban, ni qué decir de tomarse la mano.

Días más tarde, y luego de pasar recluidos en Marthas Vinyard, sin ser vistos por nadie, se marcharon a Rusia e Irlanda. En Irlanda, la pareja tuvo un respiro. Los europeos miran estos escándalos sexuales con ojos muy distintos de los estadounidenses. Prácticamente no hay en Europa un país que no haya tenido, alguna vez, un mandatario comprometido en una relación extramarital.

Y así las cosas, a la vuelta de ese viaje estalló la bomba final: el informe de Starr fue puesto en Internet y el mundo se enteró, a través de 400 páginas, de los lúdicos y escabrosos detalles de la relación del presidente de Estados Unidos con la interna. Algo que según amplios sectores de la opinión pública norteamericana nunca debió estar escrito en ese informe.

El dolor, la vergüenza y la impotencia de Hillary Clinton ante este informe es fácil de imaginar, quién sabe qué estará ocurriendo en su alma. Sin embargo, la disciplinada e inteligente abogada metodista, lo único que ha dado a entender en las poquísimas oportunidades en que ha dicho algo desde que estalló este último escándalo, es que, por favor, no le tengan lástima. Y quienes la conocen bien advierten que compadecerla sería la mejor forma de insultarla.

Incluso, a quienes más apuestan por las sobresalientes dotes políticas de Hillary, no les resultaría nada extraño que ella lograra sortear este difícil momento con un gesto de audacia que le permitiera capitalizar respaldo para convertirse ella misma en presidenta el 2000. ■

Cristóbal Sánchez

CARAS
October 2, 1998

VINO A CHILE AL ENCUENTRO DE LAS PRIMERAS DAMAS

Hillary después del huracán

CARAS
October 2, 1998

Aunque llegó sólo al final de la conferencia presidida por Martita Larraechea, fue la primera dama estadounidense la que concentró la atención desde el primer día. Con o sin ella, en todo caso, la cita permitió a las participantes poner en el tapete temas tan relevantes como la pobreza, la educación y la violencia intrafamiliar. Y lograron sorprender con su notable capacidad de liderazgo.

primera estación

Con la gran duda de si Hillary Clinton venía o no, se empieza a llenar de gente la carpa dispuesta por el hotel Sheraton para la ceremonia inaugural de la Octava Conferencia de las Primeras Damas. ¡Increíble Martita Larraechea y qué buen esfuerzo el de su equipo! Aquí tiene a medio gabinete acompañándola en su reunión. En primera fila conversan los generales Izurieta, Rojas Vender y Ugarte; la ministra Bilbao y sus colegas Troncoso, Biehl, Insulza, Molina, Guzmán. Lagos no se divisa, pero sí Luisa Durán, su señora. Y también está Zaldívar.

Se inicia la entrada de las invitadas. Por ahí Martita Larraechea y el servicio secreto norteamericano tienen una sorpresa y Hillary aparece entre ellas... Las están anunciando en orden alfabético como en Miss Universo. Entra Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador... (minutos de suspenso a la espera de Estados Unidos), Guatemala. Y no hubo sorpresa. Habrá que esperar entonces hasta el martes en la tarde en que, se anuncia, aterrizará el poderoso *Air Force Two*.

Eunice Kennedy sí llegó, a hablar sobre los niños discapacitados, no así su hija Maria Shriver de Schwarzenegger, quien era –junto con Hillary– una de las visitas más esperadas.

Elegantes, lo que se llama verdaderamente elegantes, Haití y Colombia. Mary Flake, de Honduras, se veía bien garbosa con sus dos piezas verde agua. Muy atractiva también la panameña Dora Boyd. Habla Frei: "Esta experiencia de coordinación entre las esposas de jefes de Estado y de gobierno no existe en otras regiones del planeta". Pero la frase que sacó aplausos no fue ésa, sino ésta: "Recientemente, el Congreso Nacional aprobó el proyecto de ley sobre filiación, lo que representa un logro señalado de mi gobierno". Se retiran él, ellas, todos.

segunda estación

La sorpresa que muchos esperaban era que, al entrar al salón San Cristóbal del Sheraton, mero corazón de la conferencia, pudiera estar ella... Hillary. Pero no estaba. En cambio ahí, firme, se encontraba Martita, que como una cálida y discreta anfitriona daba la bienvenida oficial a las primeras damas, en especial a las que se incorporaban por primera vez, a las delegadas gubernamentales y a la concurrencia en general.

Sube al podio Ana Botella de Aznar para dirigirle, en su condición de invitada especial, unas palabras a la

CARAS
October 2, 1998

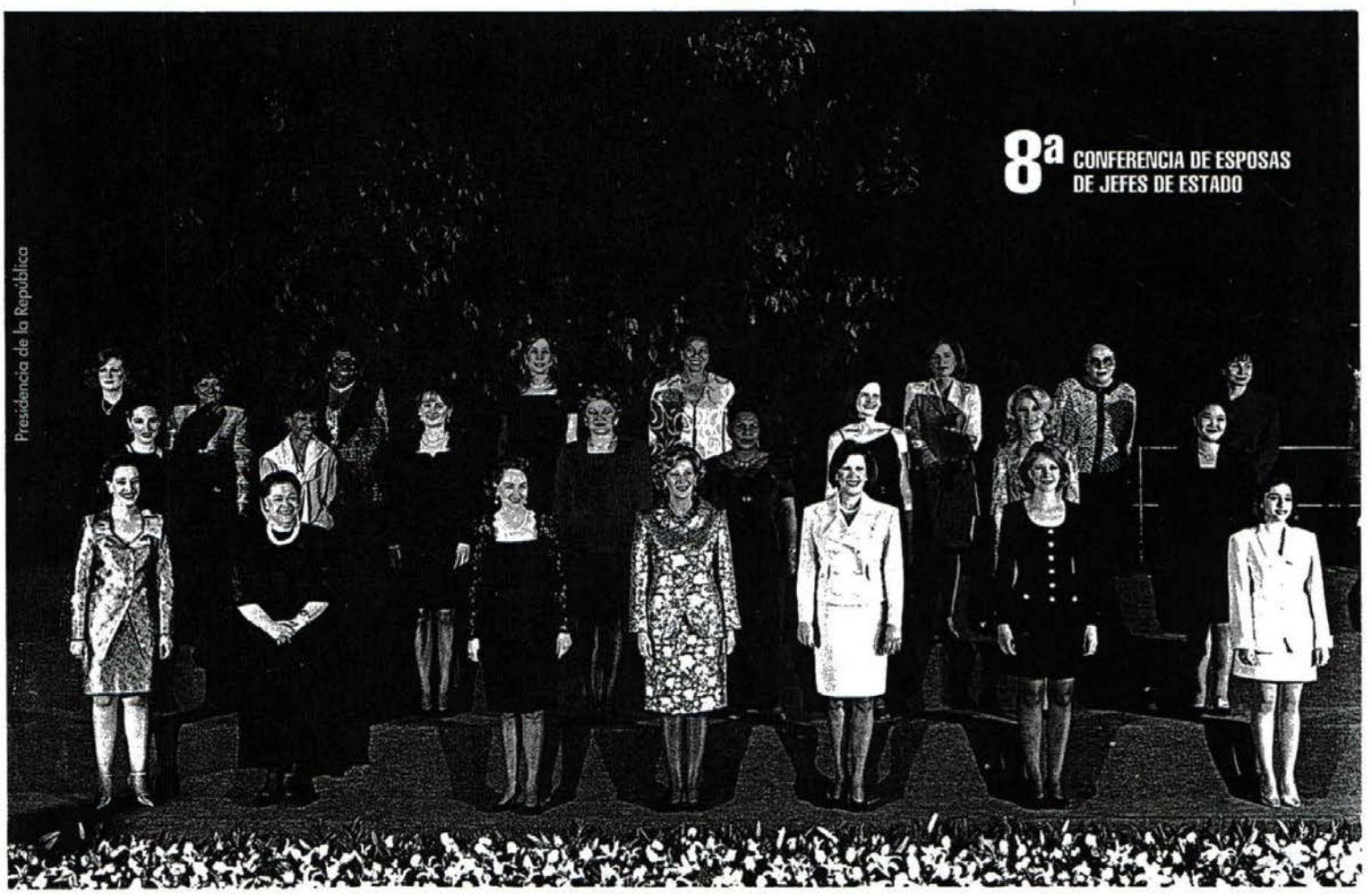
concurrencia. Su discurso impactó. Las asistentes –sobre todo el conglomerado de las abogadas– consideraron apasionante y novedoso el trabajo sobre el cual expuso: la rehabilitación e inserción laboral de las reclusas. A ella la calificaron de directa, vital y descomplicada. Y lo máximo, aseguraron, que habló sin ningún texto de apoyo.

Entretanto, se informaba que Hillary, la propia, ya no llegaría el martes en la tarde, sino al amanecer del miércoles. Que no estaría –al igual que Ruth de Cardoso, quien se halla a horas de la reelección presidencial de su marido– para la foto oficial y que no sólo venía a Chile. Que procedente de Puerto Rico, hablaría el miércoles en la mañana en Santiago y, de inmediato, saldría volando a Montevideo, donde participaría en la conferencia "Voces esenciales de las Américas: mujeres en la democracia".

Entre los temas tratados ese día, todos celebraban la idea planteada por El Salvador: el Teléfono Amigo, que en tres años y medio de funcionamiento ya ha ayudado a 100.000 personas, un 75% mujeres. Este, que está disponible durante las 24 horas del día, se ha convertido en uno de los más grandes aliados para combatir la violencia intrafamiliar. Tanto fue el entusiasmo que despertó, que Nohra Puyana de Pastrana confirmó a *Caras* que trataría de importar el sistema a Colombia.

Una de las intervenciones más esperadas fue la de Vilma Espin, esposa del ministro de Defensa cubano, Raúl Castro, y cuñada de Fidel. Esta, emulando las dotes oratorias del hermano de su marido, no atendió –como tampoco otras tantas– las luces rojas de los semáforos instalados en los costados de la sala para evitar, justamente, que las expositoras se excedieran en el tiempo reglamentario. Se extendió en una charla sobre el rol de la educación en su país y América Latina, matizada con panegíricos del régimen cubano y de Fidel.

Y llegó la primavera. La trajeron de la mano Keiko Sofía Fujimori (23) y Paola Mahuad (20), las dos oficiando como primeras damas de sus respectivos países, Perú y Ecuador, dado que sus padres están separados. Y se robaron los elogios. Mientras Keiko, de impecable celeste y relucientes zapatos blancos, dictó cátedra sobre el fortalecimiento de los programas de educación infantil en su país, Paola



Las primeras damas, minutos antes de salir hacia la cena en el castillo Hidalgo, ofrecida por el presidente Frei y su señora, posan para la foto oficial. Las ausentes: Ruth de Cardoso, de Brasil –quien tuvo que partir antes– y Hillary.

–de sastre rojo y oradora por naturaleza– se ganó el interés de los asistentes y conquistó *a capella* la atención, ya en merma a la siete de la tarde, disertando sobre "La educación sexual en las niñas".

tercera estación

La exposición más comentada de la mañana del martes por la calidad de sus ideas fue la de la buenamoza Mary Flake, quien ya es casi tan hondureña como su marido, a juzgar por la cantidad de entidades que preside. Según su fotógrafo oficial, Efraín Vanegas, "aunque sólo lleva siete meses en este puesto, tiene una proyección social tremenda y todos en Honduras la quieren, a pesar de ser estadounidense".

Por otra parte, la prosapia de Eunice Kennedy (hermana del presidente Kennedy, madre de María Shriver y suegra de Arnold Schwarzenegger), no bastó para llenar la sala de conferencias. En su intervención, precisa y ajustada al tiempo, se refirió al apoyo a niños discapacitados.

La noche trajo la foto oficial y la cena en el castillo Hidalgo. Pero no a Hillary. La tenida de alta noche consagró a la haitiana, Geri Benoit Preval, como la indiscutida primera dama más elegante de la Octava Conferencia.

Sin embargo, lo que más curiosidad provocó fue el origen del broche de Teresa González de Solá, la representante argentina. El grito de alarma lo dio una periodista trasandina, que dijo que el prendedor –una bandera argentina con zafiros y brillantes– era el que había pertenecido a Evita. Pero su misma propietaria se encargó de desmentirlo: "Si querés uno igual, los venden a 15 pesos en la calle Santa Fe".

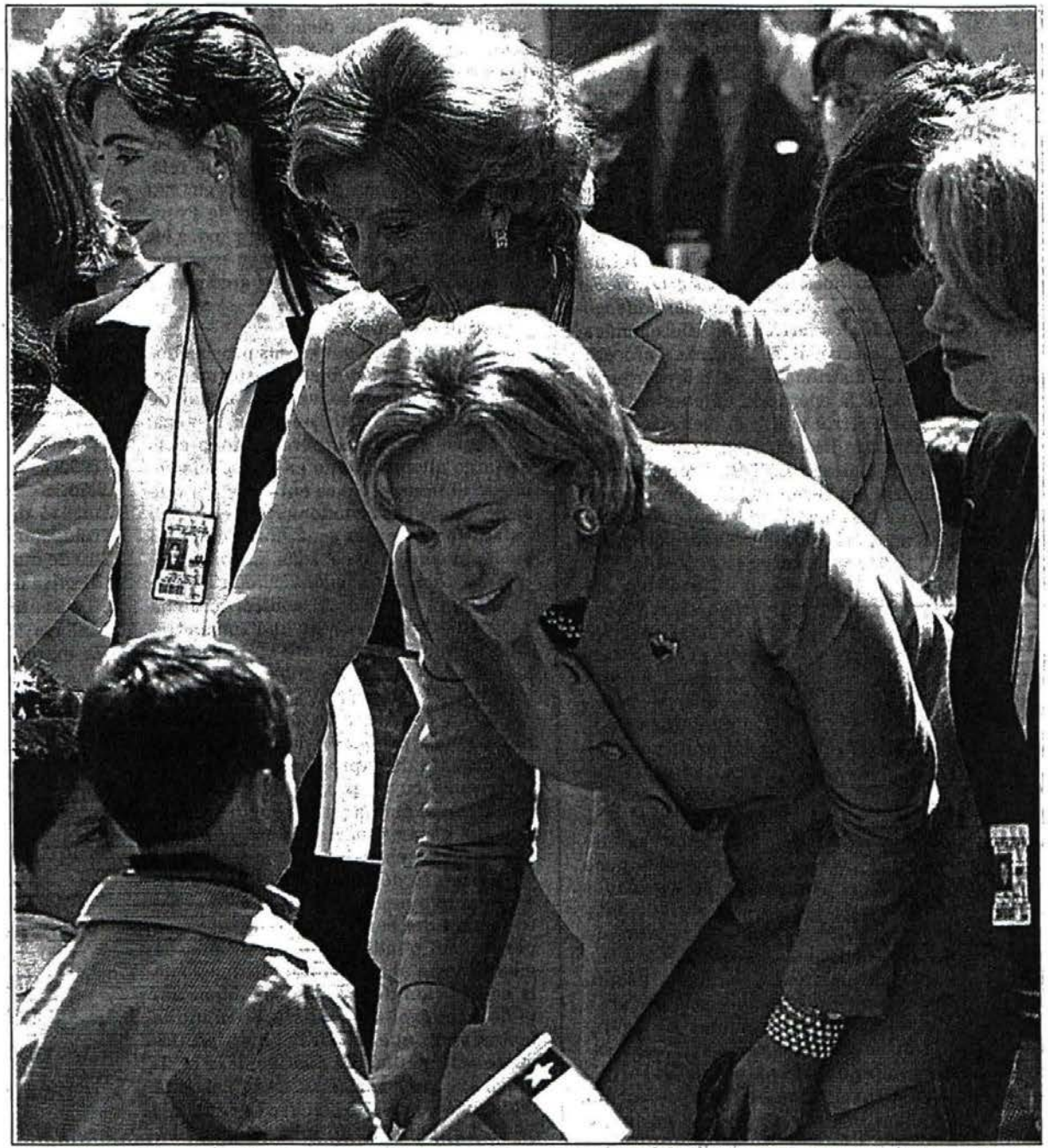
cuarta estación y final

Y llegó Hillary. A la una y media de la madrugada aterrizó el *Air Force Two*, pero ella, en el salón San Cristóbal, sólo lo hizo pasadas las nueve y media. ¿Qué pasó en el Hyatt entremedio? Unos dicen que estaba escribiendo el discurso; otros, que lo hizo en el avión. A lo mejor no fue lo uno ni lo otro, pero la sensación general fue de gusto a poco. Hillary fue Hillary en la forma, en el tono, en el desplante y en su inmensa sencillez, pero no en el fondo. Los más decepcionados llegaron a comentar que su intervención había sido gris como su vestido.

Durante la firma del convenio con Chile para entregar becas de capacitación, los ánimos repuntaron un poco. Esta vez el mensaje de la primera dama estadounidense mereció mayores elogios, porque tenía más sustancia.

Sin embargo, en el balance global, la gran crítica fue que, si Hillary venía a hablar de liderazgo, debía haber traído un discurso más potente. Después de tanta espera, ¿qué le sucedió a Hillary? ¿Serán los estragos del "huracán Bill"? ¿O será que se le exige mucho? ■

EL MERCURIO
October 1st, 1998



CLAUSURADA CUMBRE HEMISFERICA.– *La esposa del Presidente de EE.UU., Hillary Clinton, compartió por algunas horas con sus pares de América y el Caribe en la jornada de clausura de la VIII Conferencia de Primeras Damas. Aseguró allí que sin una mayor presencia de la mujer en cargos de relevancia, la democracia y el progreso no podrán consolidarse. En la fotografía, Hillary Clinton y Marta Larraechea saludan a unos pequeños que participaron del programa "Pintando con los Niños de las Américas" durante la exposición de sus obras en el Museo Casas de Lo Matta. (C 1)*

EL MERCURIO
October 1st, 1998

Primeras Damas:

Instan a Acrecentar Derechos De la Mujer

- Cumbre de Santiago finalizó ayer. Vehemente llamado de Hillary Clinton.
- Avión de la Fach que llevaba de regreso a diez participantes centroamericanas retornó a Santiago por falla mecánica.

Su más firme voluntad de seguir promoviendo la igualdad de derechos, trato y oportunidades para las mujeres expresaron ayer las Primeras Damas de América y el Caribe, las cuales aseguraron que sin ello no será posible la consolidación de los procesos de desarrollo democráticos.

Para conseguir materializar lo anterior, las representantes de 26 países del hemisferio se comprometieron a apoyar los más diversos programas y políticas que fortalezcan las capacidades de la mujer, con énfasis en su liderazgo.

Tras tres días de trabajo, las Primeras Damas suscribieron —al concluir su octava conferencia— la Declaración de Santiago, en la cual reafirmaron su preocupación por los problemas que afectan especialmente a mujeres y jóvenes.

De ahí que hayan señalado que es urgente abordar en toda América el incremento de embarazos adolescentes y el aumento del contagio del Sida, cuestión que requiere para su solución del fortalecimiento de los programas de educación sexual, que se están impulsando hace años.

La VIII Cumbre Hemisférica de Primeras Damas fue clausurada por Marta Larraechea tras una intensa jornada marcada por la breve participación de la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, quien abogó por un mayor reconocimiento del papel fundamental que cumple la mujer en el desarrollo de la sociedad.

La esposa del Presidente Clinton, quien llegó a la capital en la madrugada y emprendió más tarde viaje a Uruguay para asistir a la conferencia "Voces Esenciales", se integró animadamente a las actividades del último día en el cual se debatió sobre el liderazgo femenino.

En la oportunidad, Hillary Clinton aseguró que la "democracia y prosperidad no pueden alcanzarse o sustentarse en los países donde no se valore a la mujer como socia plena e igual en la sociedad".

Su presencia en esta cumbre hemisférica generó grandes expectativas entre las asistentes y demás invitados, los que ayer por primera vez coparon la capacidad

(Continúa en la página C 8)

EL MERCURIO — Jueves 1 de Octubre de 1998

Instan a Acrecentar Derechos

(De la página C 1)

del centro de conferencia. Y quizás, como una muestra de solidaridad por el difícil momento que atraviesa ella y su marido, algunos aplaudieron de pie su intervención.

La jornada de ayer comprendió la firma de dos convenios de cooperación entre Estados Unidos y Chile destinados a otorgar 30 becas a estudiantes extranjeros en Chile de posgrado y financiar un programa de apoyo a los gobiernos locales por un monto de 5 millones de dólares.

Si bien muchas de las esposas de Jefes de Estado y delegadas emprendieron su regreso ayer, otras como la Primera Dama de Paraguay, se quedarán en Santiago hasta esta tarde.

El martes en la noche, no obstante, se retiraron debido a diversos compromisos en sus países las representantes de Argentina, Brasil y Colombia, quienes no pudieron aistir formalmente a la firma de la Declaración de Santiago.

Por ello tampoco recibieron de regalo uno de los tantos óleos que famosos artistas chilenos y niños de centros de asistencia de Integra elaboraron especialmente para esta ocasión, en el marco del programa "Pintando con los Niños de las Américas".

La mayor parte de las asistentes a esta cumbre se reencontrarán el próximo año en Toronto, Canadá, ocasión donde tendrán que dar cuenta del avance de los muchos programas que se han ido implementando en el marco de la conferencia. Las mismas acordaron reunirse el año 2000 en Haití.

La Primera Dama de Estados Unidos tuvo pocas oportunidades de interactuar con sus pares debido a su apretada agenda y por ello, sus únicas palabras fueron pronunciadas en el marco de la conferencia.

Al exponer sobre la promoción de los derechos de la mujer para una completa participación en la sociedad, Hillary Clinton afirmó que en el proceso de consolidación de las democracias en el hemisferio las mujeres cumplieron un papel significativo en "esas victorias arduamente alcanzadas".

Sin embargo, aseguró que aún se deben superar grandes obstáculos para segurar que las mujeres puedan acceder a cargos de autoridad, liderazgo y poder. Indicó que en el plano de la toma de las decisiones se expresa un notorio retraso, detrás de los logros alcanzandos en su contribución a la fuerza laboral.

"Estamos frente a un gran momento de oportunidad para la mujer en posiciones de liderazgo. Y, alrededor de todo el mundo, nos estamos dando cuenta de que si las voces de las mujeres no son escuchadas, si no son estimuladas a participar de manera completa como ciudadanas, a no ser que se les entreguen las herramientas para responsabilizarse de sus propias vidas; a no ser que tengan la valentía de presentarse para ocupar cargos públicos y hacerse cargo de sus posiciones de liderazgo, jamás veremos los frutos de la democracia extendidos con la amplitud y profundidad que deberían tener", dijo.

Hillary Clinton reconoció que muchos países han ido mucho más allá que Estados Unidos en el proceso de aumentar el porcentaje de mujeres representantes y líderes, pero añadió que aún se debe llegar más lejos.

DECLARACION DE SANTIAGO

El documento final elaborado por la secretaria protempore de la cumbre resalta los avances que las Primeras Damas han detectado en varios de los programas que se vienen desarrollando en pos de la erradicación de la violencia intrafamiliar, la mortalidad materna, la erradicación del sarampión y la educación de los infantes.

Asimismo, sostiene que se deben incrementar los trabajos de coordinación en pos de los adultos mayores, y postula como urgente asumir nuevas iniciativas para evitar los embarazos adolescentes y el contagio del Sida.

El texto fue suscrito por todas las presentes, incluida la esposa del Primer Ministro español, Ana Botella de Aznar, y el único traspie verificado en el acto generó una sonora carcajada de los asistentes, pues el locutor de la ceremonia olvidó invitar a la anfitriona de la cumbre, Marta Larraechea, a estampar su firma en el documento junto a sus pares.

DESPERFECTO EN AVION

Anoche, el avión de la Fuerza Aérea que trasladaba a las diez Primeras Damas de Centroamérica y el Caribe sufrió un desperfecto, presumiblemente en el tren de aterrizaje, que motivó su regreso al aeropuerto internacional Arturo Merino Benítez.

El avión había despegado a las 20.50 horas transportando a las Primeras Damas de Haití, Honduras, Guyana, República Dominicana, Guatemala, El Salvador, Santa Lucía, Surinam, Trinidad y Tobago y Venezuela.

El aparato aterrizó en el terminal aéreo sin problemas y las Primeras Damas esperaron en el salon VIP, donde fueron visitadas por el Director de Orden y Seguridad de Carabineros, general Jorge Bahamondes. Posteriormente, la aeronave tras las revisiones mecánicas realizó vuelos de prueba, pero se determinó, finalmente, que las Primeras Damas retornaran al Hotel Sheraton.

LAS ULTIMAS NOTICIAS
October 1st, 1998

La esposa con más poder en el planeta

A HILLARY CLINTON *le bastaron unas horas para ser la figura de la Cumbre de Primeras Damas. Hubo muchos elogi para su discurso, su inteligencia y su sobria imagen, y ninguna posibilidad de preguntarle por el affaire Lewinsky.*

LAS ULTIMAS NOTICIAS
October 1st, 1998

Hillary se robó la Cumbre

En las escasas horas que la Primera Dama de Estados Unidos permaneció en el país acaparó la atención y los aplausos de todos los asistentes a la reunión de esposas de Jefes de Estado de las Américas.

Hillary Clinton *y Marta Larraechea, en un diálogo "a salvo" de preguntas periodísticas.*

Hillary Clinton, literalmente, se robó la Cumbre de Primeras Damas. La esposa del Presidente de Estados Unidos no sólo acaparó la atención de todas las participantes a la reunión sino que su figura y sus palabras concentraron los mayores aplausos de todos los presentes en la conferencia que ayer concluyó.

Notoriamente más delgada, pero con la misma sobria elegancia de siempre (ayer lució un traje gris perla y nuevo corte de cabello) la Primera Dama más importante del mundo les habló a las mujeres de las Américas con voz serena, firme y decidida, llamándolas a sustentar más posiciones de poder y liderazgo, pues de lo contrario "habrá una barrera en nuestro camino hacia la igualdad".

Así Hillary comenzó su discurso de 15 minutos ante una sala que congregó a más de 300 periodistas, nacionales y extranjeros, todos pendientes de cada uno de sus movimientos y gestos.

La esposa de Bill Clinton destacó que "la democracia y la prosperidad no se pueden lograr ni sustentar en aquellos países que no valoran a la mujer como un socio igualitario y pleno de la sociedad". Hillary había arribado a Chile a la 01:15 horas del miércoles y después de dormir algunas horas llegó ya más repuesta del viaje a iniciar su intervención en la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y Gobierno, organizada por Marta Larraechea.

Un centenar de guardaespaldas, que llegó con ella en el avión presidencial estadounidense, se sumó a otras decenas de agentes de la Casa Blanca y unos 300 carabineros que ayer se aglutinaron en torno a la figura de Hillary para, de paso, impedir cualquier posibilidad de que la prensa pudiera acercarse a ella y menos hacerle alguna pregunta indiscreta sobre su actual situación frente al escándalo sexual de su marido.

Hillary se mostró en todo momento sonriente y muy amable, pero tampoco permitió la menor posibilidad de que se le hiciera alguna pregunta. Destacó en su discurso que "a no ser que se escuche la voz de la mujer, que se la aliente a participar como ciudadana y reciba las herramientas para responsabilizarse por sus propias vidas, y a no ser que algunas tengan el valor de presentarse como candidatas y ser líderes, jamás veremos que los frutos de la democracia puedan diseminarse".

ACUERDOS

La Declaración de Santiago, firmada en el Museo Casas de Lo Matta, que contiene las 20 conclusiones a que llegaron las Primeras Damas después de tres días de trabajo, acordaron orientar sus esfuerzos "al apoyo y promoción de políticas y estrategias sociales consistentes con los acuerdos y las resoluciones internacionales que promueven el fortalecimiento de la democracia, la eliminación de la pobreza, la protección y promoción de los derechos humanos de la mujer, el progreso hacia la estabilidad económica y la justicia social para todos los pueblos de las Américas".

Reconocen como un problema urgente en la región el incremento de embarazos de adolescentes y el aumento del Sida en los jóvenes y las mujeres. Acuerdan comprometer esfuerzos en el fomento y apoyo a la educación sexual de niños y niñas y a la prevención del VIH y las enfermedades de transmisión sexual.

Reiteran la necesidad de garantizar la erradicación del sarampión en el hemisferio para el 2000; concuerdan que en la próxima cumbre, que se efectuará en Canadá, se abordará el tema del adulto mayor.

LAS ULTIMAS NOTICIAS
October 1st, 1998

En el Museo Casas de Lo Matta, *Hillary conoció experiencias artísticas infantiles antes de firmar la declaración oficial del encuentro.*

MISSES

En el Museo Casas de Lo Matta culminó la cita de Primeras Damas e invitadas especiales. Cada una de ellas recibió de regalo un cuadro pintado por un artista chileno y niños de la Fundación Integra. En las últimas actividades de esta Cumbre no faltaron algunos percances.

De hecho, el locutor de turno (el actor Patricio Achurra) dio por finalizada la conferencia sin darse cuenta de que Marta Larraechea no había firmado la Declaración de Santiago ni se le había regalado la pintura correspondiente.

Minutos antes, cuando Hillary y Marta Larraechea recorrieron la exposición de pintüras que se había montado en el patio del museo, la estadounidense saludó muy cordialmente a la representante de Cuba. Se supo que Marta Larraechea se molestó con los periodistas, puesto que había pedido que no se realizara una votación de *misses*, la que sí se realizó y la calificó como la mejor vestida de la Cumbre.

Antes de partir a Uruguay, en la tarde de ayer, Hillary participó en un cóctel privado en el museo, luego estuvo unos momentos en su embajada y finalmente tomó el avión presidencial que la condujo a Uruguay, en donde participará en una conferencia de mujeres líderes.

LA TERCERA
October 1st, 1998

Ultima jornada de la Cumbre de Esposas de Jefes de Estado

Las agitadas 15 horas de Hillary Clinton en Chile

● En el discurso más esperado de la conferencia continental, dijo que la mujer aún no sustenta "suficientes posiciones de autoridad, liderazgo y poder".

JAIME PINCHEIRA

● Tras una prolija revisión del avión FACH en que viajaban las 10 primeras damas, se informó en el aeropuerto que en la emergencia no existió peligro para los pasajeros ni la tripulación.

Llegó, hizo su discurso, firmó la Declaración de Santiago y se fue rumbo a Uruguay. Tan fugaz como escasas 15 horas fue el paso de Hillary Clinton, esposa del Presidente de Estados Unidos, por Chile. Pero no fue vacío: en su intervención ante la Octava Conferencia de Esposas y Jefes de Estado de las Américas hizo un vehemente llamado a las mujeres a incorporarse a las posiciones de poder. Porque, aseguró, es la única manera de que la democracia se extienda amplia y profundamente.

La Primera Dama norteamericana puso así su sello a la cita continental, a la que sólo se incorporó en su tercer y último día, después de múltiples postergaciones y atrasos.

La señora Clinton -acompañada de su séquito de guardias de seguridad- llegó al salón de conferencias del Hotel Sheraton con evidentes huellas de cansancio en su rostro. Las pocas horas que alcanzó a reposar hicieron lo suyo, aunque no por ello dejó de verse sonriente en forma casi permanente e impecable con su traje dos piezas gris.

Tratando a sus colegas como a viejas amigas -esta es la cuarta conferencia de este tipo a la que asiste-, Hillary saludó afectuosamente a su anfitriona, Marta Larraechea de Frei, quien la recibió de abrazo y beso.

Emergencia en avión con 10 primeras damas

El avión de la FACH que trasladaba a las 10 primeras damas de Centroamérica y el Caribe sufrió anoche un desperfecto que motivó su regreso al aeropuerto internacional de Santiago. Los pilotos de la nave constataron en pleno vuelo - a través de una señal de alerta en la cabina- una presunta falla en el tren de aterrizaje, situación que derivó en el regreso al terminal aéreo capitalino, a las 23.40 horas, sin problemas. El avión había despegado a las 22.50 horas transportando a las primeras damas de Haití, Honduras, Guyana, República Dominicana,Guatemala, El Salvador, Santa Lucía, Surinam, Trinidad y Tobago y Venezuela. Posteriormente, se vieron diversas alternativas tanto para reemprender el viaje en otra nave como en el mismo avión, ya reparado, pero finalmente, a la una de la madrugada, se resolvió cancelar el vuelo y las damas retornaron a su lugar de hospedaje, en el Hotel Sheraton, donde llegaron a las 2.00. Emprenderían hoy a las 11 horas, en otro vuelo FACH el regreso a sus respectivos países.

CAMINO A LA IGUALDAD

El discurso de Hillary Clinton fue el más esperado. Los asistentes, gracias a receptores de traducción simultánea, siguieron atentamente sus palabras, en las que predominaron términos como "mujer", "participación", "poder", "liderazgo" y "oportunidades". Al final sacó grandes aplausos... hasta de pie, pero no sólo por el contenido, sino también por el intento de verla mejor.

A su juicio, pese a que ha habido grandes progresos en la participación de la mujer en la toma de decisiones, aún queda un largo camino por recorrer. "Una de las más grandes barreras en nuestro camino a la igualdad es que las mujeres aún no sustentan suficientes posiciones de autoridad, liderazgo y poder. La participación de la mujer en la toma de decisiones está a la zaga de nuestros logros en educación, nuestras contribuciones a la fuerza laboral y nuestra participación en las organizaciones y actividades básicas".

Añadió que "la democracia y la prosperidad no se pueden lograr ni sustentar en aquellos países que no valoren a la mujer como socio igualitario y pleno de la sociedad".

La siguiente actividad de Hillary en nuestro país fue la suscripción de dos convenios de cooperación con Chile, los que firmó en compañía de Marta Larraechea. Esta última, al momento de hacer un satisfecho balance de la "gran jornada" de la conferencia, manifestó que ésta "marca la consolidación definitiva de nuestro sitial en la promoción de las políticas sociales de nuestros gobiernos".

Cerca del mediodía, las primeras damas y delegadas se trasladaron hasta el Museo Casas de Lo Matta. Antes de suscribir la Declaración de Santiago, las participantes admiraron los cuadros que resultaron de la experiencia "América pinta con los niños". Cada una recibió uno de esos cuadros. Con la firma de la declaración y la despedida oficial de Marta Larraechea, la conferencia llegó a su fin.

Claudia Cento T.

LA TERCERA
October 1st, 1998

PEDRO RODRIGUEZ

● En su discurso ante la conferencia continental, la Primera Dama norteamericana alentó a las mujeres a ocupar puestos de liderazgo.

PEDRO RODRIGUEZ

● Hillary compartió con los pequeños de la Fundación Integra en el programa "América pinta con los niños".

LA CUARTA
October 1st, 1998

Esposa del inquieto Clinton llamó a féminas a luchar por más espacios de poder

Damas cerraron cumbre golpeando la mesa por igualdad ante machotes

La cosa empezó temprano ayer en el último día de la Octava Conferencia de Señoras de Jefes de Estado y Gobierno de las Américas. Hillary Clinton fue la sensación de la jornada, ya que debía parlar ante la concurrencia, súper copuchenta de verla y escucharla. A las 10 comenzó a hablar sobre "Promoción de los derechos de la mujer para una completa participación en la sociedad". Gran título para los quince minutelis que duró su intervención, que versó principalmente sobre las experiencias de otros países y no del suyo, reconociendo incluso que algunas naciones subdesarrolladas han hecho más por las jermus que la propia Yanquilandia. "Hoy hay más países que exigen un nivel mínimo de participación para las mujeres y muchos han hecho más que el mío por ayudarlas", enfatizó.

"Una de las barreras más grandes en nuestro camino hacia la igualdad es que las mujeres aún no sustentan suficientes puestos de poder y liderazgo", añadió.

"A no ser que algunas tengan el valor de presentarse como candidatas y ser líderes, jamás veremos que los frutos de la democracia puedan diseminarse", aseveró.

Firmoca

Con la señora Martita Larraechea, Hillary presenció la firmoca de dos cototos programas de cooperación. El primero establece un fondo de 400 mil dolaretes gringos para profesionales de Latinoamérica que vengan a las universidades chilensis; y en el segundo, la Agencia de Cooperación Internacional gringa se puso con cinco guatones de dólares para fortalecer la gestión de los gobiernos municipales.

Declaración final

Firmado por todas las asistentes, incluidas las damas de Argentina, Brasil y Colombia, que partieron antes, las señoras de los presidentes pidieron mayores espacios para las mujeres. Dijeron reconocer "los avances en los países del hemisferio en la legislación relativa a violencia intrafamiliar". También continuarán impulsando planes de salud para controlar el Sida y sarampión, a través de la educación escolar.

Para los teclitos, que comienzan su añeli internacional, acordaron hacerles actividades "para su plena integración social". Palabras más, palabras menos, ahora la decisión de ponerse efectivamente con los planes y programas auspiciados por instituciones internacionales, como el Banco Mundial y la Organización Panamericana de la Salud, depende de los gobiernos, por lo que en Panamá el '99 evaluarán los resultados.

Doña Marta se mostró contenta por el desarrollo del evento. "Si ha habido críticas, son siempre las mismas, pero estamos en un país democrático y es válido que las haya", subrayó.

"Misses" de la Cumbre

Saliendo del protocolo, la prensa se hizo un huequito para elegir entre las señoras a la reina de la movida. De esa forma, los machotes votaron casi unánimemente por la ecuatoriana Paola Mahuad, de sólo 20 primaveras, como "Miss Conferencia".

El trono a la "simpatía" fue para la colombiana Nohra Puyana de Pastrana. "Miss Piernoca" salió la hondureña Mary Flake de Flores, quien se repitió el plato de la cumbre de Presidentes de abril pasado. "Peor vestida" resultó la cubana Wilma Espín y la más elegante, nuestra criollísima Martita de Frei, quien no disimuló su molestia por la frívola ocurrencia.

La visita de Hillary fue top. Aunque duró sólo algunas horas, todo el mundo estuvo pendiente de la mujer del travieso Bill Clinton. La Primera Dama gringa fue recibida afectuosamente por Martita Larraechea.

LA NACION
October 1st, 1998

CON DISCURSO de Hillary Clinton finalizó conferencia de primeras dama

Luchan por liderazgo femenino

Marcela Ogalde
SANTIAGO

Sin duda, durante la última jornada de la VIII Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, que finalizó ayer, destacó la figura de Hillary Clinton.

La primera dama de Estados Unidos, que sólo estuvo poco más de 14 horas en Santiago, abrió la jornada en que se debatió el liderazgo femenino, con un discurso titulado "Promoción de los derechos de la mujer para una completa participación en la sociedad", destacando el papel que tuvo la Cuarta Conferencia Mundial de la Mujer realizada el año 1995 en Beijing.

"Esa conferencia dejó en claro que la democracia y la prosperidad no se pueden lograr ni sustentar en aquellos países que no valoran a la mujer como un socio igualitario y pleno de la sociedad".

Asimismo, Hillary Rodham Clinton dijo que las decisiones adoptadas en Beijing están transformando también las Américas, "donde más niñas se encuentran sentadas en aulas, hay más madres visitando clínicas, más mujeres llevando sus propias empresas, hay más niños que crecen saludables y fuertes y hay más mujeres que se protegen contra la violencia doméstica".

Precisó que una de las barreras para lograr la igualdad es que las mujeres aún no sustentan suficientes puestos de poder y de liderazgo en el mundo. Explicó que la participación femenina en la toma de decisiones está a la zaga detrás de sus logros en los ámbitos educativos y laborales.

Además recalcó que los países del hemisferio han comenzado a abrir sus puertas para el liderazgo y toma de decisiones de las mujeres. "En 1996 todos los países de Latinoamérica, salvo dos, tenían por lo menos una mujer en el gabinete. Y si bien todavía las mujeres están muy subrepresentadas en las asambleas legislativas hay señales de progreso".

PROGRAMAS DE ACCION CONJUNTA

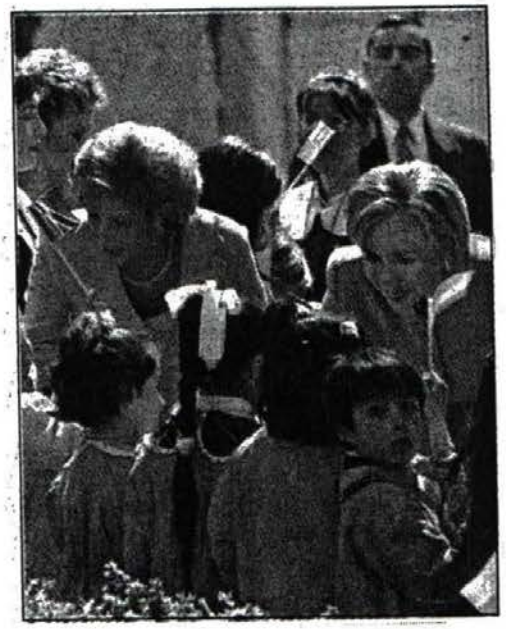
Con la firma del Acuerdo de Santiago por parte de las Primeras Damas finalizó ayer, pasadas las 13 horas, la VIII Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas.

La ceremonia se realizó en el Museo Casas de Lo Matta donde las primeras damas pudieron apreciar las pinturas realizadas por niños atendidos por la Fundación Integra y pintores del continente.

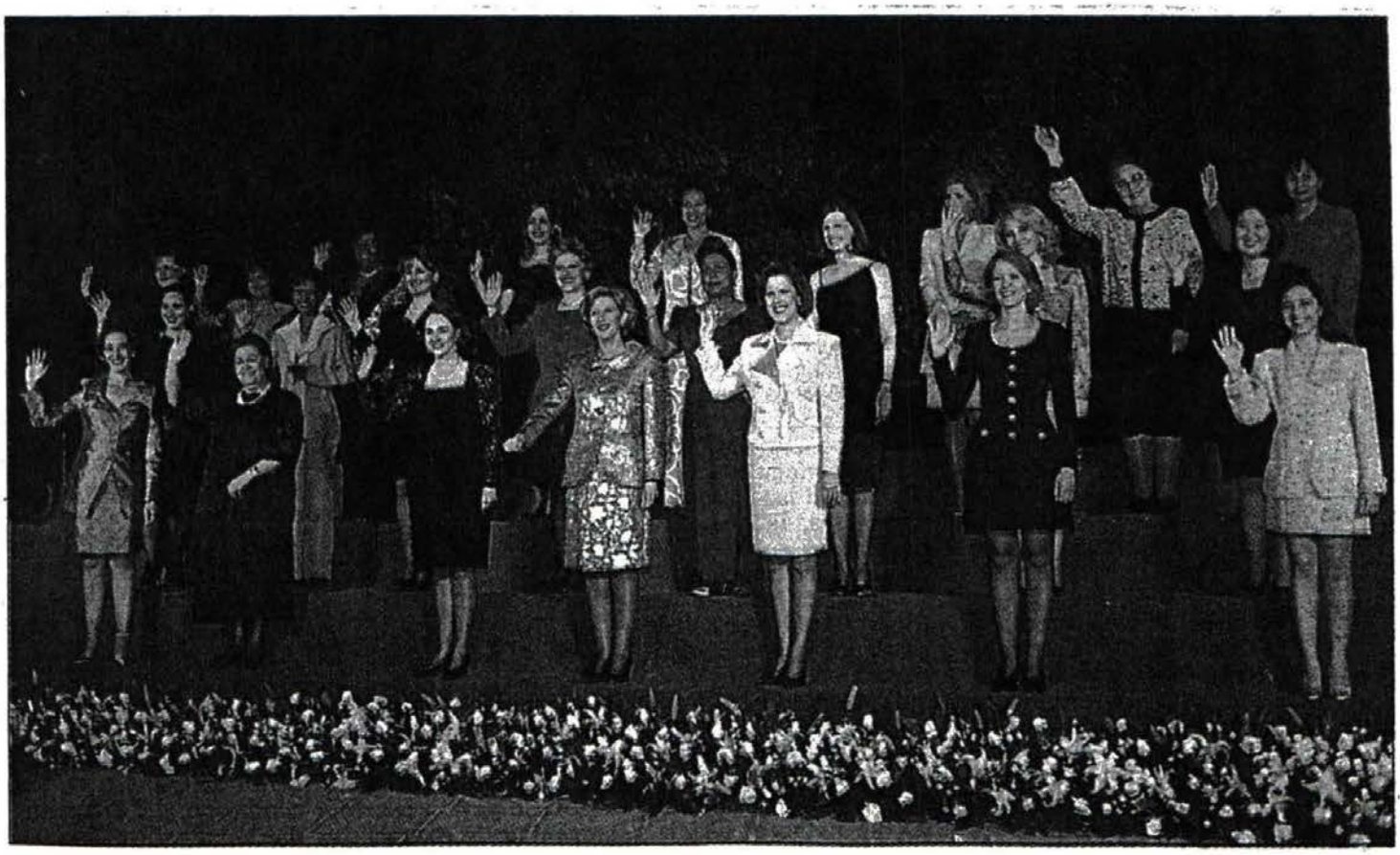
El acuerdo contempla 20 puntos, entre los cuales destaca la prioridad de trabajar en políticas que contribuyan a disminuir el embarazo adolescente y el aumento del sida; promoción de la igualdad de los derechos de la mujer y el desarrollo integral de la infancia.

Marta Larraechea de Frei, en su discurso final, sostuvo que "los temas que nutren la agenda social de nuestros gobiernos cuentan ya con una consolidada red de apoyo desde nuestra gestión que permite coordinar esfuerzos, optimizar recursos, compartir estrategias y desarrollar planes y programas de acción conjunta".

LA NACION
October 1st, 1998



Reflejando el grato ambiente que reinó en la conferencia, las primeras damas se tomaron la foto oficial el martes antes de la llegada de Hillary Clinton, quien (arriba), junto a Marta Larraechea de Frei, recibe el saludo de los niños que atiende Integra.



LA SEGUNDA
October 1st, 1998

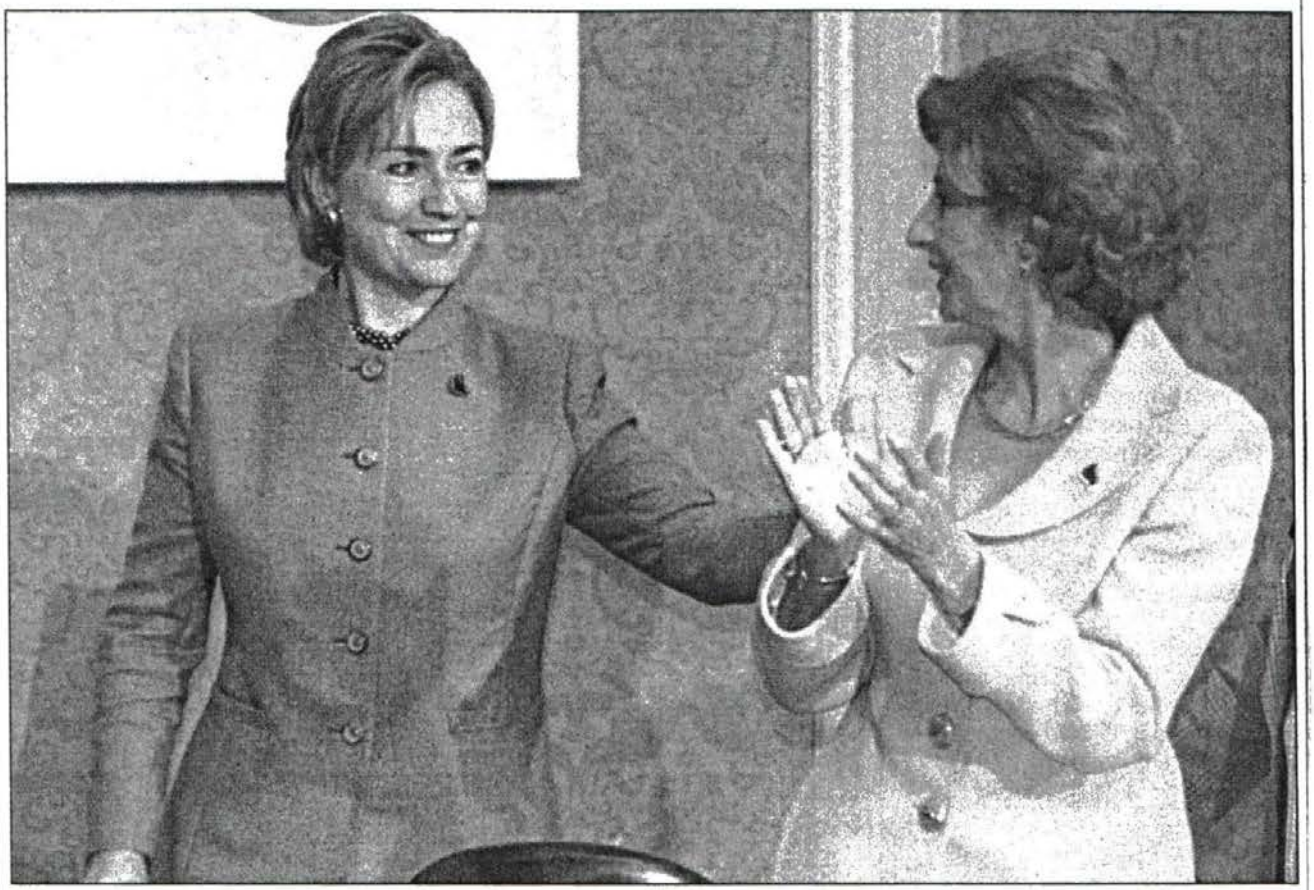
Cometa "Hillary"

-¡Mira el "Fast Track" que se va...!

EL SUR
October 1st, 1998

Nacional

Hillary Clinton en Chile



La Primera Dama de la Nación, Marta Larraechea, aplaude a Hillary Clinton, durante la firma de los convenios entre Estados Unidos y Chile, sobre el "Fortalecimiento del Gobierno Local de Latinoamérica y el Caribe" y "Programa de Becas entre la Agencia de Cooperación Internacional y la Asociación Ciudad Internacional/Asociación de Administración Comunal". (Información en página 16).

EL MERCURIO DE VALPARAISO
October 1st, 1998

Concluyó cumbre hemisférica

Primeras Damas instan por más derechos para la mujer

Hillary Clinton aseguró que la democracia nunca se consolidará mientras el sexo femenino no sea considerado igualitario con el masculino

CLAUSURA DE CONFERENCIA DE PRIMERAS DAMAS.—Ayer fue clausurada la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estados de las Américas. La clausura se efectuó en el Museo Casa Lo Matta, con la exhibición de cuadros de pintores chienos y extranjeros. En la foto, observan las Primeras Damas de Estados Unidos y Chile, Hillary Clinton y Marta Larraechea.

EL MERCURIO DE VALPARAISO
October 1st, 1998

Su más firme voluntad de seguir promoviendo la igualdad de derechos, trato y oportunidades para las mujeres expresaron ayer las Primeras Damas de América y el Caribe, las cuales aseguraron que sin ello no será posible la consolidación de los procesos de desarrollo democráticos.

Para conseguir materializar lo anterior, las representantes de 26 países del hemisferio se comprometieron a apoyar los más diversos programas y políticas que fortalezcan las capacidades de la mujer, con enfásis en su liderazgo.

Tras tres días de trabajo, las Primeras Damas suscribieron —al concluir su octava conferencia— la Declaración de Santiago, en la cual reafirmaron su preocupación por los problemas que afectan especialmente a mujeres y jóvenes.

De ahí que hayan señalado que es urgente abordar en toda América el incremento de embarazos adolescentes y el aumento del contagio del Sida, cuestión que requiere para su solución del fortalecimiento de los programas de educación sexual que se están impulsando hace años.

La VIII Cumbre Hemisférica de Primeras Damas fue clausurada por Marta Larraechea tras una intensa jornada marcada por la breve participación de la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, quien abogó por un mayor reconocimiento del papel fundamental que cumple la mujer en el desarrollo de la sociedad.

La esposa del Presidente Clinton, quien llegó a la capital en la madrugada y emprendió más tarde viaje a Uruguay para asistir a la conferencia "Voces Esenciales", se integró animadamente a las actividades del último día en el cual se debatió sobre el liderazgo femenino.

En la oportunidad, Hillary Clinton aseguró que la "democracia y prosperidad no pueden alcanzarse o sustentarse en los países donde no se valore a la mujer como socia plena e igual en la sociedad".

Su presencia en esta cumbre hemisférica generó grandes expectativas entre las asistentes y demás invitados los que ayer por primera vez coparon la capacidad del centro de conferencia. Y quizás, como una muestra de solidaridad por el difícil momento que atraviesa ella y su marido, algunos aplaudieron de pie su intervención.

La jornada de ayer comprendió la firma de dos convenios de cooperación entre Estados Unidos y Chile destinados a otorgar 30 becas a estudiantes extranjeros en Chile de pos grado y financiar un programa de apoyo a los gobiernos locales por un monto de 5 millones de dólares.

Si bien muchas de las esposas de Jefes de Estado y delegadas emprendieron su regreso ayer, otras como la Primera Dama de Paraguay, se quedarán en Santiago hasta esta tarde.

El martes en la noche, no obstante, se retiraron debido a diversos compromisos en sus países las representantes de Argentina, Brasil y Colombia, quienes no pudieron aistir formalmente a la firma de la Declaración de Santiago.

Por ello tampoco recibieron de regalo uno de los tantos óleos que famosos artistas chilenos y niños de centros de asistencia de Integra elaboraron especialmente para esta ocasión en el marco del programa "Pintando con los Niños de las Américas".

La mayor parte de las asistentes a esta cumbre se reencontrarán el próximo año en Toronto, Canadá, ocasión donde tendrán que dar cuenta del avance de los muchos programas que se han ido implementando en el marco de la conferencia. Las mismas acordaron reunirse el año 2000 en Haití.

HACER LA DIFERENCIA

La Primera Dama de Estados Unidos tuvo pocas oportunidades de interactuar con sus pares debido a su apretada agenda y por ello, sus únicas palabras fueron pronunciadas en el marco de la conferencia.

Al exponer sobre la promoción de los derechos de la mujer para una completa participación en la sociedad, Hillary Clinton afirmó que en el proceso de consolidación de las democracias en el hemisferio las mujeres cumplieron un papel significativo en "esas victorias arduamente alcanzadas".

Sin embargo, aseguró que aún se deben superar grandes obstáculos para segurar que las mujeres puedan acceder a cargos de autoridad, liderazgo y poder. Indicó que en el plano de la toma de las decisiones se expresa un notorio retraso, detrás de los logros alcanzandos en su contribución a la fuerza laboral.

"Estamos frente a un gran momento de oportunida para la mujer en posiciones de liderazgo. Y, alrededor de todo el mundo, nos estamos dando cuenta que si las voces de las mujeres no son escuchadas, si no son estimuladas a participar de manera completa como ciudadanas, a no ser que se les entreguen las herramientas para responsabilizarse de sus propias vidas; a no ser que tengan la valentía de presentarse para ocupar cargos públicos y hacerse cargo de sus posiciones de liderazgo, jamás veremos los frutos de la democracia extendidos con la amplitud y profundidad que deberían tener", dijo.

Hillary Clinton reconoció que muchos países han ido mucho más allá que Estados Unidos en el proceso de aumentar el procentaje de mujeres representantes y líderes, pero añadió que aún se debe llegar más lejos.

Señaló que si bien son elegidas, a menudo quedan fuera de los centros de poder legislativo, ejecutivo y partidista y aunque han incrementado su presencia en el mundo laboral no están bien representadas en los sindicatos.

Y minutos más tarde, al participar de la firma de los convenios de cooperación entre su país y Chile, Hillary Clinton destacó la importancia de apoyar a los gobiernos locales mediante la capacitación de su personal, pues aseguró que frecuentemente la mujer se beneficia de estos servicios públicos y además, generalmente se convierte en la plataforma para que la mujer acceda a la arena política y los cargos políticos de nivel nacional.

DECLARACION DE SANTIAGO

El documento final elaborado por la secretaria protempore de la cumbre resalta los avances que las Primeras Damas han detectado en varios de los programas que se vienen desarrollando en pos de la erradicación de la violencia intrafamiliar, la mortalidad materna, la erradicación el sarampió y la educación de los infantes.

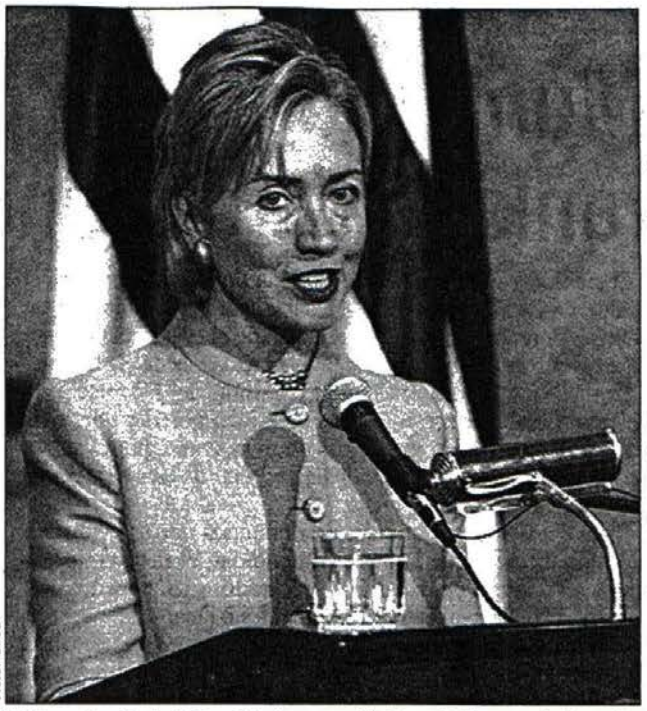
Asimismo, sostiene que se deben incrementar los trabajos de coordinación en pos de los adultos mayores y postula como urgente asumir nuevas iniciativas para evitar los embarazos adolescentes y el contagio del Sida.

El texto fue suscrito por todas las presentes, incluida la esposa del Primer Ministro español, Ana Botella de Aznar, y el único traspie verificado en el acto generó una sonora carcajada de los asistentes, pues el locutor de la ceremonia olvidó invitar a la anfitriona de la cumbre, Marta Larraechea, a estampar su firma en el documento junto a sus pares.

Al concluir la cita, Marta Larraechea aseguró ayer que "este encuentro marca la consolidación definitiva de nuestro sitial en la promoción de las políticas sociales de nuestros gobiernos" y agregó que con ello están aportando a los caminos al año 2000 sean mejores para quienes los necesitan.

Momentos antes, ella junto a las Primeras Damas de Canadá, Aline Chretién, y Panamá, Dora de Pérez Balladares, habían ofrecido una conferencia de prensa en donde evaluaron como "un éxito" la jornada de trabajo.

LA CUARTA
October 1st, 1998



Víctor Ulloa

En la sesión final, Hillary Clinton verseó sobre el liderazgo de la mujer en estos tiempos. En la "Declaración de Santiago", las féminas exigen a los machotes que les den espacios que no se reduzcan a la pura cocina.

Comió puras verduritas, no contestó preguntas y partió

Hillary fue la "estrellita fugaz" de la conferencia

Vino, vio y se fue. Así de flash fue el viajecito a este clon del Edén de la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, con motivo de la cumbre de señoras de Jefes de Estado y Gobierno de este conti. Prácticamente no se vio y los pocos que pudieron estuvieron a varios metros de distancia para captar siquiera su rostro. De más está decir que no contestó ninguna pregunta.

A la 1.25 hora de la madrugada de ayer, tocó la pista del Merino Benítez el Air Force 2, que es lo mismo que el 1, con caleta de dispositivos electrónicos, de defensa, computadores, comunicación directa con su marido -el inquieto Bill- cama, baño, cocina y otros artilugios. Una aeronave al mejor estilo gringo.

En una cápsula de seguridad especial, a cargo del coronel de Carabineros Luis Godoy, cinco oficiales y 20 suboficiales, junto a los cerca de treinta agentes de seguridad del Tío Sam, le hicieron marcación firme a la media naranja del hombre más poderoso del planeta.

Fiel a sus principios, se fue derechita a dormir al hotel, siendo acompañada por los 80 gringos de su delegación, todos los que alojaron en el Hyatt. Por allí se supo que la dama era de lo más sana y sencillota, y que sólo consumió verduritas, frutas de estación, jugos naturales y agüita mineral.

Cerró los ojales hasta cerquita de las 7 de la matina, hora en que comenzó a acicalarse y preparar lo que sería el discurso ante sus pares en la sala San Cristóbal del Hotel Sheraton, sede del encontrón de primeras piernocas.

Sólo a las 10 de la matina hizo su ingreso al brillote, en medio de las comilona de uñas de los organizadores y la expectación de todos los guainas presentes, ya que su participación estaba prevista a las 9.30.

Como diciendo "todo mis problemas los tengo bajo control", la Hillary lució un traje dos piezas gris, lo que hizo resaltar su pálida tez.

Tras hablarles a las señoras sobre "Liderazgo Femenino", firmó dos grossos convenios de cooperación con Marta Larraechea, para luego partir al Museo Lo Matta, en Las Condes. Allí, junto al resto de las participantes, visitó la exposición de pinturas realizadas por artistas criollos y pitufos de Integra.

Firmó la declaración final y recibió de regalo uno de los monos pintados por los pergenios y el caperuzo de la tela y el pincel Gonzalo Cienfuegos, el que se espera sea puesto en algún rinconcito de la Casa Blanca.

Después del manye privado de las doñas, se subió al avión alrededor de las 16 horas y partió a tierras charrúas, a otro encuentro de carteras y tacos. Y eso fue todo.

EL MERCURIO
September 30, 1998

CUMBRE DE PRIMERAS DAMAS CONCLUYE HOY:

Emergen Nuevos Temas Hemisféricos

● Hillary Clinton llegó a la 1.30 de hoy a Santiago, donde expondrá sobre el liderazgo femenino. Se firma Declaración de Santiago.

La necesidad de reforzar las políticas de ayuda destinadas al adulto mayor, la rehabilitación de las mujeres reclusas y los efectos del narcotráfico en la desintegración de las familias, son algunos de los temas a los que las Primeras Damas de América y el Caribe —a las que se sumó esta madrugada Hillary Clinton, esposa del Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton–, se podrían dedicar en el futuro.

Tras ocho versiones de esta cumbre hemisférica, las esposas de los Jefes de Estado comprobaron ayer los avances que se han materializado en diversas áreas a las cuales durante los últimos años han puesto atención, como es la erradicación de la violencia intrafamiliar, pero concordaron en que se deben seguir haciendo mayores esfuerzos para conseguir a plenitud sus objetivos.

Las 26 participantes concluirán hoy su trabajo con la firma de la Declaración de Santiago y establecerán un plan de acción del cual deberán dar cuenta durante la próxima cumbre a celebrarse en 1999 en Canadá.

La clausura estará a cargo de la secretaria protempore de la conferencia, Marta Larraechea. En la reunión Hillary Clinton, quien permanecerá sólo unas 12 horas en Chile, expondrá ante sus pares sobre liderazgo femenino y suscribirá algunos acuerdos de cooperación con la esposa del Presidente Frei.

Hillary Clinton llegó esta madrugada, en un avión de la Fuerza Aérea de su país, procedente de Puerto Rico, donde concurrió con motivo de la devastación dejada por el huracán Georges. Vestida con un traje rosado liviano y acompañada por más de un centenar de funcionarios, se dirigió de inmediato desde Pudahuel al Hotel Hyatt, donde pernoctó.

En tanto, durante la jornada de ayer, las participantes a la reunión femenina debatieron sobre las políticas y programas que se han ido implementado con el fin de poner atajo a la violencia intrafamiliar, constatándose que en muchos países se han dictado leyes al respecto.

En las exposiciones se hizo presente la importancia de hacer frente a este tema debido a que generalmente el maltrato a la mujer va asociado al maltrato infantil y eso tiene efectos muy negativos en la formación de los niños.

Es así como la Primera Dama de Colombia, Nora Puyana de Pastrana, aseguró que cualquier gobierno que esté embarcado en un plan de pacificación como el que se intenta en su país, debe atacar la raíz del problema, cual es la violencia intrafamiliar.

La esposa de Andrés Pastrana hizo presente también la estrecha vinculación que tienen la drogadicción y el narcotráfico en la destrucción de las familias, relatando la experiencia colombiana en sus mujeres e hijos.

Así, este tema irá cobrando mayor importancia en la agenda de las Primeras Damas, al igual que el de las mujeres reclusas, las cuales no pueden hacerse cargo de sus hijos.

Marta Larraechea señaló que efectivamente los dos temas anteriores están vinculados entre sí, pues en la mayoría de los casos las mujeres privadas de libertad han sido sancionadas por narcotráficos.

La rehabilitación de las reclusas fue planteada por Ana Botella de Aznar, y según dijo ayer la Primera Dama chilena, el Gobierno, a través de Prodemu, está trabajando hace algunos años en esta materia implementado programas en casi todas las cárceles de mujeres. Informó además que la directora de Prodemu, Ximena Rincón, ya tomó contacto con la esposa de Aznar para establecer lazos de cooperación.

Según Marta Larraechea otro tema prioritario y que se mantendrá por mucho tiempo en la agenda de las cumbres son las políticas de apoyo al adulto mayor.

LA SEGUNDA
September 30, 1998

HILLARY "ALEONA" A MUJERES 'MAS PODER'

Página 11

● Dos diarios norteamericanos piden hoy a Hillary que intervenga en Caso Klugmann

Página 8

LA SEGUNDA
September 30, 1998

En su primer y único día de visita en Chile

Hillary Clinton llamó a las mujeres a conseguir más 'poder y liderazgo'

Primeras Damas firmaron "Declaración de Santiago"

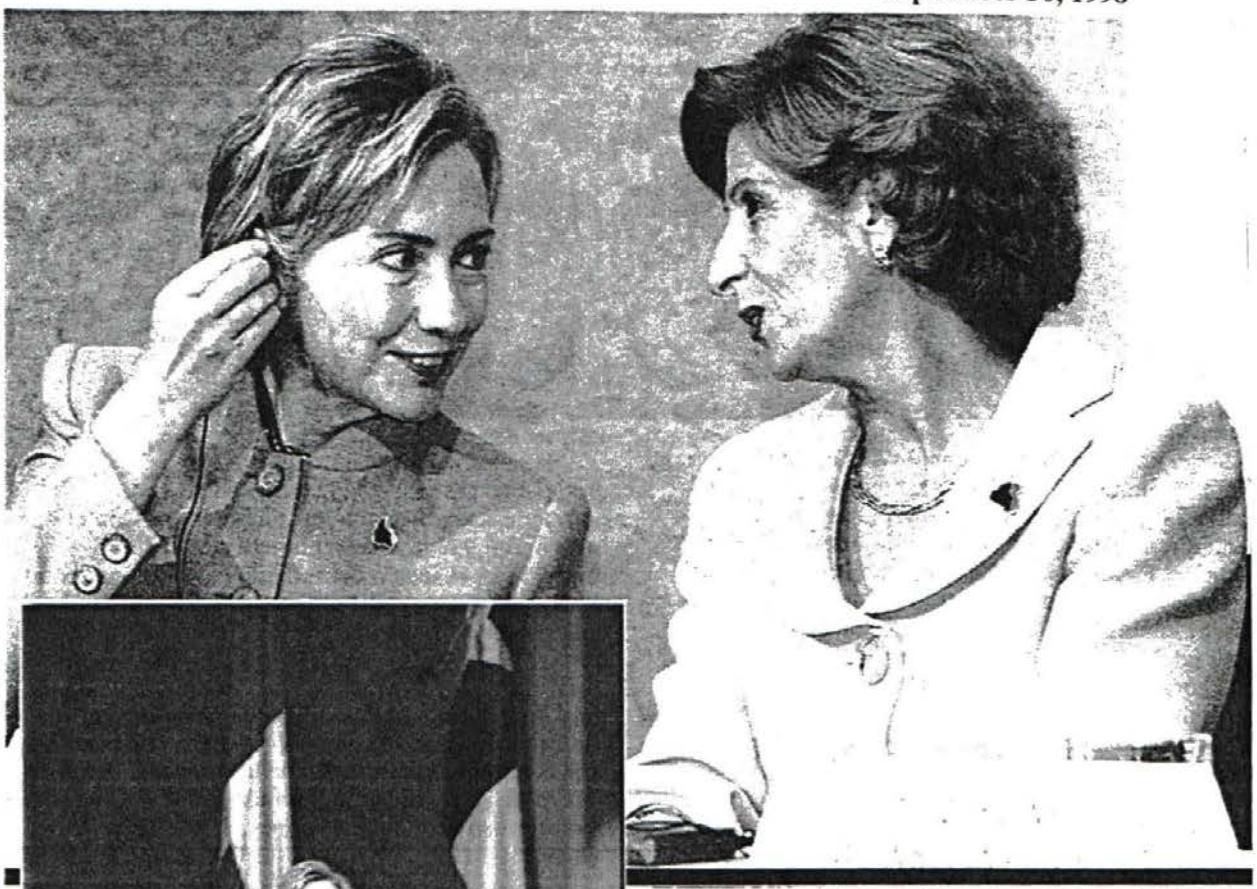
La "firme voluntad de continuar promoviendo la igualdad de derechos, tratos y oportunidades para las mujeres como un indicador del progreso efectivo de la consolidadción de los mecanismos democráticos que nuestros países impulsan", fue uno de los ejes centrales de la «Declaración de Santiago», que al cierre de esta edición suscribieron las Primeras Damas.

El texto reafirma el objetivo social de la Cumbre, al comprometer a las participantes en la realización de programas y estrategias tendientes a permitir la incorporación e igualdad para los sectores marginados de la sociedad, y reconoce la "creciente necesidad de contribuir activamente en la promoción de problemas sociales".

Asimismo, confirmaron los acuerdos suscritos en la Declaración de Panamá para impulsar políticas y programas que faciliten la plena incorporación de los grupos vulnerables a los procesos de desarrollo. Destacaron "la importancia del desarrollo integral de la infancia, con énfasis en la eduación inicial de niños y niñas menores de 6 años en situación de pobreza o riesgo y en la incorporación y permanencia de las mujeres como fuerza de trabajo". En este sentido, definieron como una problemática urgente el embarazo precoz y el aumento de la incidencia del Sida: "Acordamos comprometer nuestros esfuerzos en el fomento y apoyo a la educación sexual de niños y niñas y a la prevención del PIH y ETS".

En cuanto a la vilencia intrafamiliar, la declaración valora los avances legislativos alcanzados y compromete esfuerzos para el fortalecimiento de los "organismos pertinentes que garantizan la implementación y cumplimiento efectivo de los derechos y deberes que emanan de dicha legislación". Del mismo modo, reafirmaron su apoyo "al fortalecimiento de los derechos de participación de la mujer en todos los ámbitos del quehacer social", valorando de manera especial las iniciativas para la integración de la mujer rural.

Las Primereas Damas también se comprometieron a aunar esfuerzos para lograr la integración social, económica y cultural para la tercera edad y la igualdad de oportunidades para personas con discapacidad.

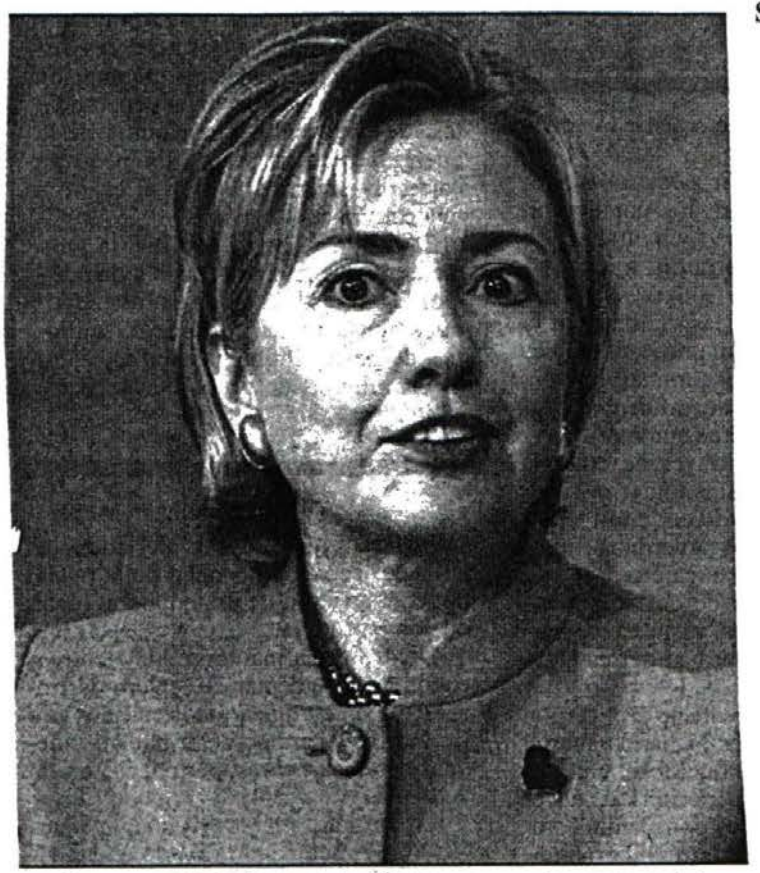


JUNTO a su anfitriona, Marta Larraechea, durante la firma de un programa de cooperación. Al lado, en un momento de su intervención ante el resto de las Primeras Damas.

Octava Conferencia se realice en Chile, sede de la anterior Cumbre de las Américas. Hizo ver que ésta es la cuarta reunión de este tipo a la que asiste en su calidad de Primera Dama, y que por la información que le han entregado sus asesores, sabía que ésta había sido "muy productiva".

Destacó, además, que las reuniones anteriores y la Cumbre de Beijing han servido para cambiar la actitud en torno a estos temas, y fomentar la incorporación cada vez mayor de la mujer en la sociedad. **"A no ser que se escuche la voz de la mujer, que se la aliente a participar como ciudadana y reciba las herramientas para responsabilizarse por sus propias vidas, y a no ser que algunas tengan el valor de presentarse como candidatas y ser líderes, jamás veremos que los frutos de la democracia puedan diseminarse",** subrayó.

LA SEGUNDA
September 30, 1998



SONRISA PERMANENTE ha lucido durante toda su visita de horas a nuestro país.

Con la sonrisa pintada, pero sin responder preguntas

Completamente resguardada para que la prensa no pudiera acceder a ella en ningún momento, Hillary Clinton participó más tarde en la firma de un programa de cooperación para países de Las Américas, sin responder ninguna pregunta sobre el caso Lewinsky y el futuro de su esposo Bill Clinton.

La Primera Dama de Estados Unidos, quien lucía un traje gris de dos piezas abotonado y con cuello *mao*, se mostró muy contenta por estar por tercera vez en Chile y por el cariño del pueblo chileno.

Hillary se mostró en todo momento sonriente, en una actitud que pareció estudiada para que los fotógrafos no fueran a captar las secuelas de lo que le ha tocado vivir durante los últimos meses. Su discurso estuvo centrado en lo que significará para los países de América el programa de cooperación que cuenta con aportes financieros de la agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, que entre otros contempla la creación de becas de desarrollo entre su país y Chile

Durante la firma de los programas, Hillary **conversó amistosamente al oído con el embajador de Estados Unidos, John O'Leary, mientras la esposa de éste trataba de ingresar junto a sus dos hijas al salón del Hotel Sheraton.**

(Continúa en página 12)

LA SEGUNDA
September 30, 1998

PRIMERAS DAMAS se lucieron en cena oficial del Castillo Hidalgo

Con la animación de la humorista Natalia Cuevas y la presencia de más de 300 invitados, las Primeras Damas que asisten a la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado disfrutaron anoche de la cena oficial que les ofrecieron sus anfitriones, Eduardo Frei y Marta Larraechea, en el Castillo Hidalgo del Cerro Santa Lucía.

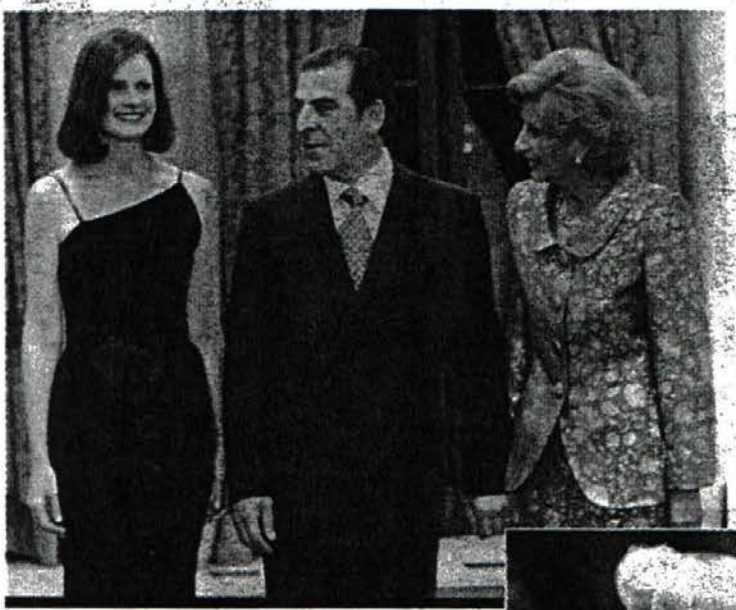
Al evento no asistieron la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Rodham Clinton, la invitada especial Eunice Kennedy, ni la representante de Brasil, Ruth Correa Leite. Esta última tuvo que viajar a su país para participar en las elecciones presidenciales.

Los primeros en llegar, justo a las 8 de la noche, fueron el senador José Antonio Viera-Gallo y el empresario Felipe Lamarca. Además, se divisó a ministros de Estado, embajadores y delegaciones oficiales.

El menú estuvo a cargo del banquetero Juan Pablo Johnson, y —según los invitados— se disfrutó de una velada sencilla y relajada.

Entre quienes destacaron por su vestimenta, los aplausos se los llevó la representante de Honduras, Mary Flake de Flores, quien —aunque no lució el tajo del año pasado— llegó igual de elegante a la cena. Entre las invitadas primó el traje dos piezas, de colores tornasol y floreados.

El popular Figuretti, de la TV argentina, bromeó con todas ellas, pero las únicas que le contestaron fueron su compatriota Teresa Fernández y Ana Botella de Aznar.



La más elegante de todas, Mary Flakes de Flores (Honduras), apareció sin chaqueta. En la foto, junto a los anfitriones Eduardo Frei y Marta Larraechea.

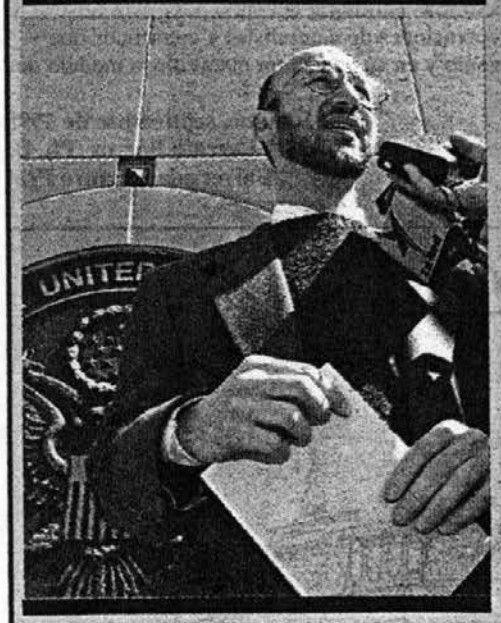
Siguiendo la línea de Marta Larraechea, la Primera Dama de Paraguay, Mirta Businsky de Cubas, vistió un traje tornasol.

Muy sonriente y relajada, la invitada especial a esta Cumbre, Ana Botella de Aznar.

Fotos : Carmen Gloria López

LA SEGUNDA
September 30, 1998

Diarios norteamericanos piden en sus editoriales que Hillary intervenga en Caso Klugmann



Como **"Un valiente neoyorkino en situación riesgosa en Chile"** titula hoy su editorial, **The New York Post. Relaciona el siniestro Caso Klugmann con la venida al país de Hillary Clinton.**

"La Primera Dama Hillary Rodham Clinton está en Chile, y mientras esté allí puede realizar una buena acción indagando sobre el caso del neoyorkino Mark Klugmann, ágil y emprendedor hombre de negocios, que junto a su familia se encuentra arriesgando su vida, al exponer el sucio negocio de acciones de la principal compañía eléctrica chilena, Enersis.

"Klugmann, nació y se crió en Manhattan, y trabajó como redactor de editoriales y discursos para Ronald Reagan antes de trasladarse a Chile en 1989. Como explicó Jonathan Kandell en la revista 'Inversionista institucional' a principios de año, Enersis fue privatizada por la Junta Militar chilena en 1987, pero en un clásico caso de capitalismo de camaradería, el encargado oficial de la privatización terminó controlándola.

"Cuando una compañía española anunció planes para comprar Enersis y sus compañías relacionadas, el año pasado, por la enorme suma de 30 mil millones de dólares, la oferta de los españoles entregó un tercio del dinero a siete directores del holding de las compañías chilenas. Esta fue la madre del 'acuerdo de amantes' (en buen chileno, la madre del cordero), ya que el promedio de los accionistas iba a recibir menos por participación que una simple liquidación de valores.

"Pero no era sólo este promedio de accionistas el que estaba afectado. Las compañías chilenas que eran parte del acuerdo, representaban un sexto del mercado de capitalización del mercado de acciones.

"Klugmann fue casi el único responsable de exponer este pacto secreto. "¿No le suena esto a un acto de heroísmo? A nosotros sí, pero aquí es donde la historia comienza a parecer una mala película. Por sus problemas, Klugmann fue demandado por uno de los directores, en parte por contar a la Comisión de Seguridad y Cambio de Estados Unidos lo que estaba sucediendo.

"Y lo peor estaba aún por suceder. En octubre de 1997, el hijo de seis años de Klugmann, Leonardo, y la madre de éste, Marlene Martínez, fueron tomados a la fuerza por unos tipos que simulaban ser policías y los llevaron a un edificio donde fueron sometidos a tres horas de interrogatorio e intimidación antes de ser liberados. De acuerdo a una información aparecida en la primera página de una revista, la semana pasada, la policía determinó que el edificio en cuestión es propiedad del Ejército chileno.

"Durante el año siguiente (1998), Klugmann y su familia estuvieron sometidos a amenazas telefónicas (...) La semana pasada, Marlene Martínez fue sacada intempestivamente de su departamento en Santiago, por

una llamada telefónica informándole que Leonardo había sufrido un accidente en el colegio. En el camino, fue secuestrada por tres hombres en un auto.

"Ocho horas más tarde, fue encontrada inconsciente en un sector abandonado (...) Le habían pegado en la cabeza, y taponeado su boca con dos páginas de una revista chilena con el artículo del escándalo (...) El secuestro era sólo una advertencia, dijo el que llamó.

"Si bien el Gobierno chileno denunció el secuestro, todavía no se ha hecho parte en el caso, lo que aumentaría la seriedad y el rigor de la investigación, y búsqueda de los responsables.

"Klugmann, quien trabajó en la Casa Blanca de Reagan, podría recurrir a la ayuda de su actual residente Hillary Clinton para obtener que la autoridades chilenas se ocupen de su caso. Sería también del interés de Chile. Un país que ha hecho grandes esfuerzos por convencer a los americanos que sus inversiones allí son seguras, no puede quedarse sin tomar parte mientras un americano que ha dedicado una década de su vida al mismo objetivo, se encuentre, junto a su familia, en peligro mortal".

Y el **'Washington Times'**, -diario relacionado con la secta Moon, en el cual Klugmann trabajó en EE.UU.-, también en su página editorial se hace eco del caso.

Titula: **'Qué debería decir la Sra. Clinton en Chile'**.

Opina: "Combatir la corrupción en América Latina puede ser en verdad un negocio muy riesgoso. Nadie lo sabe mejor que Mark Klugmann, hombre de negocios y empresario norteamericano cuya vida y familia han sido amenazadas en Chile, donde él ha residido desde 1989, porque tuvo el coraje de denunciar uno de los más grandes y más corruptos 'acuerdos de amantes' en la historia de la privatización. Mr. Klugmann también redactó discursos durante el gobierno de Reagan, como también empleado de este diario. Sus instintos reporteriles tan aguzados como siempre, lo han puesto ahora en muchos problemas.

"Hoy día la primera dama Hillary Rodham Clinton viajará a Chile. Indudablemente será de gran ayuda si pudiera urgir a las autoridades chilenas a preocuparse de este caso y llevar a la justicia a quienes están aterrorizando a Mr. Klugmann y su familia.

"En el corazón del problema yace la privatización de la principal compañía chilena de electricidad (se extienden sobre el tema). Mr. Klugmann se encuentra junto a su familia bajo amenaza (...)

"Ninguno de los autores de estos ataques ha sido llevado a la justicia. Tampoco Mr. Klugmann y su familia pueden sentirse seguros. Si la señora Clinton está escuchando, podría hacer muchísimo al interceder por ellos".

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 30, 1998

Dispositivos *especial hubo ayer en los hoteles Sheraton y Hyatt para recibir la Primera Dama más importante del mundo.*

Extreman seguridad para Hillary Clinton

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 30, 1998

El equipo personal de seguridad de Hillary Clinton recorrió ayer todas las instalaciones del hotel Sheraton, en una de las últimas acciones del sistema de protección desplegado para resguardar a la Primera Dama más importante del mundo, en las escasas horas que permanecerá en nuestro país.

La Primera Dama de Estados Unidos debería haber llegado en la madrugada de hoy a Chile en el avión presidencial "Air Force II", que se esperaba aterrizara entre las 2 y 4 horas de esta madrugada, en el aeropuerto Arturo Merino Benítez. Hillary Rodham Clinton retrasó su llegada al desviarse algunas horas a Puerto Rico en donde visitó las áreas afectadas por el huracán "Georges", un albergue que aloja a las víctimas del ciclón y anunció acciones de alivio de emergencia.

Pasadas las 9:30 horas de hoy la Primera Dama estadounidense pronunciará su discurso sobre liderazgo femenino, denominado la "Promoción de los derechos de la mujer para una participación plena en la sociedad y el apoyo de la policía civil".

Efectivos del grupo P.P.I. (Protección de Personas Importantes) y del Gope mantienen rodeados los perímetros del Sheraton y también del hotel Hyatt en donde durmió pocas horas Hillary además del Museo Casas de Lo Matta, lugar en el que se realizará a las13 horas de hoy la clausura del encuentro.

Carabineros montados vigilan palmo a palmo el cerro San Cristóbal, mientras otros funcionarios han sido dispuestos en grupos antimotines. Paralelamente, motoristas efectúan rondas de vigilancia junto con radio patrullas, parte de los cuales permanecen estacionados en todos los perímetros del hotel. A ello se agregan policías con perros policiales entrenados para detectar explosivos y personal de civil que cubre todas las áreas. A todo esto se agrega un sistema de circuito cerrado de televisión en lugares claves.

Se instaló un centro de registro, a cargo de personal policial especializado, para practicar pruebas de seguridad a la correspondencia u obsequios que sean ingresados al hotel. Desde el momento en que las primeras damas descendieron del avión, la seguridad de sus desplazamientos ha estado a cargo de Carabineros de Chile y de personal de seguridad de los respectivos países. El sistema de protección se basa, en términos generales, en forma similar para todas las invitadas, excepto para Hillary Clinton.

Las cápsulas de seguridad establecidas para las primeras damas incluyen dos motocicletas de tránsito, un radiopatrulla, un auto de seguridad, un auto VIP y un auto de seguridad seguidor; según antecedentes recabados, para Hillary Clinton esta guardia, al menos se triplica, en personal de Carabineros a lo que se debe agregar un contingente de no menos de 50 agentes de la Casa Blanca. En la clausura, en el Museo Lo Matta, carabineros de civil ejercerán funciones como garzones, jardineros y porteros.

Se calcula en más de un millar la cantidad de efectivos policiales que han participado en los dispositivos de protección directa, custodia de recintos y servicios de tránsito diseñados para esta conferencia.

Sus pasos en Chile

La visita de Hillary Clinton a nuestro país estaba programada desde hace un año, cuando se realizó la anterior cumbre de primeras damas en Panamá. Hoy, cubierta del doloroso manto que trajo el escándalo sexual de su marido, Hillary encabezará la firma de dos importantes acuerdos entre Estados Unidos y Chile.

Después que emita su discurso sobre liderazgo femenino, la esposa de Bill Clinton formalizará dos acuerdos de cooperación para crear las Becas de Desarrollo Estados Unidos-Chile, mientras que el otro documento tiene por objetivo fomentar la realización de actividades destinadas al fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos locales y la capacitación de funcionarios municipales de América Latina y el Caribe.

Durante la clausura de la Cumbre se firmará la Declaración de Santiago con las conclusiones a que llegaron las 26 representantes de países de las Américas. Además, en el Museo Casas de Lo Matta cada una de las primeras damas recibirá de regalo un cuadro de un pintor chileno y a las invitadas se les mostrarán las pinturas realizadas en estos días de conferencia entre niños de la fundación Integra y artistas nacionales y extranjeros.

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 30, 1998

Jornada final se centrará en el tema del liderazgo

Último día de la cumbre

La foto *del recuerdo se tomaron ayer las esposas de los Jefes de Estado. Sólo faltó Hillary.*

En el tema de liderazgo femenino se centrará el último día de la Octava Cumbre de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas que culmina hoy con la firma de acuerdos y conclusiones generales.

La jornada de ayer se dedicó al tema de la violencia intrafamiliar en la región. Marta Larraechea dijo ayer que Chile "está muy mal en el tema de la violencia intrafamiliar", a pesar de tener una ley sobre el particular desde 1994, porque a su juicio hay que hacer un cambio cultural importante y eso lleva tiempo.

Aline Chrétien, de Canadá, fue la primera en exponer sobre el tema y destacó que en su país la agresión familiar es delito y resaltó que "hemos promulgado una de las más estrictas leyes de control de armas del mundo".

La más joven de las visitantes, la hija del Presidente de Ecuador, Paola Mahuad, de sólo 20 años, expresó su interés en realizar una cumbre de jóvenes de todo el continente en su país el próximo año. Contó que la otra hija de Presidente, Keiko Sofía Fujimori, de Perú, la ayudará a organizar una cumbre para tratar los temas que afectan a los jóvenes de la región. Sobre el problema limítrofe entre los dos países, la joven dijo que "es un asunto que están tratando nuestros padres y yo no creo que sea un tema que tratemos nosotros, pero pienso que deberíamos unirnos porque somos todos hermanos".

Eunice Kennedy rompió su silencio ayer al exponer en su cargo de presidenta de las Olimpiadas Especiales, se refirió a las personas con discapacidad mental, las que según cifras entregadas por la representante llegan a 175 millones de personas en el mundo y en el hemisferio a 26 millones.

El Presidente Eduardo Frei, y la Primera Dama, Marta Larraechea, recibieron anoche a las delegaciones que participan en la Cumbre en el Castillo Hidalgo del cerro Santa Lucía para agasajarlas con una cena.

El menú incluyó ensalada de lechugas (rugulas con aceite de oliva y queso de cabra); crema de zapallo a las finas hierbas; un plato principal, acompañado con vino tinto, de filete de ternera al vino con papitas al romero, espárragos a la mantequilla y verduras salteadas. De postre hubo un terrine de chocolate y lúcuma con salsa de frambuesas y frutas de la estación, todo acompañado de champaña.

LA TERCERA
September 30, 1998

Llegó Hillary Clinton

A la 1.25 de esta madrugada, llegó al país la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton. Fue recibida en el aeropuerto internacional de Santiago por el embajador de ese país, John O'Leary, y su esposa. Luego, una limosina la llevó al Hotel Hyatt donde estará hospedada.

Hillary Clinton iniciará sus actividades a las 9.30 de hoy, con un discurso ante la Conferencia de Primeras Damas. Después participará en la firma de un convenio con el Gobierno de Chile y en la suscripción de la Declaración de Santiago, al mediodía. Esas serán las únicas actividades que desarrollará durante las 12 horas que permanecerá en nuestro país. Después de varias postergaciones, la más esperada de las primeras damas llegó acompañada por una delegación de 80 personas y rodeada de un férreo dispositivo de seguridad. La exposición de la señora Clinton en la conferencia será la promoción de los derechos de la mujer. Luego, firmará dos convenios con Marta Larraechea: uno, para impulsar el fortalecimiento de los gobiernos locales, y otro que crea un programa de becas entre la Agencia de Cooperación Internacional de Chile, y el USAID, entidad similar de EE.UU.

LA HORA
September 30, 1998

El rostro de Hillary delataba aún las huellas del cansancio al llegar esta madrugada a Santiago. El vuelo que la trajo anoche desde Puerto Rico sólo le permitió descansar escasas horas en el Hotel Hyatt antes de entrar de lleno esta mañana a las actividades de la Conferencia de Primeras Damas.

IMAGEN DE TVN

Aunque Hillary Clinton retrasó el comienzo de la última jornada del encuentro continental, las actividades previstas se cumplieron normalmente esta mañana, pero había algo distinto en los salones del Sheraton: Estaban atestados con más guardias y equipos periodísticos.

Las restricciones para la prensa aumentaron, sobre todo en cuanto a los desplazamientos de los periodistas dentro del hotel. Y, lo más evidente, el número de funcionarios de seguridad se duplicó, pues a los efectivos de Carabineros se sumó la propia guardia personal de la señora Clinton.

Con cerca de tres horas de anticipación llegó a Chile la primera dama norteamericana.

LA HORA
September 30, 1998

En honor a las Primeras Damas

Elegancia y sobriedad caracterizaron anoche a las Primeras Damas del continente, quienes con la simpatía y alegría que las caracterizan, asistieron a una cena ofrecida en su honor por el Presidente de la República, Eduardo Frei Ruiz-Tagle y su señora, Marta Larraechea.

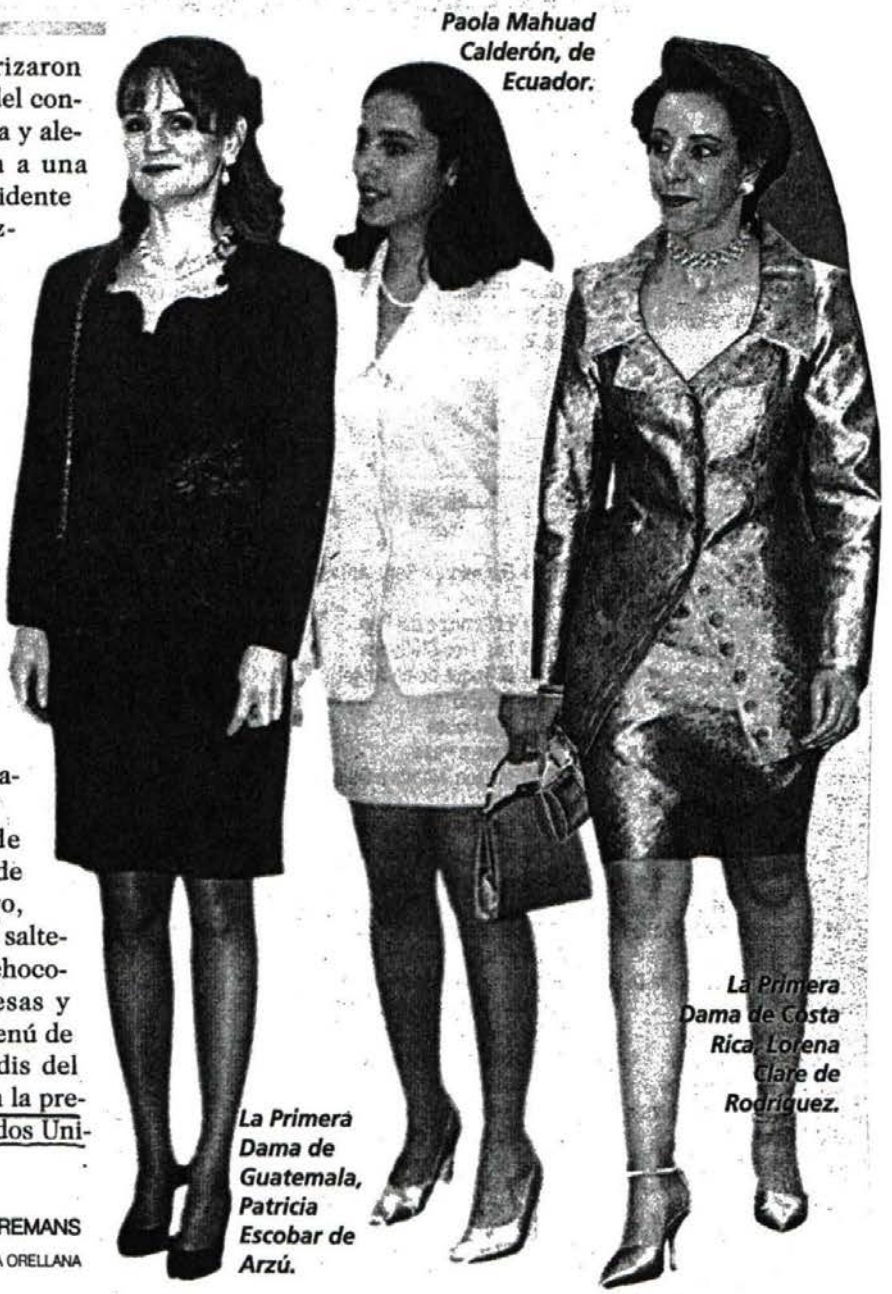
Después de una agotadora jornada de trabajo que puso término al segundo día de actividades de la Octava Conferencia Anual de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, las homenajeadas se dirigieron al Castillo Hidalgo en el cerro Santa Lucía, donde posaron junto a sus anfitriones para estas fotos.

Mientras tanto, en una terraza del Palacio, autoridades de gobierno, parlamentarios, embajadores y artistas se encontraban reunidos a la espera de las ilustres invitadas, quienes no tardaron en incorporarse a la recepción y disfrutar de una cena preparada por el chef Juan Pablo Johnson.

Exquisiteces como una crema de zapallo a las finas hierbas, un filete de ternera al vino con papitas al romero, espárragos a la mantequilla y verduras salteadas, para finalizar con un *terrine* de chocolate y lúcuma con salsa de frambuesas y fruta de la estación, conformaron el menú de esta velada que finalizó con un brindis del Primer Mandatario, Eduardo Frei, y sin la presencia de la Primera Dama de los Estados Unidos, Hillary Clinton.

CAROLINA HEIREMANS

FOTOS: PAULINA ORELLANA



Paola Mahuad Calderón, de Ecuador.

La Primera Dama de Costa Rica, Lorena Clare de Rodríguez.

La Primera Dama de Guatemala, Patricia Escobar de Arzú.

LA HORA
September 30, 1998

▶Cerca de las 10 horas se hizo presente en evento programado para las 9.30

Y Hillary se hizo esperar...

Dicen que de lo bueno poco, y parece que Hillary Clinton se lo cree. Porque por mucho que la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas haya retrasado sus actividades de hoy sólo para aguardar su presencia, la esposa de Bill Clinton -Presidente de Estados Unidos- siguió haciéndose esperar hasta el final.

Ayer no estuvo en la foto oficial. Tampoco en la cena de gala, así que todas las expectativas estaban puestas en la intervención que haría hoy en la cita continental y que estaba fijada para las 9.30 de esta mañana. Sin embargo, sólo cerca de las 10 asomó su galante presencia en el salón San Cristóbal del Hotel Sheraton. La Primera Dama estadounidense venía rodeada por un numeroso dispositivo de seguridad. Hombres de mirada dura y hablar escaso; acostumbrados a actuar rápido y a escuchar órdenes en los sofisticados aparatos de comunicación que adornan sus orejas.

MUJER Y SOCIEDAD

El rostro de Hillary delataba aún las huellas del cansancio. El vuelo que la trajo anoche desde Puerto Rico sólo le permitió descansar unas pocas horas en el Hotel Hyatt. Aún así lucía compuesta y elegante. Su pelo rubio, ahora corto, estaba impecable, igual que el traje gris perla de dos piezas con el que ingresó al salón de la conferencia. Saludó a sus colegas como a viejas amigas, en especial a su anfitriona Marta Larraechea de Frei, y luego se instaló en su asiento a la espera de iniciar su ponencia.

Refiriéndose a la "Promoción de los derechos de la mujer para una participación plena en la sociedad", la señora Clinton hizo una extensa alusión al rol social de la mujer. Según dijo, pese a que "hemos progresado bastante", aún quedan muchos obstáculos que superar hasta llegar a considerar a la mujer en el rol que corresponde y que definió como "socioigualitario y pleno en la sociedad".

La esperable Declaración de Santiago

Veinte puntos, sumamente previsibles, tiene la Declaración de Santiago, con la que las primeras damas pusieron fin a la VIII Conferencia de Esposas y Jefes de Estado y de Gobierno de Las Américas. La suscripción se realizó pasado el mediodía en el museo Casas de Lo Matta, momentos antes de que las participantes admiraran los cuadros pintados por los niños de la Fundación Integra y connotados artistas americanos.

La declaración establece el compromiso de las primeras damas de contribuir más activamente a la solución de los problemas sociales del continente, a través de la promoción de políticas y estrategias orientadas al fortalecimiento de la democracia, la protección y promoción de los derechos humanos de la mujer, el progreso hacia la estabilidad económica y la justicia social para Las Américas.

Las primeras damas aceptaron el ofrecimiento de Canadá como sede para la próxima conferencia, en 1999, y reafirmaron su apoyo a las políticas destinadas a facilitar el acceso y participación de la mujer en la toma de decisiones, "como una de las formas más importantes de alcanzar nuestras metas".

LA HORA
September 30, 1998

Quince minutos duró la intervención de Hillary, bajo la atenta mirada de Marta Larraechea. Al lado, la Primera Dama norteamericana aprovecha un descanso para beber un poco de agua.

Hillary Clinton destacó que en muchos países del continente "han hecho bastante más que el mío" para asegurar la participación de la mujer en el poder. Y aunque aclaró que el respaldo de las leyes es importante, hizo hincapié en que lo que realmente permitirá abrir las puertas que hasta hoy permanecen cerradas, es un cambio de actitud real hacia las capacidades y potencialidades de la mujer.

Los asistentes a la conferencia, especialmente mujeres, siguieron con atención sus palabras gracias a los receptores de traducción simultánea. Al término del discurso -que duró unos 15 minutos-, Hillary fue aplaudida de pie... claro que no sólo por el contenido de su intervención, sino como un intento de poder verla.

La Primera Dama estadounidense siguió con atención el resto de las ponencias de la mañana, hasta que llegó el momento de trasladarse al salón Valdivia, donde firmó junto a Marta Larraechea, dos convenios de cooperación entre ambas naciones (ver recuadro).

Las Primeras Damas y representantes continentales se dirigieron luego hacia el Museo Casas de Lo Matta, para firmar allí la Declaración de Santiago, último hito de esta conferencia.

CLAUDIA CENTO Y MARCELO PADILLA

LA CUARTA
September 30, 1998

De madrugada llega Hillary Clinton, en visita de médico

Damas concluyen que americanos son top ten en charchazos caseros

"Malito andamos por casa", manifestó ayer Marta Larraechea de Frei, reconociendo que la violencia intrafamiliar es el pan de cada día en ene familias chilensis.

La esposa de Don Lalo sostuvo que en Jaguarlandia lo primero que hay que hacer es mirar al enemigo frente a frente, pero dejando clarito que aunque las leyes son importantes, la herencia cultural es muy fuerte, requiriendo para el cambio "mucha paciencia".

"Cosas concretas, como los tribunales de familia, yo diría que tendrían que aplicarse, ya que tenemos comisarías especiales que son un avance tremendo, pero creo que nos queda mucho por avanzar", añadió.

Por su litro, la Primera Dama de Colombia, Nohra Puyana de Pastrana, señaló que "hay que inculcar una cultura que erradique la violencia física y mental, además de una acción positiva del Estado". Contó que en su tierra el 86 por ciento de los cabros chicos son maltratados.

Carmen Campos de Fernández, enfatizó que en República Dominicana, a través de las llamadas Escuelas Saludables, se está promoviendo un cototo plebiscito infantil, en que se les pide a los enanos contestar acerca del país que quieren. "Se promueven valores sobre participación social, niñez y liderazgo social", precisó.

Se espera que en la Declaración de Santiago, donde hoy pondrán su mosquita las 26 señoras de Jefes de Estado y de Gobierno participantes, los charchazos domésticos sean uno de los temas prioritarios en la búsqueda de soluciones.

De mantel largo

Las jermus de taco y carteras americanas le han metido color en el coloquial laburo. Por ello, anoche fueron recompensadas con un ágape de mantel largo ofrecido por el Presidente Frei y la Martita, gabinete en pleno y otros invitados, los que subieron el cerro Santa Lucía hasta el Castillo Hidalgo.

Nadie quedó defraudado, ya que los 300 asistentes le hicieron chupete a la entrada consistente en unas lechuguitas y rúgulas que acompañaban a un tonto queso de cabra, aderezado con salsa de eneldo. De fondo, vino tintán del bueno, crema de zapallos a las finas hierbas, filete de ternera con verduras a la ratatoile y espárragos a la mantequilla; mientras de postre hubo mousse de chocolate y lúcuma en salsa de frambuesas y champagne.

Con la guatita llena y el corazón contento, las señoras se retiraron al hotel que las aloja cerca de medianoche.

Hillary

Para hoy en la madrugada se esperaba la llegada de la First Lady gringa, Hillary Clinton, esposa de "Rápido Bill", la que deberá presentar el temón "Liderazgo Femenino".

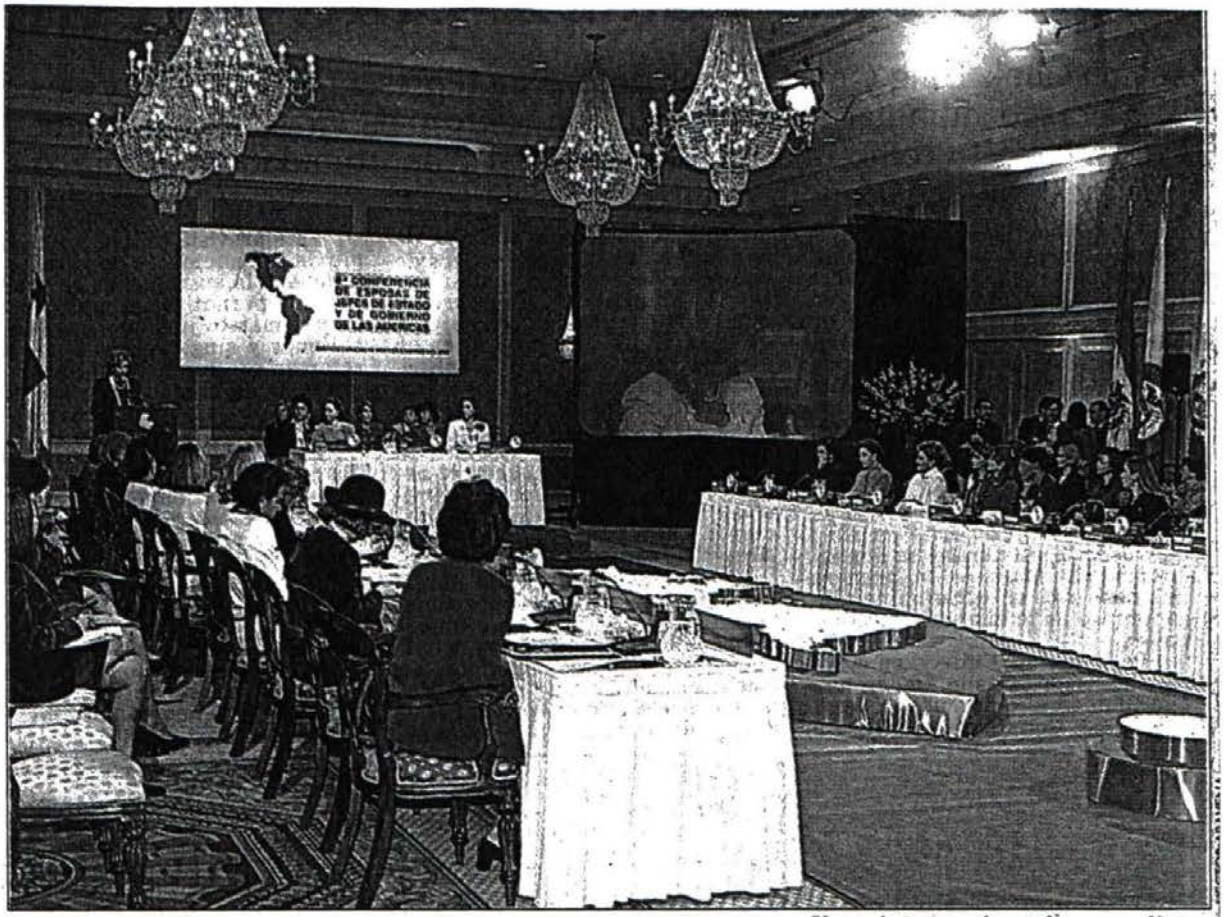
Su delegación es de cien personas y se alojará en el Hotel Hyatt, donde están dispuestas todas estas medidas de seguridad, a cargo de Carabineros y el servicio secreto yanqui.

Su partida será esta misma tarde rumbo a Uruguay.

Víctor Ulloa

Filo total al problemazo continental de la violencia intrafamiliar trataron ayer las Primeras Damas. Martita Larraechea admitió que por casa la cosa anda malena.

EL MERCURIO
September 29, 1998



PRIMERAS DAMAS Y LOS PROBLEMAS SOCIALES.— *Una intensa jornada cumplieron ayer las esposas de los jefes de Estado y de Gobierno de las Américas tras inaugurarse la VIII Cumbre de Primeras Damas, en el Hotel Sheraton. Marta Larraechea de Frei —quien, en la foto, da inicio a las sesiones— enfatizó que el espíritu que anima este encuentro es potenciar regionalmente la coordinación de planes y programas para atacar los problemas sociales del continente. Para mañana se espera la llegada de la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton.*

Inaugurada VIII Cumbre de las Américas:

Frei Instó a Primeras Damas A Seguir Lucha anti Pobreza

● Un total de 26 países se hizo presente en esta cita que busca elaborar programas de ayuda social en áreas como erradicación de la violencia intrafamiliar, educación sexual y desarrollo de la mujer rural.

La necesidad de mantener las metas de crecimiento económico como único camino eficaz para derrotar la pobreza fue defendida ayer por el Presidente Eduardo Frei al inaugurar la VIII Conferencia de Primeras Damas y Esposas de Jefes de Estados de las Américas.

El mandatario chileno, consciente de las dificultades económicas que pueden enfrentar todas las naciones del hemisferio en estos momentos, hizo presente a las damas el hecho de que los países de América y el Caribe no deben abandonar esa senda pues ella ha dado buenos resultados en el pasado.

Frei acompañó a su esposa Marta Larraechea en la ceremonia de bienvenida a esta cumbre en la que se hacen presente un total de 26 países y en donde se discuten diversos programas y políticas sociales a implementar en pos de los más desposeídos, vulnerables y marginados de la sociedad.

La cita hemisférica será clausurada mañana miércoles, oportunidad en que la Primera Dama de los Estados Unidos, Hillary Clinton, expondrá ante sus pares sobre el "liderazgo femenino". Para ello, la esposa del Presidente Bill Clinton llegará a Santiago proce-

(Continúa en la página C 4)

EL MERCURIO
September 29, 1998

Frei Instó a Primeras Damas a Seguir

(De la página C 1)

dente de Costa Rica dentro de las primeras horas de la madrugada.

La jornada de ayer destacó por la atención que concitaron las Primeras Damas de Péru y Ecuador, las hijas de los Presidentes Fujimori y Mahuad, y la cuñada de Fidel Castro, Wilma Espín de Castro.

Si bien la ausencia de Hillary Clinton restó algo de público a este encuentro, las demás participantes se concentraron en sus actividades y cumplieron con rigurosidad todo el programa diseñado para el primer día y que fue conducido por Marta Larraechea.

La VIII Cumbre de Primeras Damas, que el próximo año será organizada por Canadá, se abocará en esta oportunidad a tratar con mayor profundidad los temas referidos a participación, educación, mujer rural y violencia intrafamilar.

Sin embargo, llamó la atención el hecho de que la Primera Dama de España, Ana Botella, expusiera en detalle sobre la necesidad de desarrollar políticas efectivas de reinserción de la mujer que cumple penas de cárcel. La esposa del Primer Ministro, José María Aznar, hizo ver la delicada situación en la que quedan los hijos con una madre recluida y, por eso, su insistencia de establecer planes eficaces de rehabilitación.

MAS CRECIMIENTO

El Presidente Eduardo Frei relevó la labor que las Primeras Damas de América realizan junto a sus esposos, indicando que ellas tienen un papel muy importante que cumplir en beneficio de los más necesitados, especialmente, los grupos de extrema pobreza.

Por lo mismo, las instó a seguir trabajando en la apertura de nuevas y verdaderas oportunidades para esos grupos, focalizando el trabajo en las mujeres, los niños y los adultos mayores.

Y en ese marco, el Jefe de Estado chileno hizo ver que el crecimiento económico de los pueblos es lo único que puede asegurar el desarrollo de la nación y la creación de las fuentes de trabajo.

"No existe otra solución de fondo que el crecimiento", dijo y a la vez advirtió que ello requiere del diálogo y la interacción de todos los actores. Con ello, el Presidente Frei remarcó la necesidad de que quienes poseen más capacidades y recursos respalden solidariamente el desarrollo de los más pobres.

Celebrando la importancia de esta cumbre, Frei hizo mención a la trascendencia que tiene el fortalecimiento de la familia, su entorno y la educación. Agregó que los gobiernos y pueblos de América tienen la obligación moral de construir una sociedad con igualdad de oportunidades. Al asegurar que la pobreza no es un problema individual sostuvo que ésta "es también un problema de la convivencia nacional. Que sigan existiendo familias que se debaten entre la pobreza y la indigencia extrema, constituye una afrenta moral y una amenaza para la integración de la sociedad y para la sobrevivencia de la comunidad nacional".

Frei aprovechó esta tribuna para poner de relieve los temas que ocupan a su Gobierno y que dicen relación con el trabajo de la Primera Dama. Al respecto, comentó su satisfacción por el hecho de que en nuestro país se haya avanzado notablemente en la erradicación de la violencia intrafamiliar y se haya terminado por ley la discriminación de los hijos ilegítimos. En su discurso de bienvenida, Marta Larraechea celebró el hecho de que esta octava cumbre demuestre la labor y capacidad que tienen las Primeras Damas para realizar un trabajo responsable y profesional desde sus altos cargos.

Indicó que al asumir con plenitud este rol se convierte en pieza de apoyo fundamental a la labor de los Jefes de Estado y, por eso, destacó que con el tiempo se ha pasado de la etapa de los diagnósticos a la de materialización de programas de cooperación.

Reseñó la serie de programas que encabeza a través de instituciones como la Fundación Integra, Prodemu y Tiempos Nuevos y anunció que mediante diversos programas del gobierno chileno, la mujer rural (una de las áreas temáticas que se debatirán en la cumbre) recibirá apoyo estatal del orden de los 100 millones de dólares.

Marta Larraechea de Frei hizo presente que la evolución democrática de las sociedades no se agota en el ejercicio de un sistema de organización política y por eso, postuló a todas seguir trabajando hasta conseguir mayores oportunidades de participación de la mujer en todos los ámbitos.

"Desde nuestro trabajo estamos aportando a la profundización y perfeccionamiento de nuestras democracias, al desplegar esfuerzos para que las mujeres puedan integrarse cabalmente al desarrollo nacional", dijo.

LARGA JORNADA

Durante el día de ayer las Primeras Damas tuvieron la oportunidad de conocer en detalle el desarrollo de diversos programas de cooperación que algunos organismos internacionales están implementando en naciones americanas. Mediante el sistema de panel, escucharon detalles de la metodología y objetivos de planes sobre erradicación del sarampión, educación sexual, violencia intrafamilir y desarrollo de la mujer rural.

Considerando que en todas las cumbres la extensión de los dis-

EL MERCURIO
September 29, 1998

cursos atenta contra la agilidad de las jornadas, el gabinete de la Primera Dama de Chile introdujo una novedosa solución. Instaló a ambos costados del salón donde se reúnen las esposas de Presidentes unos visibles semáforos de tres luces.

Así ayer varios expositores, incluidas las Primeras Damas, se vieron apremiados a terminar sus discursos cuando la luz de los semáforos pasó de verde a amarilla y finalmente a roja.

Esto sin embargo, no impidió que algunas de ellas se extendieran más de lo permitido. Fue el caso de la delegada cubana, Wilma Espín de Castro, esposa de Raúl Castro, quien a pesar de haberse excedido en su tiempo usó sus palabras finales para acusar al "gobierno de Washington" del dolor que el bloqueo económico provoca en el pueblo cubano.

La cuñada de Fidel Castro afirmó luego que, al igual que en otras ocasiones, sostendrá un diálogo respetuoso con Hillary Clinton. Señaló que en el pasado han coincidido en otros encuentros y agregó que "ella sabe que tenemos que decir las verdades".

Wilma Espín restó importancia al hecho de que las Primeras Damas de América y el Caribe reciban en su seno a Cuba, cuando la conferencia símil de Jefes de Estado excluye a Castro. Haciendo referencia de que esta cita se realiza con mucha anterioridad a las dos únicas versiones de la Cumbre de las Américas, mencionó al pasar que la Primera Damà de los EE.UU. se ha incorporado recién cuando Cuba está participando desde sus inicios.

Pese a ello, las Primeras Damas dedicarán la última jornada a establecer una coordinación entre sus programas y las metas y prioridades que los 34 gobernantes se han fijado en las cumbres de Miami de 1994 y Santiago de 1998.

LA SEGUNDA
September 29, 1998

Hillary Clinton visitó hoy en Puerto Rico a damnificados por huracán Georges

San Juan, Puerto Rico (EFE) La Primera Dama de EE.UU., Hillary Rodham-Clinton, inicia hoy una visita de 24 horas a esta isla, severamente azotada la pasada semana por el paso del huracán Georges por el Caribe.

Rodham-Clinton llegará a Puerto Rico a la 1:00 de la tarde (17.00 GMT) en el avión presidencial "Air Force II" y de inmediato visitará una escuela en el costero municipio de Luquillo, 40 kilómetros al este de San Juan.

La visita de la Primera Dama estadounidense forma parte de un viaje a varios países de América Latina, que incluirá su participación en la Conferencia de Primeras Damas y Esposas de Jefes de Estados de Las Américas en Santiago de Chile, a la que seguirá una visita a Uruguay.

● *Mañana en la madrugada llega a Chile, acompañada por delegación del Congreso de EE.UU.*

Promoverá a la mujer en Latinoamérica

AP .- La Primera Dama Hillary Rodham Clinton se alejará momentáneamente de la política nacional —y de sus controversias— para iniciar mañana una gira por Sudamérica a fin de promover el progreso político y económico de las mujeres. Será su primera gira sola después que el magistrado independiente Kenneth Starr emitió su informe sobre la relación del Presidente Bill Clinton con Mónica Lewinsky. La acompaña una delegación de legisladores y funcionarios, entre ellos el secretario de vivienda y desarrollo urbano Andrew Cuomo.

Su primera escala será Puerto Rico. Luego la señora Clinton viajará a Santiago de Chile para participar en la reunión de las primeras damas del continente, y luego a Montevideo para la conferencia titulada "Vital Voices", una iniciativa estadounidense que procura promover el papel político y económico de la mujer, y que se anticipa congregará a unas 400 mujeres.

"Desde hace mucho tiempo se había comprometido a pronunciar esos dos discursos", dijo su secretaria Melanne Verveer, tras rechazar las especulaciones de que trataba de escapar al escándalo en torno al Presidente.

LA SEGUNDA
September 29, 1998

Inconvenientes de Hillary

Algo molestos estaban ayer los organizadores de la Cumbre de Primeras Damas, cuando se supo que Hillary Clinton no llegaría esta tarde, sino mañana en la madrugada.

El motivo: se habían dispuesto cambios de última hora en el programa, para que ella alcanzara a participar. Así, la foto oficial —que en principio se debía tomar ayer— se había cambiado para esta tarde. Lo mismo la cena que reunirá a todas las participantes en el Castillo Hidalgo, del Cerro Santa Lucía.

Ayer se comentaba en los pasillos del hotel que no se justificaba tanto cambio y tanto esfuerzo en seguridad para una visita que durará

sólo unas pocas horas...

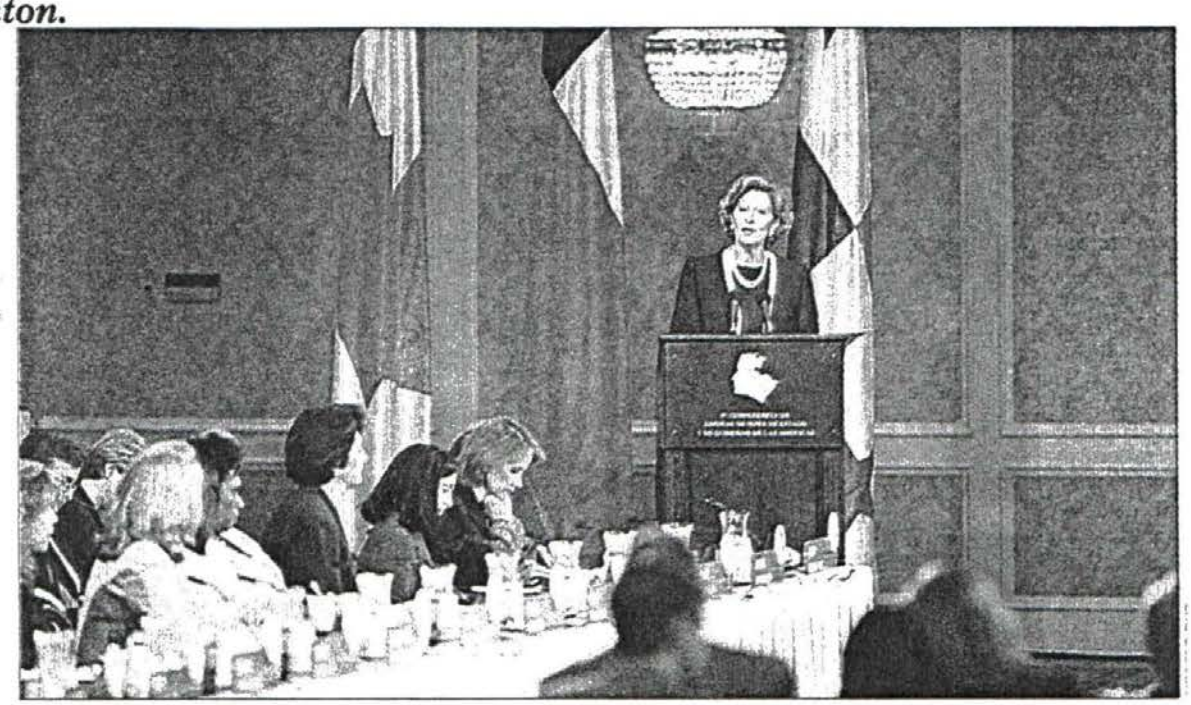
Por si fuera poco, algunas delegadas deberán irse hoy mismo de Chile —como la de Brasil, que debe regresar porque hay elecciones en su país— y no alcanzarán a estar en ambos eventos, ni verán a su par norteamericana.

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 29, 1998

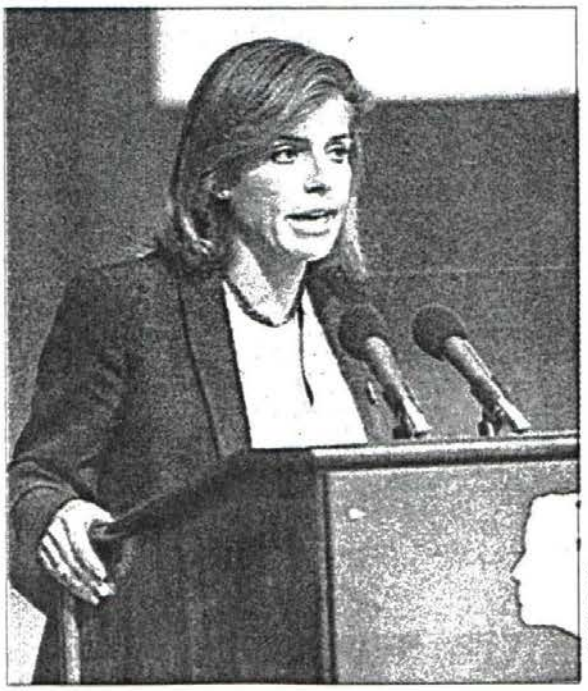
La Cumbre se inició con llamado a fortalecer la familia y la educación en el continente

Primeras Damas, protagonistas

Presidente Frei inauguró el encuentro. La española Ana Botella concentra el interés de la prensa, pero todos esperan a Hillary Clinton.



Marta Larraechea de Frei *anunció inversiones productivas para la mujer rural.*



HECTOR RUZ

Ana Botella de Aznar *(España): aplaudida por programa para reclusas.*

Vilma Espín de Castro *(Cuba): expectativa de diálogo respetuoso con Hillary Clinton.*

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 29, 1998

Una ceremonia inaugural que se inició con media hora de retraso marcó la primera actividad de la Cumbre de Primeras Damas que desde ayer debaten los desafíos sociales de la región.

A medida que ingresaban a la carpa habilitada en el Hotel Sheraton, a las 9:00 horas de ayer, fueron presentadas ante una audiencia de 300 personas las 20 Primeras Damas y seis delegadas de gobierno que participan en la conferencia.

La última en hacer su ingreso fue la anfitriona, Marta Larraechea, acompañada del Presidente Eduardo Frei. En su discurso de bienvenida, éste instó a terminar con la pobreza en la región de tal forma que "la acción pública abra oportunidades reales a las personas marginadas estructuralmente de las dinámicas del crecimiento económico".

En su extenso discurso, reiteró la importancia de la familia y la educación como elementos fundamentales en la lucha contra la pobreza. El punto más alto de sus palabras, que provocó espontáneos aplausos de las ilustres invitadas, fue su informe sobre la aprobación del proyecto de Ley de Filiación.

Terminada la inauguración, las participantes se concentraron en el Salón San Cristóbal para las sesiones de trabajo. En su discurso, Marta Larraechea anunció inversiones que superan los dos millones de dólares para apoyar iniciativas productivas y empresariales de la mujer rural.

Remarcó que el espíritu de la conferencia "es potenciar a nivel regional la coordinación de programas de acción, el intercambio de experiencia y logros alcanzados, así como también el debate de nuevas perspectivas y requerimientos que enfrentan los países del continente americano en su agenda social".

FIGURAS

De las invitadas especiales, quienes concitaron la mayor atención fueron Ana Botella de Aznar, esposa del Primer Ministro español, quien dio una aplaudida charla sobre la reinserción social de las mujeres reclusas. De hecho, concitó las mejores críticas tanto de las asistentes como de la prensa nacional e internacional que cubre la reunión. "Creo firmemente que todo ser humano ha de tener una nueva oportunidad", recalcó Ana Botella al explicar el éxito logrado con la fundación "Realiza", en España, al reinsertar socialmente a personas minusválidas o reclusas. Más tarde, Ana Botella visitó cariñosamente a los niños de las aldeas S.O.S. Madreselva, en Macul, que albergan a huérfanos.

Eunice Kennedy es otra figura que atrae. Su asesora de prensa tiene la agenda copada con solicitudes de entrevistas. Silenciosa y muy sencilla, la hermana del ex Presidente John Kennedy escuchó con atención todas las exposiciones y luego se retiró a su habitación. Hoy hablará sobre el programa de Olimpiadas Especiales que dirige.

También ha sido bastante solicitada por la prensa la representante cubana, Vilma Espín de Castro, esposa de Raúl Castro, el hermano de Fidel. Más que sus intervenciones, llama la atención el símbolo que representa esta mujer, que combatió en la Sierra Maestra e integró el comité central y el buró político de Cuba. Es una de las tres figuras femeninas emblemáticas de la isla, junto con Melba Hernández y Haydeé Santa María.

En conferencia de prensa se explayó sobre el bloqueo norteamericano a su país; no así al referirse a su próximo encuentro con la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton.

"Ella siempre ha sido muy respetuosa y yo también. No creo que siendo agresiva con Hillary Clinton nosotros vamos a resolver nada. Parece que han sido muy agresivos con ella también y por razones que no son positivas, incluso para las relaciones nuestras en el futuro, y que son elementos incluso peores los que hay en el país de ellos", dijo Vilma Espín.

Se le preguntó también cómo podrá aplicar su país las medidas que surjan de este encuentro si su jefe de Estado, Fidel Castro, no participó en la pasada Cumbre de las Américas.

"Esta no es la Cumbre de las Américas de las mujeres. Tiene que ver con los acuerdos de Nairobi, de Beijing...", afirmó la dirigenta cubana, quien el domingo en la mañana concurrió al Cementerio General a visitar la tumba del ex Presidente Salvador Allende.

La Conferencia, que tiene cuatro ejes temáticos (educación, fomento de los derechos de participación, prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar, y el maltrato infantil), culminará mañana con una ceremonia en el Museo Casa Lo Matta.

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 29, 1998

Hillary Clinton.

"Georges" la retrasó

La Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, llegará a las 4 de la madrugada de mañana, al país, de tal forma que no participará en la cena de gala que se ofrecerá esta noche en el Castillo Hidalgo del cerro Santa Lucía y tampoco aparecerá en la fotografía oficial de la Cumbre.

La embajada estadounidense confirmó que el retraso obedece a que la esposa de Bill Clinton permanecerá algunas horas en Puerto Rico visitando zonas devastadas por el huracán "Georges". La máxima figura de esta reunión dará una charla sobre liderazgo de la mujer y participará en la clausura del encuentro. Cuando Hillary se marche de nuestro país visitará Uruguay para participar en otra conferencia femenina.

ESOS DETALLES

Con trajes primaverales en tonos celeste, pastele y durazno acudió a la inauguración la gran mayoría de las asistentes a la Cumbre.

Mientras la delegada gubernamental de Argentina, Teresa González Fernández de Solá, destacó por un ostentoso sombrero color negro, Eunice Kennedy lo hizo por su sencillez. Lució una pollera y chaleco de lana, porque sufre problemas de hipotermia. El comité organizador debió disponer la instalación de calefactores cerca del lugar donde Eunice quedará ubicada cuando se clausure la Cumbre.

Los encargados del menú de las Primeras Damas optaron por incluir en los almuerzos y comidas una opción de bajas calorías. Ayer, por ejemplo, las participantes eligieron entre carne, pescado o un plato *light*.

El más comentado de los chascarros se produjo cuando exponía ante la audiencia una representante boliviana. En vista de que su tiempo había concluido, la Primera Dama Marta Larraechea hizo ver la situación a una de sus asesoras, diciéndole que "las luces rojas" estaban prendidas. El problema es que lo dijo ante el micrófono y toda la sala se enteró .

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 29, 1998

ASSOCIATED PRESSE

Retraso

Hillary Clinton llegará recién mañana en la madrugada. Ayer se inauguró Cumbre de Primeras Damas

4

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 29, 1998

Hillary Clinton hablará sobre mujeres líderes

La esposa del Presidente de Estados Unidos, Hillary Clinton, hablará este miércoles sobre el aumento de la participación de la mujer en las sociedades americanas, cuando intervenga en la conferencia que se inauguró ayer.

La Primera Dama estadounidense, que debía viajar a Chile hoy martes, retrasó su llegada para la madrugada del miércoles.

Para respaldar el liderazgo femenino por el que abogará Hillary Clinton, el Banco Interamericano del Desarrollo inició en marzo pasado un programa de capacitación en los distintos países del continente, destinado a preparar a las futuras líderes, informó la institución.

El papel de Hillary Clinton en este campo se remonta a septiembre de 1995, cuando abogó abiertamente por los derechos femeninos durante la Cuarta Conferencia Mundial de la Mujer, realizada en Beijing.

En esa ocasión, afirmó que "las mujeres nunca disfrutarán de su plena dignidad en tanto no se respetan y protejan sus derechos humanos".

Estaba previsto que la Primera Dama se integraría hoy a la conferencia, en el curso de una cena oficial que se realizará en el Castillo Hidalgo, del cerro Santa Lucía, pero su tardía llegada permitirá que permanezca sólo un día en el encuentro.

LA TERCERA
September 29, 1998

Presidente Frei dio la partida a cita continental de primeras damas

Cumbre busca avances concretos

● Marta Larraechea dijo que el encuentro "refleja de una manera muy especial la vocación de paz y fraternidad que une a América".

Un breve corte de energía eléctrica fue el único detalle que alteró el normal desarrollo de la primera jornada de la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas. El evento fue inaugurado a primera hora de ayer por el Presidente Eduardo Frei, quien dio el vamos a la cita continental que buscará -a través de las distintas ponencias- encontrar soluciones a los problemas sociales de mayor relevancia en los países de la región.

Frei dio la bienvenida a las 26 esposas y delegadas gubernamentales que llegaron a nuestro país y que tienen al Hotel Sheraton de la capital como centro de operaciones hasta mañana, cuando se clausure la conferencia.

El Mandatario resaltó que el fortalecimiento de la familia y el fomento de la educación constituyen las herramientas para la superación de la pobreza, requisito fundamental para el crecimiento con equidad y con igualdad de oportunidades de las democracias de América.

A su juicio, la pobreza ha acompañado demasiado tiempo a las naciones del continente y constituye una "amenaza para la integración de la sociedad y para la sobrevivencia de la comunidad nacional".

Por ello, dijo, "nuestros países deben seguir desarrollando y fortaleciendo sus políticas públicas, sus programas y acciones dirigidas a enfrentar la situación de las personas que viven en condiciones materiales no compatibles con su dignidad".

En cuanto a la familia, Frei manifestó que ellas son "actor y factor fundamental" de cualquier propuesta estatal orientada a la erradicación de la pobreza. "Es preciso llegar con nuestras políticas y programas sociales a las personas, considerando que ellas son miembros de familias", precisó.

NO MAS DIAGNOSTICOS

Después de la ceremonia oficial, las 140 personas que conforman las 26 delegaciones se trasladaron al Salón San Cristóbal del hotel, donde se centró el trabajo de los diferentes paneles.

Allí fue la anfitriona, Marta Larraechea de Frei, quien dio por iniciado el trabajo. En su intervención, destacó que desde que partieron estas reuniones, en 1991, los lazos de amistad se han fortalecido y sostuvo que este encuentro "refleja de una manera muy especial la vocación de paz y fraternidad que une al continente americano y que debemos levantar como estandarte para enfrentar unidos el tercer milenio".

LA TERCERA
September 29, 1998

Ana Botella, en cárcel femenina

PEDRO RODRIGUEZ

Agitado fue el día de ayer para la Primera Dama española, Ana Botella. Cerca de las 11.20 horas se desplazó hasta la aldea infantil S.O.S. Madreselvas en Macul (en la foto) para conocer de cerca la realidad en que viven 103 niños procedentes de familias de alto riesgo. Por la tarde, se trasladó hasta el Centro Penitenciario Femenino (CPF), donde fue recibida por la ministra de Justicia, Soledad Alvear, y por el director de Gendarmería, Hugo Espinoza. Allí recorrió talleres, dormitorios, comedores y el liceo del penal, que alberga a 620 reclusas (72 detenidas, 363 procesadas y 185 condenadas).

La Primera Dama recalcó que tras el trabajo efectuado a lo largo de estos años, "nuestro accionar ya no se orienta a obtener diagnósticos, sino a compartir los avances concretos que los distintos programas y proyectos van obteniendo en su aplicación en terreno".

CUATRO EJES

La conferencia se desarrollará a partir de cuatro ejes fundamentales: la educación, el fomento de los derechos de participación, la prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar y el maltrato infantil en todas sus formas. Todos estos temas fueron abordados por las delegaciones que asistieron, en junio pasado, a la reunión técnica preparatoria, por lo que en esta ocasión deberán concordarse las soluciones.

Ayer, en el primer día de sesión, y mientras se desarrollaban las ponencias, un corte de luz en el salón puso una nota de inquietud en los servicios de seguridad. El *coffe break* debió adelantarse y las damas pasaron a un salón contiguo, donde conversaron relajada y animadamente. Veinte minutos después, la falla fue solucionada. La causa: la conexión al sistema eléctrico del hotel, y no al generador especial, el cual no da abasto para los requerimientos eléctricos.

Claudia Cento T.

LA TERCERA
September 29, 1998

De madrugada llegará esposa de Clinton

Entre las tres y las cuatro de la madrugada de mañana debería llegar a Chile la Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, quien retrasó su arribo -inicialmente programado para esta tarde-, pues hará una breve escala en Puerto Rico, isla azotada por el huracán Georges.

El retraso de última hora impedirá a Hillary posar en la foto oficial y participar en la cena de Cerro Hidalgo, junto a las otras primeras damas que asisten a la conferencia.

La esposa de Bill Clinton y quizás el principal centro de atracción de la cumbre femenina vendrá acompañada por una delegación compuesta por 80 personas, de las cuales ocho serían asesores directos.

De acuerdo con la información entregada, Hillary se alojará en el Hotel Hyatt, tal como lo hizo cuando acompañó a su marido a la II Cumbre de las Américas realizada en Santiago, en abril pasado.

AGENDA NO CONFIRMADA

Respecto de la agenda de actividades poco y nada pudo confirmarse, ya que la embajada americana en nuestro país dijo "no tener claro" prácticamente nada de su visita. Uno de sus funcionarios argumentó que aún no reciben el programa oficial de la Casa Blanca.

Si bien la sede diplomática norteamericana no quiso precisar las medidas de seguridad que se desplegarán para proteger a Hillary, se sabe que el Gobierno dispuso un operativo especial de protección -denominado cápsula-, el que estará a cargo del coronel Luis Godoy Barrientos y que integrarán, además, cinco oficiales y alrededor de 20 suboficiales de Carabineros.

Se trata del mismo oficial que estuvo a cargo de la visita de Hillary, en abril pasado.

Considerando que las restantes primeras damas contarán con "cápsulas" presididas por un capitán y cinco suboficiales, es claro que el anillo de seguridad en torno a Hillary será el más cerrado y extremo.

El círculo más íntimo de protección estará a cargo de agentes del Servicio de Secreto de los Estados Unidos que la acompañan siempre.

LA NACION
September 29, 1998

Editorial

Octava cumbre femenina

Bajo el lema "América construye hoy los caminos del 2000", se dio comienzo ayer a la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y Gobierno de las Américas, cuyo propósito es examinar el avance de las políticas sociales impulsadas por los respectivos países.

La ceremonia inaugural, encabezada por el Presidente Frei y su esposa, Marta Larraechea, contó con la presencia de ministros, embajadores y representantes de diversos organismos internacionales. Las reuniones de trabajo, en que participan 20 esposas de mandatarios, se prolongarán hasta mañana.

Lo medular de la agenda guarda relación con educación, fomento de los derechos de la mujer, erradicación de la violencia familiar y del maltrato infantil, y problemas del adulto mayor. El encuentro permitirá también evaluar los logros alcanzados desde la anterior conferencia, realizada en Panamá, en lo concerniente a prevención del embarazo precoz, cumplimiento de los deberes y derechos de los niños, y eliminación de toda forma de violencia. En la presente reunión se verá, al mismo tiempo, el modo de coordinar el trabajo de las mujeres con el que realizan los jefes de Estado.

En la conferencia participan además diversas organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y equipos de asesores técnicos. El patrocinio del encuentro corre por cuenta de varios organismos internacionales, como la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Panamericana de la Salud (OPS), la Unesco, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (Unfpa) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Como corresponde a los tiempos de austeridad que vivimos, la 8ª conferencia tiene un sello de sobriedad. De hecho, sólo está contemplado un acto social: la cena ofrecida por el Presidente Frei y su señora en el Castillo Hidalgo del Cerro Santa Lucía.

Parece importante destacar dos situaciones anexas al programa oficial de la 8ª conferencia. La delegada de República Dominicana, Carmen Lissete Campos, informará sobre la grave situación en que se encuentra su país a causa del huracán "Georges" y pedirá la colaboración de los demás países de América. Por otra parte, no se descarta la posibilidad de que la delegada gubernamental de Cuba, Wilma Lucía de Castro, se reúna con Hillary Clinton, esposa del Mandatario de Estados Unidos, con lo que se daría un paso significativo en el proceso de acercamiento de ambas naciones.

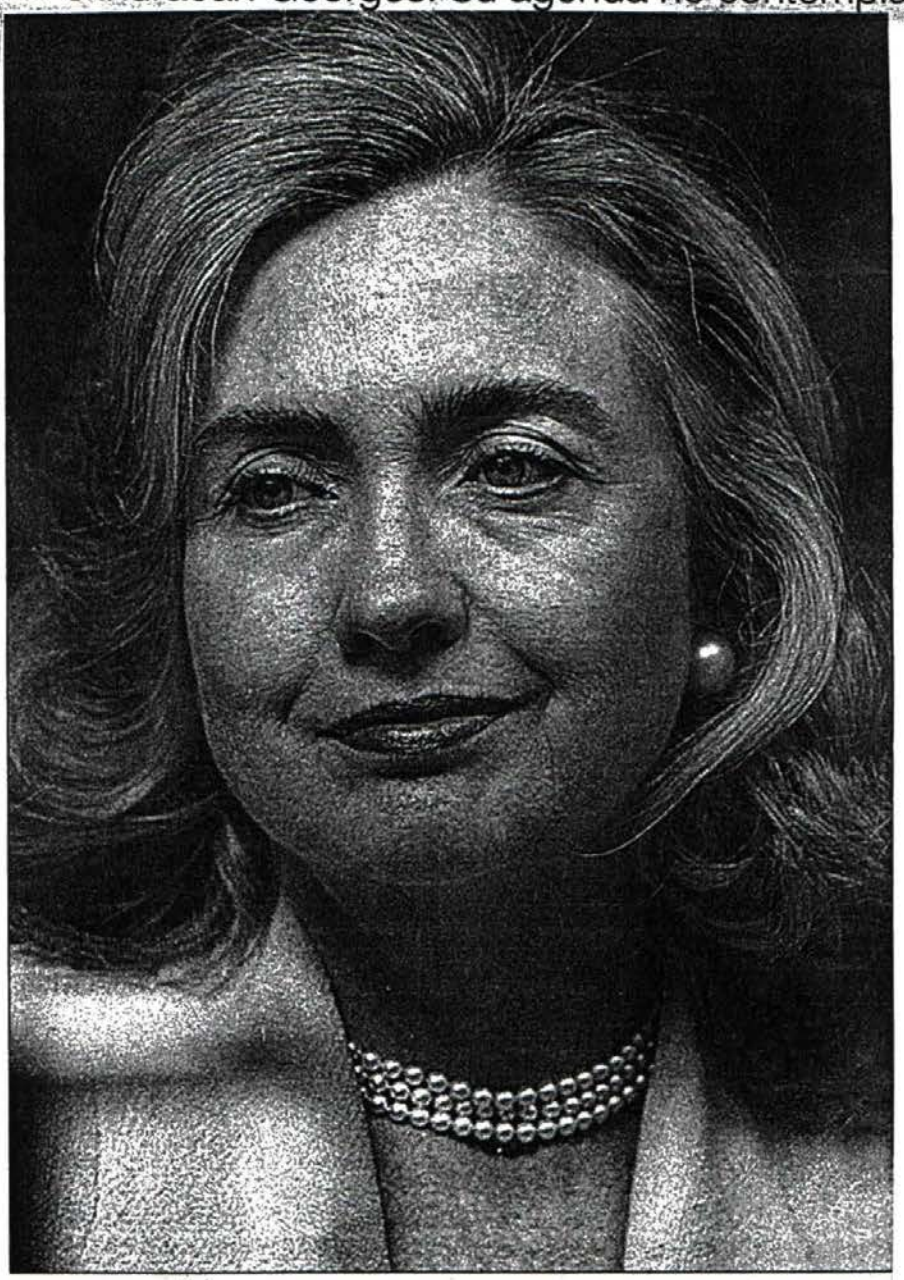
En un continente en que resta tanto por hacer para que la mujer ocupe el lugar que merece en la función pública, estos encuentros permiten apreciar cuán valiosa es la tarea que las esposas de los gobernantes cumplen en el terreno social, vale decir, en el ámbito en que más necesario es evidenciar el progreso de nuestros países. Con ello no sólo ayudan al éxito de la labor de sus respectivos gobiernos, sino que dan un ejemplo de sensibilidad y capacidad creativa, que ilustra bien el aporte que las mujeres pueden hacer en el plano político.

LA HORA
September 29, 1998

►Llegará en la madrugada de mañana y abandonará el país en la tarde

Vertiginosa visita de Hillary a Santiago

►Retrasó su llegada porque hará una escala en Puerto Rico, para conoce los daños causados por el huracán Georges. Su agenda no contempla actividades privadas.



El retraso de la llegada de Hillary a la capital chilena le impedirá salir en la foto oficial de las primeras damas y asistir a la cena que ofrece el Presidente Frei esta noche en el Castillo Hidalgo, cerro Santa Lucía.

LA HORA
September 29, 1998

Será una visita relámpago. Hillary Rodham Clinton sólo permanecerá poco más de 12 horas en Santiago, exclusivamente para intervenir en la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas.

Pese al aparente desconocimiento oficial y al silencio de la embajada estadounidense sobre su viaje, **La Hora** logró precisar algunos detalles de su permanencia en territorio nacional.

El Air Force Two (Fuerza Aérea Dos), que normalmente transporta a la esposa del presidente Bill Clinton, llegará a Santiago entre las 4 y las 4.30 horas de la madrugada de mañana, según señalaron fuentes cercanas a la organización de la cumbre. Será un arribo postergado en varias horas, razón por la que no podrá aparecer en la fotografía oficial de las 26 representantes americanas presentes en el encuentro, que será tomada hoy en el hotel Sheraton.

A URUGUAY

Aunque no se sabe con exactitud la hora, Hillary Clinton abandonará Santiago en la tarde de mañana. Desde Santiago emprenderá vuelo a Montevideo, Uruguay, segunda parada de su viaje a Sudamérica.

Tampoco podrá estar presente en la cena de gala, que será ofrecida esta noche por el Presidente Eduardo Frei y su esposa, Marta Larraechea, en dependencias del Castillo Hidalgo.

Según fuentes muy confiables, la culpa del retraso la tiene el huracán Georges, pues Hillary se desviará hasta Puerto Rico (estado libre asociado a Estados Unidos) en su camino a Chile, para imponerse personalmente de los desastrosos efectos que provocó allí el fenómeno climático.

Una vez en tierra, será recibida privadamente por autoridades chilenas y luego -presumiblemente en helicóptero- será trasladada hasta el hotel Hyatt, donde descansará hasta que comience su actividad oficial. De hecho, funcionarios de la embajada de Estados Unidos en Santiago y miembros de la avanzada de seguridad que la acompañan, estuvieron en la tarde de ayer en el hotel, chequeando los últimos aspectos de su estada. Según fuentes diplomáticas, Hillary no sostendrá actividades privadas durante su corta visita, la segunda que hace a Chile en este año.

AGENDA OFICIAL

Según la agenda oficial, la Primera Dama estadounidense será la primera en intervenir mañana ante sus colegas del continente. A partir de las 9.30 horas, expondrá sobre "la promoción de los derechos de la mujer para una completa participación en la sociedad".

Luego, entre las 11.10 y las 11.25, Hillary Clinton firmará dos convenios con la Primera Dama chilena: uno para promover el fortalecimiento de los gobiernos locales en Latinoamérica y el Caribe, y otro que crea un programa de becas entre la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) de nuestro país y el USAID, un organismo similar de Estados Unidos.

Más tarde, pasado el mediodía, Hillary concurrirá hasta el Museo Casas de Lo Matta, donde las primeras damas asistentes firmarán la Declaración de Santiago, luego de lo cual concluirá la conferencia, con la presentación del evento "América pinta con los niños".

MARCELO PADILLA V.

Despliegue corto, pero espectacular

El paso de Hillary Clinton por Santiago será corto en tiempo, pero largo en espectacularidad. Según fuentes cercanas al encuentro de primeras damas, vendrá acompañada por una delegación de 80 personas, de las cuales 15 constituyen su grupo más cercano de asesores.

A ellos se sumará el resto de su equipo de seguridad -parte del grupo lleva ya varios días en Santiago- y el pool de periodistas acreditados en la Casa Blanca, integrado por enviados especiales de los principales medios de comunicación de Estados Unidos, además de profesionales que trabajan en distintas agencias informativas.

Pero la Primera Dama de Estados Unidos movilizará incluso a más gente, porque a los agentes del servicio secreto de ese país que cautelarán su integridad, hay que sumar a los 26 efectivos de Carabineros de su "cápsula de seguridad". El grupo estará al mando del coronel Luis Godoy Barrientos y es el mismo que cuidó de ella en abril, cuando acompañó a Bill Clinton para participar en la Segunda Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas y en su visita de Estado a Chile.

LA CUARTA
September 29, 1998

Hillary llega y se va altirante

Que llega y que no llega. Así y jugando a los secretos están en la delegación gringa con su Primera Dama, Hillary Clinton, la que en un comienzo arribaba hoy en la tarde. Pero ayer desde la embajada se comunicó que la firme es que se mantuvo en Puerto Rico, visitando las zonas golpeadas por el cuático huracán "George", que les dejó cualquier damnificado.

Tal razón ha hecho pronosticar a los mejores tahúres que no pisará tierra criolla antes de las 4 de la madrugada de mañana. Con ello, queda automáticamente out de poder participar de la tonta comilona de gala que se efectuará esta noche en el Castillo Hidalgo, onda Cerro Santa Lucía, a las 21 del reloj lunar.

Hillary y su delegación de cien gringos, alojarán en el Hotel Hyatt, parlará sobre "Liderazgo Femenino", firmará la Declaración de Santiago y tras tomar su cartera dirá chao pesca'o el mismo día de su arribo, para enfilárselas a Uruguay y luego a Yanquilandia, considerando que su marido, el travieso Bill, tiene encima a la Mónica Lewinsky, su caso -of course-, que le está penando heavy.

EL MERCURIO
September 28, 1998

Cumbre de Esposas de Presidentes:

Primeras Damas Acordarán Programas de Ayuda Social

● Ayer llegaron al país 18 esposas de jefes de Estado y cinco asesoras gubernamentales que participarán en la Conferencia que inaugura hoy Marta Larraechea de Frei. Hillary Clinton se une mañana a esta jornada.

Con el objetivo de evaluar, desarrollar y acordar diversos programas de cooperación en beneficio de las mujeres que viven en el continente, comenzará hoy en el Hotel Sheraton de Santiago la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas.

Durante tres días, 20 esposas de mandatarios, tres asesoras gubernamentales (Argentina, Venezuela y Cuba) y dos asesoras técnicas (Uruguay y México) discutirán materias de salud pública, programas de desarrollo de la mujer rural, el combate de la violencia intrafamiliar, programas de educación sexual y combate del Sida, la

(Continúa en la página A 14)

EL MERCURIO
September 28, 1998

Primeras

(De la página A 1)

educación para la cultura de la paz y el problema de la mortalidad materna.

En ese marco, Chile también tendrá la oportunidad de presentar diversas iniciativas desarrolladas por instituciones como Integra, Prodemu y la Comisión del Adulto Mayor, en una conferencia que cuenta con el patrocinio de entidades como la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Panamericana de la Salud (OPS), la Unesco, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

Casi la totalidad de las participantes al encuentro llegaron ayer al país, algunas en vuelos comerciales y otras en un vuelo especial de la FACh, que envió un Boeing 707 a recoger a algunas Primeras Damas y sus representantes tras realizar diversas escalas en Miami, Panamá y Venezuela.

A las 02.00 había llegado la delegada gubernamental de Cuba, Wilma Lucía de Castro, cuñada del Presidente de esa isla caribeña y esposa del Ministro de Defensa, Raúl Castro. No se descarta que se reúna con Hillary Clinton cuando la esposa del mandatario de Estados Unidos llegue al país mañana martes.

Luego arribó a Santiago un vuelo directo desde Madrid que trajo a la esposa del Primer Ministro de España, Ana Botella de Aznar, seguida por las Primeras Damas de Canadá, Aline de Chrétien, y de Nicaragua, María Dolores Alemán.

Todas fueron recibidas en el salón VIP del aeropuerto Merino Benítez.

Posteriormente, y a bordo del avión FACh, llegaron las Primeras Damas de El Salvador, Elizabeth de Calderón; de Haití, Geri Benoit Preval; de Guatemala, Patricia Escobar de Arzú; de Honduras, Mary Flake de Flores; de Surinam, Ismuy Patricia de León; de República Dominicana, Carmen Lisette Campos de Fernández, y la delegada gubernamental de Venezuela, Elsie Schmilinsky.

En ese mismo vuelo llegaron también las Primeras Damas de Costa Rica, Trinidad y Tobago, Guyanas, y Santa Lucía.

De ellas, sólo la Primera Dama de El Salvador se dio un tiempo para conversar con la prensa, manifestando su alegría por haber vuelto a Chile. Elizabeth de Calderón adelantó que en la conferencia abordará la importancia de la educación para el desarrollo de los pueblos de las Américas.

Más tarde, llegó Eunice Kennedy Shriver, hermana del ex Presidente de Estados Unidos John F. Kennedy, quien participará en calidad de invitada especial y se referirá al tema de los discapacitados.

Respecto de la Primera Dama de EE.UU., Hillary Clinton, se informó que llegará a Chile el próximo martes a las 19.30 horas y que en tanto será representada por la delegada Aída Alvarez.

El resto de las participantes hicieron su ingreso al país en la tarde y noche de ayer. Entre ellas Keiko Sofía Fujimori, hija del Presidente del Perú Alberto Fujimori; Mirta Gusinsky de Cubas, del Paraguay; Yolanda Prada de Banzer, de Bolivia; María Teresa de Solá, delegada especial de Argentina; Nohora Puyana de Pastrana, de Colombia, y Ruth Cardoso, Primera Dama del Brasil.

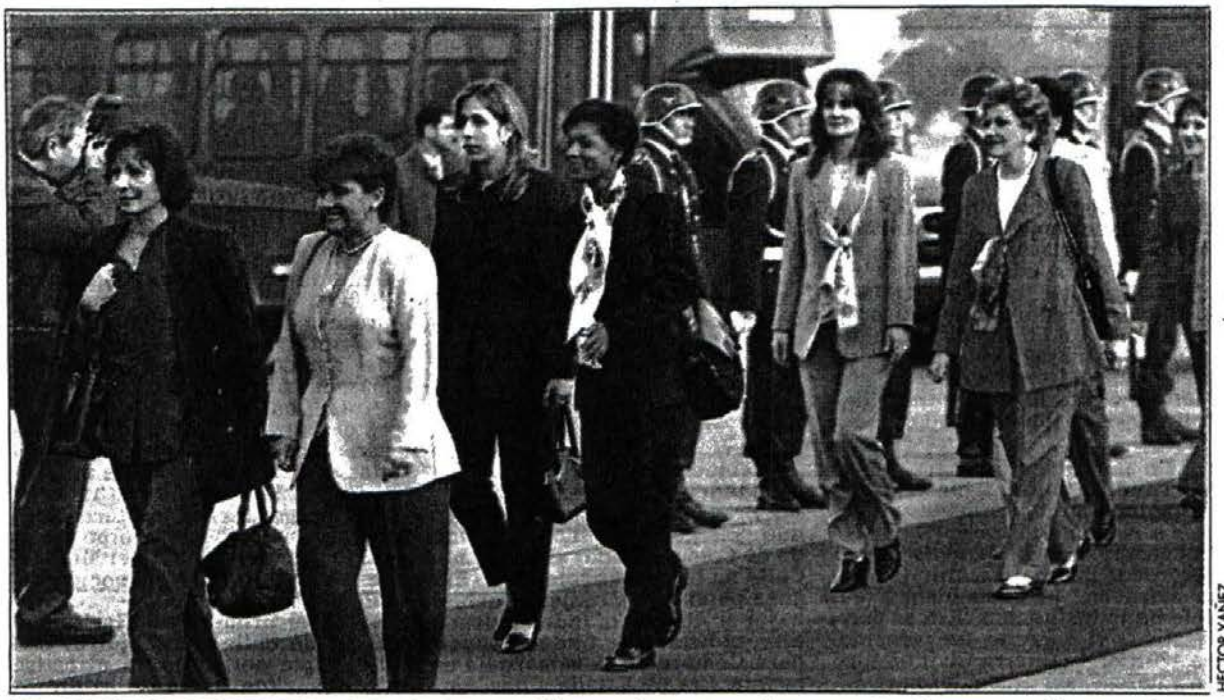
A su llegada, Yolanda Prada de Banzer expresó su alegría de encontrarse en Chile y manifestó su interés de que en esta reunión surjan cosas concretas.

HURACAN "GEORGES"

A su llegada al país, la Primera Dama de la República Dominicana, Carmen Lisette Campos de Fernández, también hizo declaraciones, manifestando su consternación por los graves daños causados en su país por el paso del huracán "Georges" la semana pasada.

El paso de dicho huracán provocó retrasos en los aviones comerciales que debían trasladar a las Primeras Damas a la cumbre, muchas de las cuales se reunieron en Miami para ser trasladadas en

EL MERCURIO
September 28, 1998



HÉCTOR YÁÑEZ

LLEGARON PRIMERAS DAMAS.— *Para evaluar y acordar proyectos de cooperación y ayuda para las mujeres de la región, llegaron ayer al país 18 Primeras Damas de diversos países del área. La reunión se desarrollará durante tres días en Santiago. En la fotografía, de izquierda a derecha, la delegada de Venezuela, Elsie Schmilinsky; las Primeras Damas de Trinidad y Tobago, Oma Panday; de República Dominicana, Carmen Lisset Campos de Fernández; de Haití, Geri Benoit Preval; de Guatemala, Patricia Escobar de Arzú, y de El Salvador, Elizabeth de Calderón.*

el vuelo especial de la FACh.

La de República Dominicana dijo que constituye un verdadero sacrificio el haber venido a Chile para participar en la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas. "Es un sacrificio estar aquí, pero la participación de mi país es importante para las relaciones internacionales", afirmó.

Sostuvo que su asistencia a esta cita también servirá para informar de la grave situación que se vive en su nación y conseguir la ayuda necesaria con los demás países de América.

"Yo vengo de República Dominicana, donde tenemos una situación de emergencia por el paso del huracán Georges. Para nosotros es importante participar (en esta conferencia) primero por las relaciones internacionales y segundo para ver qué tipo de ayuda podemos conseguir para el país, que ahora mismo está en emergencia", manifiestó.

Según indicó, la población de su nación está "muy triste, pero con muchas ganas de trabajar y de volver a rehacer el país que nosotros siempre tuvimos, y creo que lo vamos a lograr".

PROGRAMA DE TRABAJO

Este encuentro se realizará sobre la base de cuatro exposiciones diarias y por el encuentro de paneles técnicos sobre los temas planteado —compuestos por los organismos asesores—, los que entregarán sus informes a las Primeras Damas para que tengan mayor información para resolver si suscriben el programa.

Hoy se expondrán los temas de violencia intrafamiliar del BID y la OPS; la educación sexual de la UNFPA; la mujer del IICA y el Indap; y la erradicación del sarampión de la OMS.

El martes y el miércoles serán jornadas dedicadas a la violencia intrafamiliar, la educación y la participación. Además, se abordará la coordinación de su trabajo con el que realizan los Jefes de Estado tras las Cumbres de las Américas I y II.

La única actividad oficial de carácter social en que participarán las Primeras Damas será la cena de honor, que ofrecerán el Presidente Frei y su esposa Marta Larraechea en el Castillo Hidalgo del Cerro Santa Lucía.

Toda la conferencia tendrá lugar en el Hotel Sheraton, mientras que la clausura se realizará en el centro cultural Casas de Lo Matta.

Hillary Clinton expondrá el miércoles en la mañana sobre el liderazgo de la mujer en el continente, tras lo cual regresará a su país.

CRITICAS A CUMBRE

El diputado Rodrigo Alvarez Zenteno (UDI) criticó la realización de esta conferencia.

Para el parlamentario, el encuentro no tiene ningún sentido, ya que en actividades como éste "hay una gran pérdida de recursos en programas que no impactan socialmente de manera adecuada".

LA TERCERA
September 28, 1998

"La conferencia no será un círculo cerrado de mujeres"

Verónica Baraona, jefa de gabinete de la Primera Dama de la Nación

Carolina Rousseau

Para los que sólo están preocupados de lo caro que resulta comprar una cajita del Viagra, del caso "impropio" de Clinton o de cuánta plata van a perder por la crisis asiática les recordamos que hoy, en nuestro país, se realizará la VIII Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, que tendrá como anfitriona a Marta Larraechea de Frei.

A la cita, que por primera vez se hace en Chile, asistirán 24 primeras damas y cuatro delegadas gubernamentales, las que durante dos días y medio tocarán temas como la educación, el fomento a los derechos de participación de la mujer, la prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar y el maltrato infantil en todas sus formas...

-... O sea, ¿las primeras damas no tendrán tiempo para pelar a sus maridos?

-Para nada, al contrario, es un trabajo absolutamente de apoyo a las políticas sociales que llevan a cabo los gobiernos de sus maridos.

-Entonces, ¿a qué vienen?

-Estas conferencias se iniciaron hace ocho años por idea de la señora Ana María Muñoz de Gaviria. Ella se dio cuenta del trabajo que hacían y que todas eran mujeres jóvenes, profesionales y absolutamente integradas al trabajo de sus maridos. Habló con las primeras damas centroamericanas y les propuso crear una instancia donde intercambiaran experiencias.

-¿Es que también desean tener un papel protagónico?

-No necesariamente, ellas hacen un trabajo bastante anónimo donde cada país asume o evalúa el liderazgo que pueda tener la señora del Presidente de la República con el trabajo que realiza. Ha sido una experiencia muy buena ya que todas se esmeran y aprenden a cómo focalizar de mejor forma los recursos.

-Y como imagen, ¿qué tan bueno es para el país ser sede de esta VIII Conferencia?

-Es súper bueeeno, somos un país que nos hemos desarrollado y que está inserto en el mundo.

-¿Todas dijeron que sí a la cita?

-Las únicas dos primeras damas que no vienen son de Uruguay y México.

-¿Por qué?

-Por razones personales... Todo el resto dijo que sí aunque la Primera Dama de Jamaica, por razones del huracán 'Georges' que los azota, está complicada.

-¿Dónde van a alojar?

-La conferencia y el alojamiento serán en el Hotel Sheraton.

-¿Y el asunto de los almuerzos y comidas?

-Ellas son súper responsables, porque en general en las conferencias han pedido abocarse única y exclusivamente a su trabajo con los organismos internacionales, hacer seguimiento de los proyectos y contar cómo les está yendo. Entonces, pidieron no tener actividades paralelas.

-Pero alguna entretención tendrán... ¿O no?

-En todos los países se hace sólo una comida especial y la nuestra será mañana.

-¿Producto de la crisis asiática?

-No, siempre se toma esa

resolución. Sin embargo, a raíz de la crisis quisimos hacer la conferencia de manera austera, pero digna ya que está en juego el nombre de Chile y espero que los ciudadanos lo comprendan.

-Por lo mismo, ¿pensaron suspenderla?

-¿Suspenderla? Nunca.

-¿Cuánto cuesta realizar la conferencia?

-Los costos son mínimos, básicamente el alojamiento de las señoras.

-¿Y los pasajes de avión?

-Cada país paga sus pasajes y costea sus delegaciones. Todo el papeleo y traducciones está muy asumido por los organismos internacionales, al igual que las empresas privadas con autos y teléfonos.

-¿Les van a entregar algún regalito?

-Una artesanía chilena.

-¿Hillary recibirá un trato especial por la "relación impropia" de su marido, que la tiene en el centro del huracán?

-No, no, primero, porque con la señora Marta estuvimos en varias oportunidades con ella. Por lo mismo, creemos que es una mujer muy capaz, inteligente, una profesional destacada, tremendamente encantadora y no es el caso desvirtuar el tema de la Conferencia por lo que ella pasa, un tema totalmente privado.

-¿Digamos que si se la ovaciona será un acto espontáneo?

-Absolutamente.

-¿El Presidente Frei tendrá alguna participación?

-El Presidente asistirá a la inauguración y va a recibir a las delegaciones invitadas...

-¿El único hombre?

-No, no, porque en las delegaciones de los organismos internacionales hay muchos hombres. La conferencia no será un círculo cerrado de mujeres.

-¿Así como el club de la pequeña Lulú?

-Al contrario, nos interesa mucho el intercambio de experiencia mirado desde otro punto de vista.

LA NACION
September 28, 1998

ESPOSAS DE JEFES de Estado comenzaron a llegar ayer en la madrugada

Todo listo para cumbre de primeras damas

Rodrigo Llano
SANTIAGO

Desde las primeras horas de la mañana de ayer, el país comenzó a llenarse de primeras damas. Antes de que aparecieran los primeros rayos del sol, las esposas de los presidentes y jefes de Estado de las Américas empezaron a arribar al aeropuerto internacional de Santiago, para participar en el octavo encuentro que las reúne desde primeras horas de hoy en el Hotel Sheraton de Santiago.

La primera en hacer su llegada fue la delegada de Cuba, Wilma Espín, esposa de Raúl, hermano del Presidente de ese país Fidel Castro.

Entre las primeras actividades programadas para su visita, ella concurrió al cementerio general para dejar una ofrenda floral en la tumba del ex Presidente Salvador Allende. Igual actividad cumplió Fidel Castro cuando participó en la Cumbre de Jefes de Estado.

Desde las 7:30 de la mañana la llegada de las primeras damas se hizo más continua. A esa hora hizo su arribo la primera dama de Canadá, Aline Chrétien; luego a las 7:45 su par de Nicaragua, María Dolores Alemán, mientras que a las 7:50 lo hizo, en un vuelo de Iberia, la esposa del Primer Ministro español, Ana Botella de Aznar, que llega al encuentro como invitada especial. En la misma condición llegó pasadas las 9 de la mañana Eunice Kennedy Schriver, hermana del Presidente estadounidense asesinado, John Kennedy.

Ya avanzada la mañana, en un vuelo Lacsa, llegaron gran parte de las primeras damas de Centroamérica: El Salvador, Elizabeth de Calderón; de Haití, Geri Bonoit Préval; de Guatemala, Patricia Escobar; de Honduras, Mary Flake; de Surinam, Ismuy Patricia de León; la delegada de Venezuela, Elsie Schmillinsky; además de Carmen Campos de Fernández, de República Dominicana.

Esta última calificó su visita a Chile como un "sacrificio" a raíz de la difícil situación que vive su país, tras el paso del huracán "Georges" a mediados de la semana pasada. Por ello indicó que su asistencia al encuentro es para mejorar las relaciones internacionales de su país, pero también para buscar ayuda humanitaria.

Pasado el mediodía, lo hizo la hija del Presidente del Perú, Keiko Sofía Fujimori.

En cuanto al arribo de la esposa del Presidente de Estados Unidos, Hillary Clinton, se realizaría hoy a las 20:00 horas, junto a una delegación integrada por cien personas.

Entre los temas que se tratarán en el encuentro, figuran la educación, el fomento de los derechos de participación de la mujer, la erradicación de la violencia intrafamiliar, el maltrato infantil en todas sus formas y problemáticas del adulto mayor.

LA SEGUNDA
September 28, 1998

Al inaugurar hoy Cumbre de Primeras Damas

Frei pidió a países de América superar la pobreza con crecimiento económico

● *"El Estado debe asegurar su rol regulador de la economía y asegurar condiciones favorables a su crecimiento. Pero también asumir su responsabilidad social".*
● *Ante los aplausos de la concurrencia, destacó como un logro de su mandato el proyecto de filiación. "Terminamos para siempre con la discriminación odiosa que existía entre los hijos", dijo.*

LA SEGUNDA
September 28, 1998

La necesidad imperiosa de que los países de América logren un crecimiento económico que permita superar las condiciones de extrema pobreza que existen en la región, planteó esta mañana el Presidente Eduardo Frei, al inaugurar la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno.

La cita cumbre reúne en nuestro país, desde hoy y hasta el miércoles, a 26 Primeras y delegadas oficiales de distintos países. Por primera vez, Chile actúa como país anfitrión en un encuentro de este tipo, que estará marcado centralmente por los problemas sociales que subsisten en el continente.

Se espera que la jornada, además, esté marcada por la visita de Hillary Clinton, quien arriba mañana a nuestro país y permanecerá hasta el miércoles.

***MARTA** Larraechea junto a algunas de sus pares, en la sesión inaugural de hoy.*

Presidente las recibió en el hotel

La Conferencia comenzó hoy temprano, con el arribo del Presidente Frei hasta el hotel Sheraton, donde están alojadas la mayoría de las Primeras Damas. El Mandatario, junto a su esposa y anfitriona Marta Larraechea, las recibió a la entrada del jardín Bohio, donde ingresaron a una carpa especialmente preparada para la ocasión.

Allí los esperaban unos 300 invitados especiales, entre ministros, Comandantes en Jefe, embajadores y parlamentarios. Algunos de ellos aprovecharon el tiempo para conversar animadamente. Así, **en uno de los grupos se vio al presidente el Senado, Andrés Zaldívar, en intensa charla con los ministros Raúl Troncoso y José Florencio Guzmán.**

Luego, las esposas de Jefes de Estado —que en su mayoría lucían trajes de vivos colores— fueron ingresando una a una. Tras ello, entró al salón el Presidente Frei con su señora, quien vestía un riguroso traje negro con listas blancas.

Resaltó "esfuerzo notable" de estas reuniones

En su discurso, el Mandatario resaltó que la pobreza es el tema donde deben poner especial atención los países del área, y contó algunas de las experiencias chilenas en ese sentido.

Partió señalando que Conferencias como ésta constituyen un "esfuerzo notable" en beneficio de los sectores más desposeídos, pese a no existir una institucionalidad bien definida que las respalde. "Es un signo muy evidente del característico sentido social de nuestra cultura".

Enseguida, **planteó que el primer desafío es construir una sociedad "con igualdad de oportunidades".** Dijo que es una "atención moral", el

LA SEGUNDA
September 28, 1998

ANTE las 20 Primeras Damas y 6 delegadas de gobierno, Frei inauguró hoy la Conferencia. Arriba, aprovechan un intervalo para convesar el presidenciable DC Andrés Zaldívar y los ministros Troncoso y Guzmán.

que todavía existan familias en el continente que se debaten entre la pobreza y la indigencia.

"No existe otra solución que el crecimiento"

En ese sentido, Frei señaló que **"necesitamos crecer económicamente; que nuestra capacidad económica crezca y se generen puestos de trabajo para todos".** Hizo ver que en Chile, entre 1990 y 1998, dos millones de personas han dejado su condición de pobreza.

"No existe otra solución de fondo que el crecimiento, pero enmarcado en una ética específica", donde haya una relación de diálogo y compromiso entre todos los actores, dijo.

Los países —a juicio del Presidente— **"no pueden pretender alcanzar la modernidad y el desarrollo si no logran compatibilizar con eficiencia el crecimiento con la equidad, y el desarrollo con la solidaridad.** En los últimos años, la mayoría de nosotros experimentó un crecimiento económico anual del orden del 4%; sin embargo, el desempleo se elevó en varios".

Dijo que "el Estado debe asegurar el adecuado cumplimiento de su rol regulador de la economía, de modo de asegurar condiciones favorables a su crecimiento. Pero también debe asumir su responsabilidad social, y comprometerse con el mejoramiento de la calidad de vida de quienes viven bajo las condiciones materiales más precarias". Compromiso que, a su juicio, debe concretarse en **políticas y programas de educación, salud, vivienda y previsión social.**

El Mandatario señaló que **la familia debe ser un actor central** de cualquier propuesta del Estado destinada a erradicar la marginación y la miseria del continente.

Especial énfasis hizo en la reciente aprobación en el Congreso del proyecto de ley sobre filiación. Con ello, dijo, "terminamos para siempre con la discriminación odiosa que existía entre los hijos. Chile siempre tendrá niños iguales ante la ley". Esta parte de la intervención fue largamente aplaudida por los asistentes.

En otra área que **consideró necesario avanzar es la educación,** y destacó lo hecho por nuestro país a través de la Reforma Educacional.

Por último, Frei hizo hincapié en mejorar el hábitat y el entorno —pavimentación, luz eléctrica— para dignificar la vida de los más pobres.

LA HORA
September 28, 1998

▶Grupo especial cumplirá misión

Extreman las medidas de seguridad en torno a Hillary

Un dispositivo especial, al mando de un coronel de Carabineros y compuesto por alrededor de cinco oficiales y unos veinte suboficiales de la policía uniformada es el encargado de velar por la seguridad de Hillary Clinton en lo que dure la Cumbre de Primeras Damas que desde esta mañana se desarrolla en Santiago. El oficial a cargo del grupo -llamado "cápsula"- es el coronel Luis Godoy Barrientos, el mismo que cuidó de Hillary en su última visita al país..

Como ha sido la tónica cada vez que una alta autoridad del gobierno norteamericano visita Chile, el círculo más íntimo encargado de la seguridad está a cargo de personal del Servicio Secreto norteamericano, que actúa coordinamente con Carabineros. La mayoría de los agentes secretos es de ascendencia latina, con un buen manejo de las costumbres e idiomas locales.

Los otras "cápsulas" de seguridad para el resto de las primeras damas, se componen de un oficial de grado capitán al mando de cinco suboficiales, en contraposición al enorme despliegue en torno a Hillary Clinton. Asimismo, existe un coronel -Carlos Romo Sepúlveda-l a cargo de la seguridad de todas las primeras damas, exceptuando a la señora Clinton, cuyo equipo tiene su propio jefe.

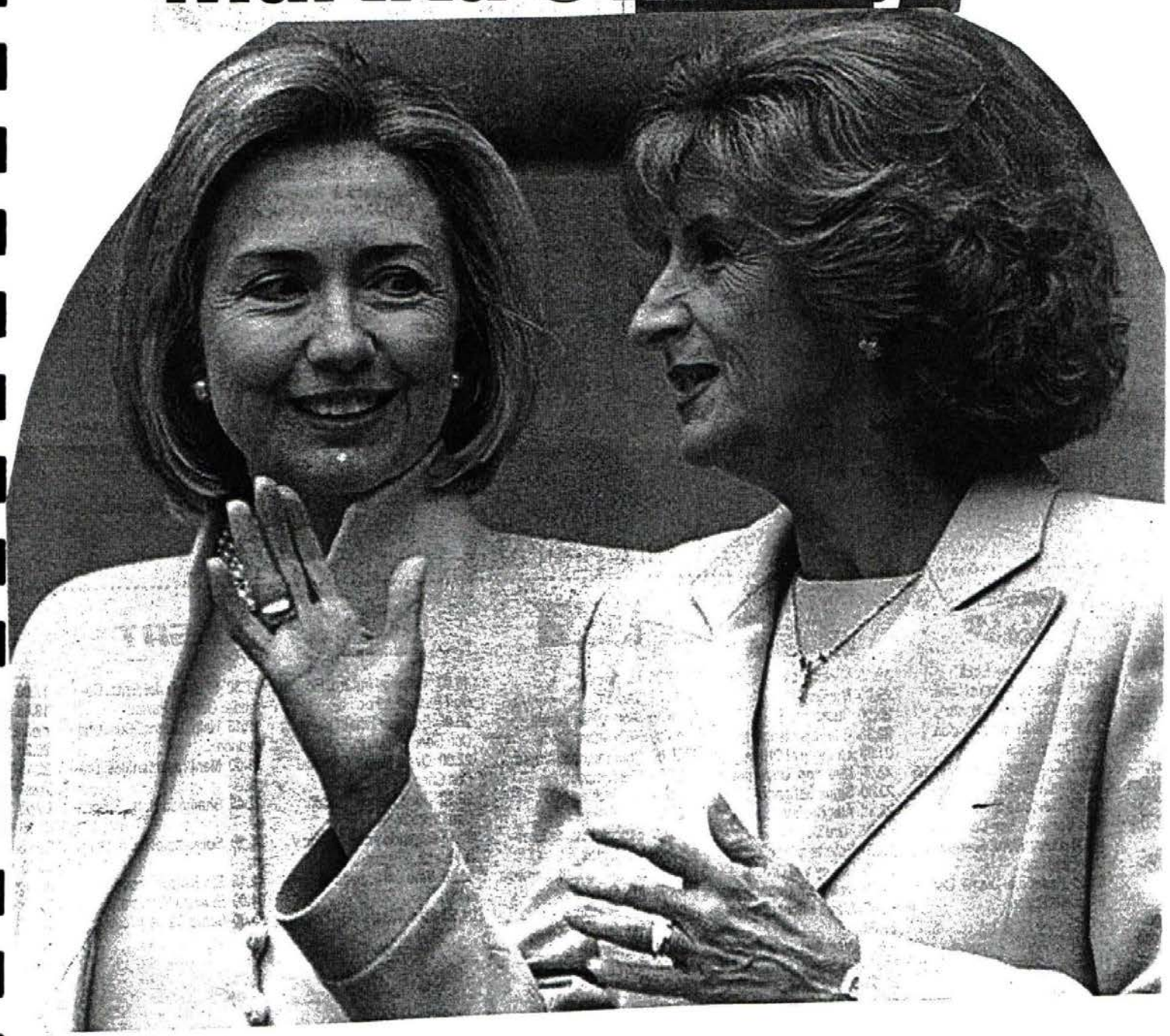
El coronel Romo es el encargado de prestar seguridad a cada una de las visitas oficiales que arriban a Chile.

PABLO VERGARA

LA HORA
September 28, 1998

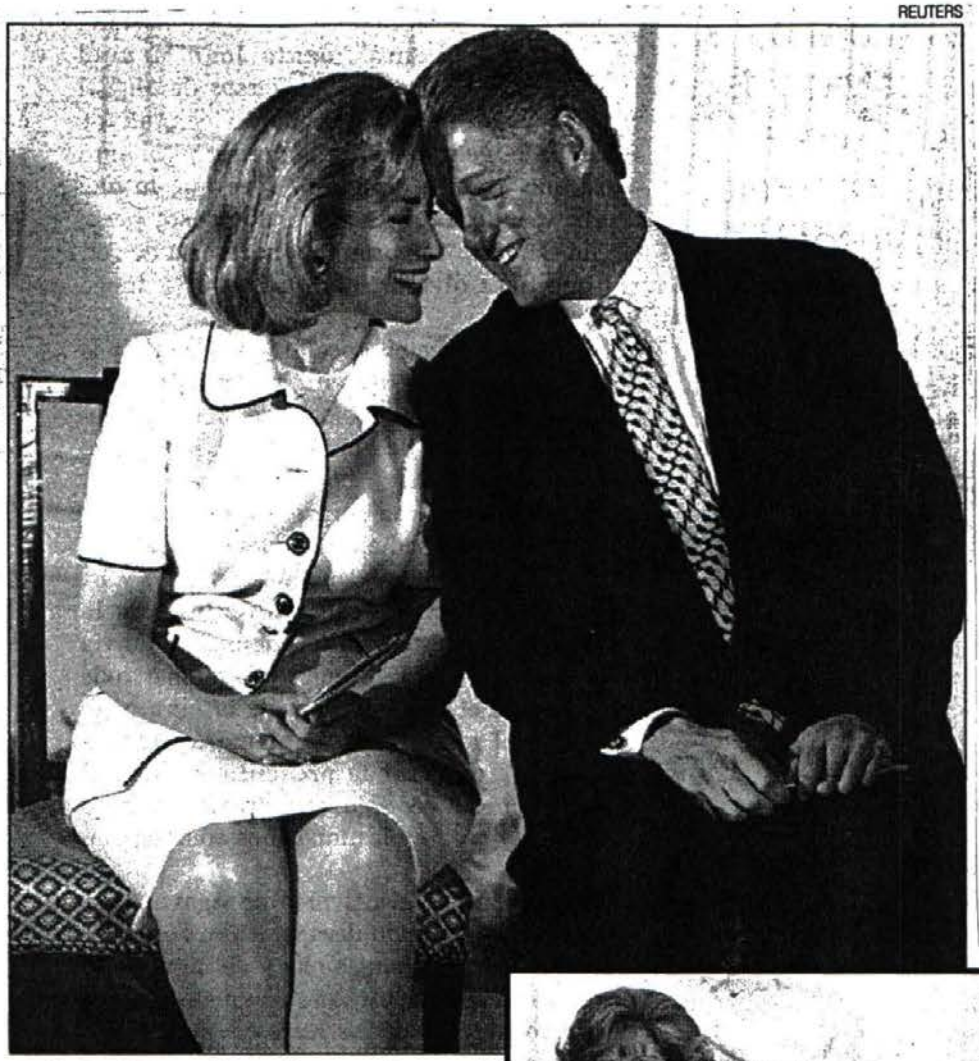
►El toque *fashion* de la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno

¿Quién luce más top: Martita o Hillary?



LA HORA
September 28, 1998

REUTERS



REUTERS

Lejos está el semblante fresco y alegre que lucía Hillary en esta foto, tomada en 1996. Ahora, según el peluquero Sebastián Ferrer, el escándalo de su marido se le fue a la cara. Y otro dato para Martita: que se alise el pelo porque ella con el look a lo Jacqueline Kennedy se vería regia-regia, opina Gonzalo Cáceres. .

LA HORA
September 28, 1998

►Porque sus tacones aparecerán en todos los noticiarios, sus trajes en los diarios del resto del mundo, tres especialistas en pelos, vestidos y caras, critican y aconsejan a las dos principales damas de la cumbre. El resultado: Martita se vería regia con el look Jackie Kennedy y Hillary mataría con una melena bien corta.

HILLARY ES JET-SETICA Y MARTITA ES MAS MAMA

El juicio peluquero top de Vitacura, Sebastián Ferrer, a cuyos champús, hennas y geles se entregan las chicas modernas y las mujeres chic de la capital, es tan drástico como sus tijeras:

"Martita es una señora, es una mujer que le encanta la ropa, le encanta todo su cuento, le encantan los botones grandes, los lunares grandes, todo ese *look*, que a mí me parece entretenido. No te puedo decir que es lindo o feo, a mí me gusta que tenga su *look*, que no se parezca a nadie.

"Me da risa cuando la han comparado con la Hillary, porque en definitiva no tienen `ná qué ver, ná qué ver´. Porque Martita siendo una mujer con su cuento y labores sociales, no deja de ser mamá y abuela. En cambio se me borra un poco que la Hillary sea mamá, porque es como la típica ejecutiva de Wall Street. Es una mujer que si te tiene que parar los carros te los va a parar. En cambio la Martita lo más probable es que sea capaz de hacer lo mismo, pero se me hace más tolerante".

"El pelo de la Martita no me gusta porque se ve demasiado peinada, me ha tocado un par de veces verla sin tanto peinado y se ve diez veces mejor, más joven. Ahora entiendo que los peinados tienen que durarle para cuatro cócteles diarios, 300 o 500 besos, pero una cosa no quita la otra. Ella podría estar mucho más *casual*, no me gusta que no se le mueva ni un pelo, creo que tiene bastante fijador.

"Su color me parece bien, se podría hacer perfectamente unos reflejos, una cosa que le iluminara el pelo, pero me cargaría tener mi primera dama rubia, por que lo peor que le podría pasar a este país es tener a su Primera Dama rubia teñida".

"Pero en cuanto a pelo la que más cambia es, lejos, la Hillary. Ella es una mujer vanguardista mucho más de lo que muestra, porque se tiene que disfrazar de seria, pero es una mujer... ¿cómo podríamos decir que tiene unos cojones...? Qué tiene una personalidad súper fuerte, y es líder. Además que ella se sabe jet-sética, entonces juega.

"Yo feliz le cortaría el pelo, la desordenaría bastante más, es que ella es súper buenamoza y puede jugar a un montón de cosas. Y con esta cuestión de los dramas (lo de Clinton, usted sabe), de repente cuando ha estado más cansada se ha despreocupado mucho más y se ve que tiene los años que tiene y que no es tan lolita como pareciera a veces".

-¿Pero ella es rubia-rubia, natural?

-No, Martita y Hillary se hacen cosas, las dos se hacen color.

GONZALO DEJARIA A MARTITA COMO JACKIE O

Gonzalo Cáceres no duda. El maquillador más popular de Chile haría un cambio radical y dejaría a la señora del Presidente de Chile igual a Jacqueline Kennedy. Le alisaría el pelo y le pondría "un taquito princesa".

"El estilo de la Hillary Clinton es totalmente distinto al de la Martita Larraechea. Es que son personas distintas, dos coloridos distintos, ¿me entiende o no? La Hillary es como más vestida por Valentino, es como muy esa onda, y la Martita sería un poco como vestida por Click".

"La Hillary se maquilla muy en los tonos beige y café y Martita es más los grises. Ambas se arreglan a su manera para quedar bien. O sea, no veo que la Martita se vea mal, la vi en la última `cuestión´ de los evangélicos y estaba regia. Yo me la imagino bien como la Jacqueline Kennedy, porque es de cara alargada como ella. Si me hubiera tocado preocuparme de ella la habría arreglado en tonos pasteles, no le habría puesto colores tan fuertes, ¿te fijas o no?

"Las hechuras que usaba la Jacqueline Kennedy le deben quedar regio a la Martita. Ese *look* Kennedy fue creado especialmente para ella y, más que crespo, el pelo se lo dejaría liso, con un corte precioso y creo que la bombonera, esa cosa que se ponía en la cabeza la Jacqueline, ¿te acuerdas el sombrerito, que era como bombonera?, le quedaría regio a la Martita.

"Con ese estilo de pelo, ¿te fijas tú?, aprovecharíamos bien sus orejas, que so re-bonitas, y con un buen par de aros, clásicos, bonitos.

"Los trajes me gustaría de un solo corte, definido, pá que le den movimiento, no tanto ponerle brillos ni cosas raras. Y el zapato pá la Martita me gustaría muy princesa, con un taquito... Me gusta el estilo princesa para sus pies".

NO PUEDEN USAR OTRA COSA OPINA DANILO OLMOS

Danilo Olmos es uno de los diseñador jóvenes más exitoso de Chile y uno de los favoritos de las estrellas del show chileno. Por sus manos han pasado Berta Lasala y Paulina Nin de Cardona, que han quedado sexys como nunca. Y Danilo ve vanguardia en Hillary y evolución en Martita.

"Martita está dentro de un estilo clásico que ha ido desarrollando un poco más vanguardista, dejando de lado lo que antiguamente se le veía como demasiados botones. Sus botones eran una marca de los que le hacían la ropa, pero ellos han sabido depurar un poco su vestuario para que no se vea tan recargado y ahora está en una línea más sobria. Al principio todo lo que llevaba puesto era un poco amarrado, recargado, y ahora se le ve más suelta, mucho más confortable.

"Ponerle cosas más elaboradas no dá para ella, por su trabajo. Yo le pondría vestidos más sueltos, no tanta cosa rígida, tiesa, como lana o cosas así. Le pondría más seda, que le enmarque la línea. Porque es alta ella y tiene una figura estilizada, entonces de más".

"Y la Hillary, ay, no sé en que puedo encasillarla... Hmmm, estaría dentro de un estilo de lo que es clásico, con sus trajes dos piezas de colores pastel, chaqueta con buena caída y corte y debajo su falda y su vestido. Marcando siempre un estilo de línea más depurada y minimalista.

"Hillary da la impresión de ser una mujer muy inteligente. Su vestuario tiene una funcionalidad en cuanto a los colores y formas. Yo la dejaría tal cual, porque está dentro de su físico. Vestida de otra forma no encajaría, porque ella físicamente no es que no de para más, pero tampoco es una cosa así como una modelo de un metro ochenta ¿te fijas?"

CRISTIAN FARIAS R.

LA HORA
September 28, 1998

Atención

EL MERCURIO
September 27, 1998

Dispositivo Especial de Carabineros:

Rigurosa Seguridad para Cuidar a Primeras Damas

● Hoy comienzan a llegar las delegaciones asistentes a la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas.

Una discreta, pero rigurosa seguridad dispuso Carabineros para proteger a las asistentes a la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, que hoy comienza en Santiago con el arribo de las diversas delegaciones.

La experiencia y la tecnología utilizada en la II Cumbre de Presidentes de América en abril pasado será fundamental para brindar el ambiente de tranquilidad necesario en las deliberaciones previstas de 25 Primeras Damas congregadas en el hotel Sheraton.

Hillary Clinton se sumará a la cita el martes, y será la única de las asistentes al encuentro que alojará en el hotel Hyatt Regency.

Una preocupación adicional tendrán para los custodios, Ana Botella de Aznar, esposa del Jefe de Gobierno de España; Yolanda Prada de Banzer, esposa del Presidente de Bolivia, y Nohora Puyana de Pastrana, esposa del Presidente de Colombia.

Desde hace ocho años, las Primeras Damas de las Américas se han reunido anualmente para intercambiar experiencias acerca de la forma en que ellas impulsan las políticas sociales en cada uno de los países y para acordar estrategias que fomenten el desarrollo y bienestar de los habitantes de las naciones de la región.

La reunión internacional ocurre en momentos que el Gobierno del Presidente Frei anunció un severo ajuste del gasto fiscal para 1999 a fin de morigerar los efectos de la crisis económica mundial derivada de la caída de los mercados asiáticos.

Se calcula en más de un millar el número de efectivos que participarán en el dispositivo de pro-

(Continúa en la página C 6)

Rigurosa Seguridad para Cuidar

(De la página C 1)

tección directa, custodia de recintos y servicios de tránsito preparado para la ocasión.

El contingente extraordinario será reforzado con efectivos de las Escuela de Oficiales de Carabineros, Escuela de Suboficiales de Carabineros, y Centro de Instrucción Policial Básica de Cerrillos. Incluye personal civil y uniformado, entrenado para enfrentar eventuales actos hostiles, atentados y rescates.

"La seguridad de las Primeras Damas y sus delegaciones es nuestra responsabilidad mientras permanezcan en territorio nacional", aseveró el general de Carabineros Nemesio Camus director de los servicios policiales.

Los desplazamientos desde el aeropuerto Arturo Merino Benítez al hotel Sheraton se efectuarán en "cápsulas" de entre tres a cinco vehículos encabezados por un radiopatrullas. De igual manera serán transportadas las Primeras Damas que deban cumplir compromisos fuera de programa.

Los radiopatrullas estarán dotados de dispositivos GPS (Global Position System), que permiten la observación de su trayectoria por señal satelital, desde un panel instalado en la sala de comando y control de la Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros.

Dichas "cápsulas" están a cargo del coronel coronel Oscar Romo, quien sometió a sus conductores a riguroso entrenamiento.

Los servicios de tránsito serán dirigidos por el teniente coronel Manuel Castillo. Tendrán la particularidad de mantener el flujo normal de vehículos en las inmediaciones del Sheraton por Santa María, Los Españoles y Pedro de Valdivia.

"En general, las interrupciones del tránsito serán mínimas y esporádicas para ocasionar las menores molestias a los usuarios de las vías", dijo Castillo.

Las comunicaciones y coordinación operativa con helicópteros policiales o unidades especializadas antiexplosivos, tiradores escogidos, entre otras, estarán a cargo del coronel Sergio Apablaza.

Los traslados desde el Sheraton a la cena ofrecida la noche del martes por Marta Larraechea de Frei en el restorán Castillo Hidalgo del cerro Santa Lucía, se harán en buses escoltados.

Todos los choferes de vehículos oficiales serán carabineros de civil, quienes además actuarán de guardaespaldas.

El traslado de las delegaciones desde el Sheraton hasta la casa-museo Lo Matta, donde está prevista la clausura del evento al mediodía del miércoles, también será a bordo de buses especiales.

"La Primera Dama de la Nación desea el mínimo de personal uniformado para contribuir al ambiente distendido y fraterno del encuentro", dijo el general Camus.

Conforme a los deseos de la anfitriona, el interior del aeropuerto será resguardado por personal de la Dirección de Aeronáutica Civil y el exterior por Carabineros.

El hotel Sheraton, el restorán Castillo Hidalgo y la casa-museo Lo Matta, tendrán vigilancia interior a cargo de carabineros de civil que ejercerán funciones diversas como garzones, jardineros y porteros. En el exterior habrá personal uniformado en labores de orden, seguridad y tránsito.

El cerro San Cristóbal será objeto de vigilancia especial por su proximidad con la sede de la conferencia y han sido dispuestos piquetes antimotines "en apresto" en las inmediaciones de los recintos donde permanecerán las delegaciones.

Por Hernán Avalos

LA NACION
September 27, 1998

HOY COMIENZAN a llegar esposas de presidentes

Primeras damas se reúnen en Santiago

La Nación
SANTIAGO

Hoy comenzarán a llegar a Santiago las 33 primeras damas del continente para buscar soluciones a los problemas sociales en la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas.

La esposa del Presidente de los Estados Unidos llegaría mañana, pero podría postergar su arribo para el martes.

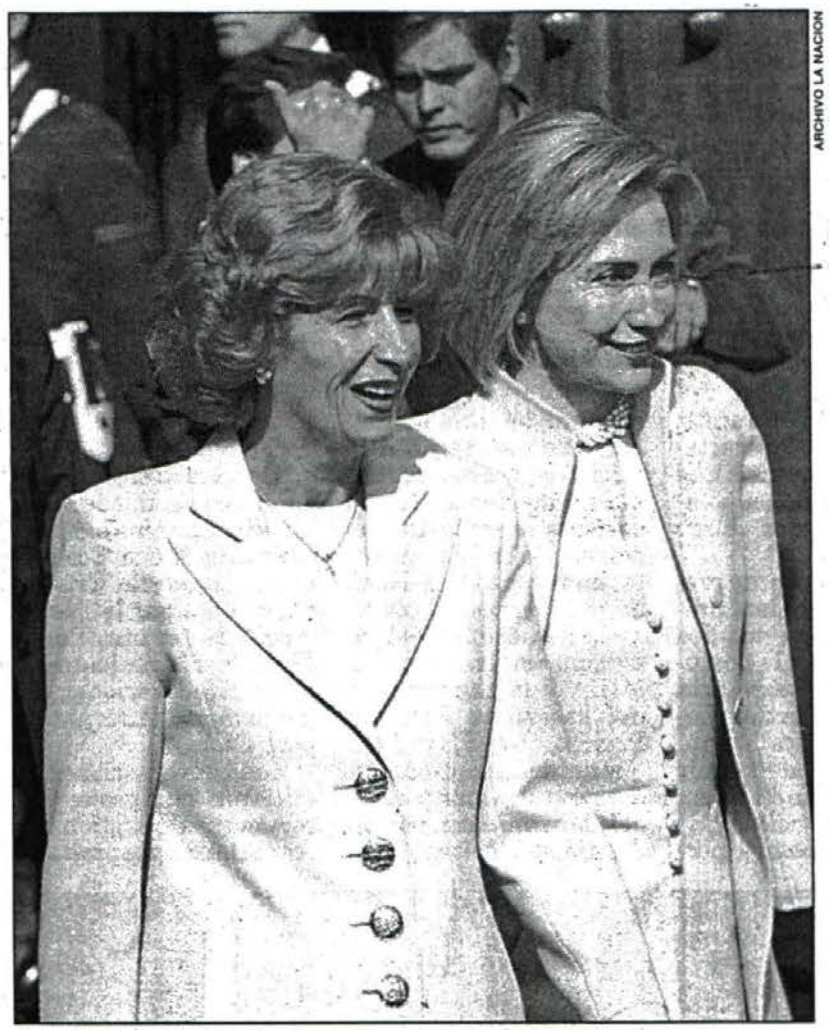
HILLARY CLINTON

La estrella de la jornada será precisamente Hillary Clinton, porque el adulterio de su marido, el Presidente de Estados Unidos, la perseguirá y no le permitirá abandonar el ojo del huracán Lewinsky, muy a su pesar.

Hillary Clinton, comprensiblemente, no quiere ser la estrella de una jornada que eclipse al resto de las primeras damas que mañana se reúnen, como lo temen también sus organizadores.

La anfitriona, Marta Larraechea de Frei, insistió especialmente en este punto precisando que hay que dejar "cada cosa en su lugar" y respetar la vida privada de la primera dama estadounidense.

A esta petición se unió la jefa de gabinete de Hillary Clinton. "No quiere que la atención se centre en ella", advirtió desde Washington Melanne Verveer, en perfecta sintonía con la imagen de normalidad que la pareja estadounidense se ha esforzado por cultivar desde que se desató el escándalo.



ARCHIVO LA NACION

Marta Larraechea de Frei será la anfitriona de la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas. Hillary Clinton acaparará, sin duda, la atención en el encuentro.

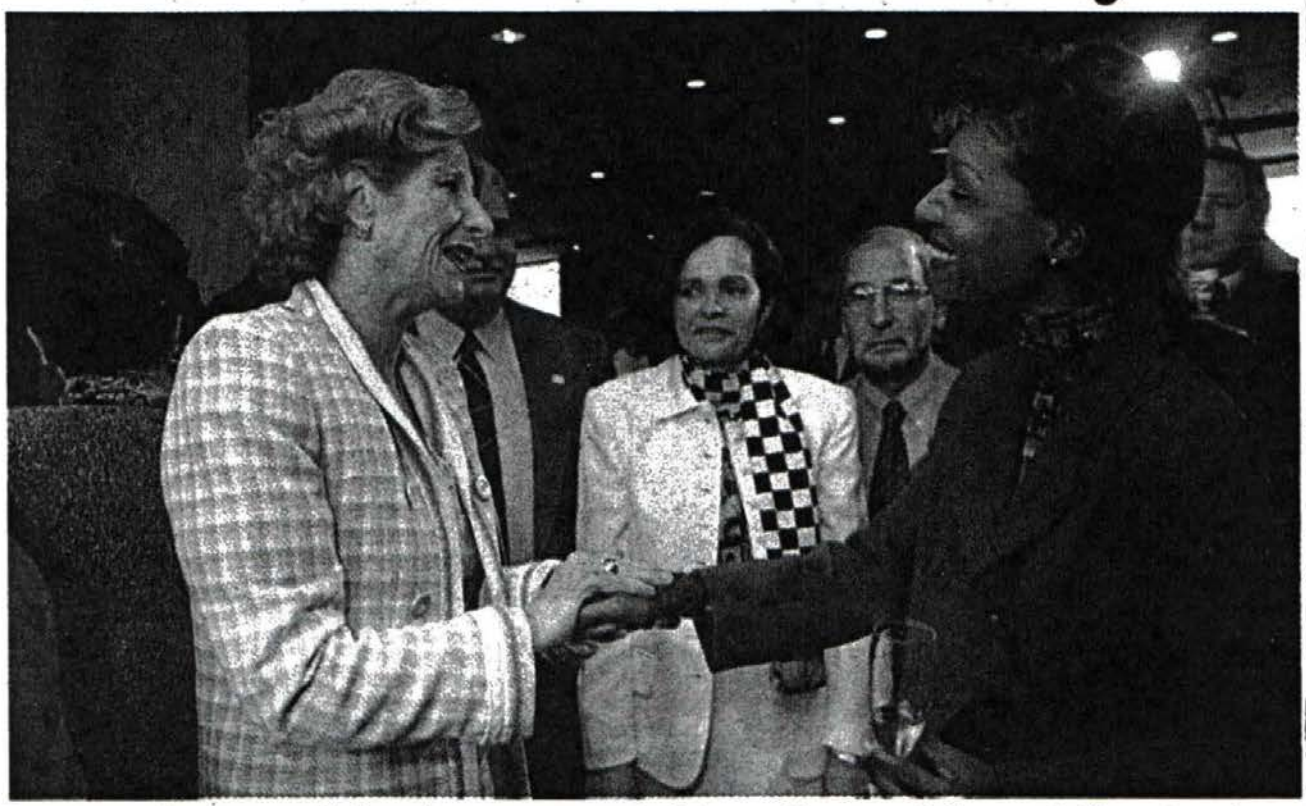
IMAGEN

En cuanto a perfiles públicos, el de exitosa abogada ha sido desplazado por el de mujer "humillada", para unos, o ejemplarmente "estoica", para otros. Hillary siempre luchó por deshacerse de la imagen de "mujer florero" y por desempeñar un papel prominente al lado de su marido. Prueba de ello es que su conferencia en Chile versará sobre "Liderazgo femenino".

Pero según las agencias noticiosas internacionales, "la esposa humillada por el adulterio prima ahora sobre la abogada de éxito".

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 27, 1998

Sólo falta Hillary



Marta Larraechea *como anfitriona de este encuentro de Primeras Damas, saluda a su similar de Haití, Geri Benoit Preval.*

Marta Larraechea de Frei inaugura la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y Gobierno, en la que participan 25 países

Unas sonrientes y animosas, y otras cansadas y sin ganas de hablar, llegaron al país la mayoría de las 25 Primeras Damas que participarán en lo que se puede denominar la "Cumbre Femenina" más importante del hemisferio.

Sólo faltan la máxima figura de esta reunión, Hillary Clinton, la Primera Dama de Estados Unidos, que pisará suelo chileno a las 20 horas de mañana, y la delegada de México, María Amparo Canto, que lo hará hoy.

Hillary Clinton y Marta Larraechea de Frei se encontrarán el martes en el Castillo Hidalgo, del Cerro Santa Lucía, en donde se realizará la cena de gala de esta conferencia.

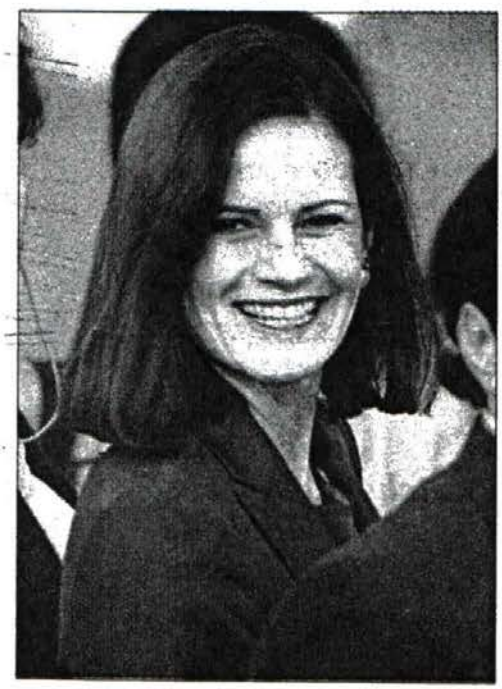
La Primera Dama estadounidense permanecerá menos de 24 horas entre los chilenos; se hospedará en el Hotel Hyatt, lejos de sus símiles, y dictará una charla sobre liderazgo femenino.

El frío viento que suele cubrir el aeropuerto Arturo Merino Benítez recibió a las Primeras Damas e invitadas especiales, muchas de las cuales vestían ligeros trajes veraniegos, sobre todo las provenientes de la región caribeña, y notoriamente resintieron las bajas temperaturas del recinto.

A las 8:10 horas de ayer llegaron la esposa del Primer Ministro de España, Ana Botella de Aznar, y María Dolores Alemán, de Nicaragua. Después, les siguió la Primera Dama de Canadá, Aline Chretien. Más tarde aterrizó un avión especial de la FACh que trajo a las esposas de los Presidentes de El Salvador, Elizabeth de Calderón; de Haití, Geri Benoit Preval; de Guatemala, Patricia Escobar de Arzú; de Honduras, Mary Flakes de Flores; de Surinam, Ismuy Patricia de León; de República Dominicana, Carmen Lisette Campos; y la delegada gubernamental de Venezuela, Elsie Schmillinsky. En el mismo vuelo llegaron también las Primeras Damas de Costa Rica, Trinidad y Tobago, Guyanas y Santa Lucía. Todas fueron recibidas por sus respectivos embajadores o por el representante de la Cancillería, James Sinclair.

Ana Botella *de Aznar, España.*

Eunice Kennedy, *invitada especial, EE.UU.*



Mary Flakes *de Flores, Honduras.*

PETICIÓN

La joven Primera Dama de República Dominicana, de profesión médico veterinario, Carmen Lissette Campos, se acercó a la prensa instalada en las afueras del salón VIP para referirse a la emergencia que vive su país debido al paso del huracán "Georges".

"Para nosotros es importante participar, primero por las relaciones internacionales y para ver qué tipo de ayuda podremos conseguir para el país que está en emergencia. La población de mi país está muy triste, pero con muchas ganas de trabajar y volver a rehacer el país que siempre tuvimos". Por esta dolorosa razón, ella dijo que es "un sacrificio" dejar su país, en estos momentos.

EUNICE KENNEDY

Había expectación por conocer a Eunice Kennedy, hermana del fallecido Presidente John Kennedy, y a la hija de ésta María Schriver, esposa del actor Arnold Schwarzenegger. Sólo llegó Eunice, quien dijo escuetamente encontrarse muy agradada de estar en Chile. Ella dará una charla sobre las Olimpíadas de Discapacitados.

La cuñada de Fidel Castro y delegada gubernamental de Cuba, Wilma Lucía de Castro, fue la primera en aterrizar, a las 2 de la madrugada del domingo. Más tarde lo hizo la hija del presidente del Perú, Keiko Sofía Fujimori, que posee rango de Primera Dama. La última en marcar presencia ayer fue Ruth Cardoso, desde Brasil.

ALMUERZO PRIVADO

Gran parte de las ilustres visitantes prefirió descansar en el hotel Sheraton, en donde se hospeda la mayoría -que además es el lugar en donde se realizará la reunión-, mientras otras prefirieron almorzar en sus embajadas y algunas, principalmente las de área del Caribe, concurrieron a un almuerzo en Casa Piedra, invitadas por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Allí también llegó su anfitriona oficial, Marta Larraechea.

"Hemos preparado un trabajo muy serio, una agenda muy ordenada y aterrizada sobre temas que van en ayuda de la gente más necesitada de nuestros países", planteó Marta Larraechea.

Martita Larraechea informó que recibió solicitudes de ayuda de las Primeras Damas que no pudieron asistir a la conferencia debido a los daños ocasionados por "Georges" y dijo que también hablará con las representantes de República Dominicana y Haití sobre el tema.

"Estamos en contacto con la Onemi para llevar ayuda solidaria a estos países" planteó la Primera Dama chilena.

La Conferencia se inaugura a las 8:30 horas de hoy en el jardín Bohío del Hotel Sheraton con un discurso de bienvenida del Presidente Eduardo Frei. Después comenzarán las sesiones de trabajo, con la primera intervención de Ana Botella. Los temas que se tratarán son: fortalecimiento de la mujer rural, educación sexual en las niñas, violencia intrafamiliar, erradicación del sarampión al año 2000, entre otros.

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 27, 1998

Mañana se inaugura Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas

Todo listo para recibir a las Primeras Damas

Muy temprano llegan hoy las Primeras Damas e invitadas especiales, convocadas por Marta Larraechea, para participar en la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas.

La primera en pisar suelo chileno será Aline Chretiene, de Canadá, que llegará a las 7:33 horas, seguida por María Dolores Alemán, de Nicaragua; Ana Botella de Aznar (invitada especial) de España; Eunice Kennedy Shriver (hermana del fallecido John Kennedy, invitada especial y viene acompañada por su hija María); Keiko Sofía Fujimori, de Perú, entre las más madrugadoras. Se espera que lleguen al país las comitivas de los 30 países que confirmaron su participación.

Las invitadas serán recibidas por el comité organizador y representantes de las correspondientes embajadas. No habrá ceremonias oficiales y,desde el salón VIP del aeropuerto internacional, se trasladarán al Hotel Sheraton en donde alojarán y en donde se efectuará la conferencia, entre el 28 y 30 de septiembre.

La ceremonia inaugural se realizará a las 8:30 horas de mañana, en el jardín Bohío del Hotel Sheraton bajo el lema "América construye hoy los caminos del 2000". Las sesiones de trabajo se desarrollarán en el salón San Cristóbal del hotel y serán monitoreadas en el Centro Internacional de Prensa.

HILLARY

La más esperada, Hillary Clinton, será la última en llegar a Chile, a las 20 horas del martes en el avión presidencial de Estados Unidos con una comitiva aproximada de cien personas. Hillary marchará directamente rumbo al cerro Santa Lucía para participar en la cena de gala que se efectuará en el Castillo Hidalgo, en donde será recibida por Marta Larraechea y el Presidente Frei.

Hillary Clinton y Aline Chretiene se alojarán en el Hotel Hyatt.

Al día siguiente, Hillary expondrá sobre el liderazgo de la mujer y firmará dos acuerdos de cooperación con Marta Larraechea. Después estará presente en la clausura de la conferencia, en el Museo Casas de Lo Matta, en donde se firmará la declaración de Santiago y partirá de regreso a su país en la tarde.

Carabineros montados, motoristas, de tránsito, radiopatrullas, guías con perros policiales, helicópteros reguardan el exterior del hotel Sheraton mientras que al interior policías vestidos de civil vigilan todas las áreas del lugar con un sistema de circuito cerrado de televisión. Durante esta cumbre femenina, en el hotel, se mantendrán equipos de detección de explosivos, emergencias médicas, carros de bomberos. Además, se habilitó un Centro de Registro a cargo de Carabineros para realizar pruebas de seguridad a la correspondencia, obsequios u otros elementos que sean enviados a las autoridades. Personal de seguridad chileno vigilará todos los pisos reservados para el hospedaje de las invitadas.

HOSPEDAJE

Las Primeras Damas o delegadas gubernamentales dispondrán de suites ejecutivas y el resto de la delegación oficial habitaciones estándar. La organización proveerá de desayuno tipo buffet.

El comité organizador costeará las suites ejecutivas más dos habitaciones singles por delegación, destinadas a la asesora técnica y al pintor que acompañe a la Primera Dama (casi 40 pintores participarán en el proyecto de fundación Integra "Pintando con los niños de América). Las suites ejecutivas disponen de 2 equipos de TV, teléfono inalámbrico, fax en la habitación, 3 teléfonos (uno en cada área, baño, dormitorio y living), bata de baño y zapatillas.

ACREDITACIONES

Para que el sistema de acreditación funcione se diseñaron credenciales de diferentes colores. Burdeos para las Primeras Damas, Gris para personal de seguridad, Rojas para invitados especiales y pintores nacionales, Azul para personal de prensa, Naranjo para oficiales de enlace o acompañantes de Primeras Damas, Amarillo para personal de apoyo (secretarias,peinadores, personal del hotel), entre otros colores.

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 27, 1998

EDITORIAL

La visita de Hillary

Dice bien de Marta Larraechea, Primera Dama que oficia desde mañana como anfitriona de la Cumbre de esposas de Jefes de Estado y de Gobierno, su preocupación por pedir mesura para evitar el indiscreto asedio a Hillary Clinton en referencia al juicio que el fiscal Starr sigue a su esposo. No sólo le preocupa que el afán informativo pueda desvirtuar el sentido de esta reunión internacional; se evidencia, en su recomendación, una delicadeza de espíritu que va más allá de los resultados del encuentro y de actitudes meramente protocolares para con tan distinguida invitada.

No obstante, este tema merece dos consideraciones.

A pesar del desagrado que significaron muchos pasajes de las declaraciones de Clinton, no hay que perder de vista que se trata de un tema claramente político, y que, dentro del concepto jurídico de Estados Unidos, el tema último del juicio que se le sigue afecta a la fe pública. Es necesario entonces separar con nitidez los buenos sentimientos personales hacia el Presidente de Estados Unidos y su señora de este debate, donde se enfrentan demócratas y republicanos, en una búsqueda de supremacía que es característica de todo sistema democrático. Y por encarnizado que resulte el tema, la prensa estadounidense está consciente de que el dilema no reside en la anécdota del juicio, sino en el contenido, que afecta a la identidad misma de la Primera Magistratura.

La prensa estadounidense está consciente de que el dilema no reside en la anécdota del juicio, sino en el contenido, que afecta a la identidad misma de la Primera Magistratura.

Y en segundo término, el caso involucra la frontera que separa la vida privada de la vida pública. Delicado aspecto, que se vuelve especialmente complejo cuando los protagonistas son autoridades. Como se ha observado en infinidad de situaciones, en ese ámbito de personalidades de la fama, del dinero y del poder, es bastante común que la frontera se vuelva muy tenue. Incluso, que los personajes públicos jueguen con ella. Como cuando se quiere anunciar un matrimonio en la familia, conscientes de la difusión que esto significa, invitando con entusiasmo a la prensa agradable. En estos casos se esfuman todas las precauciones. Como se evidencia cada semana en las revistas de bellos y famosos de la sociedad internacional.

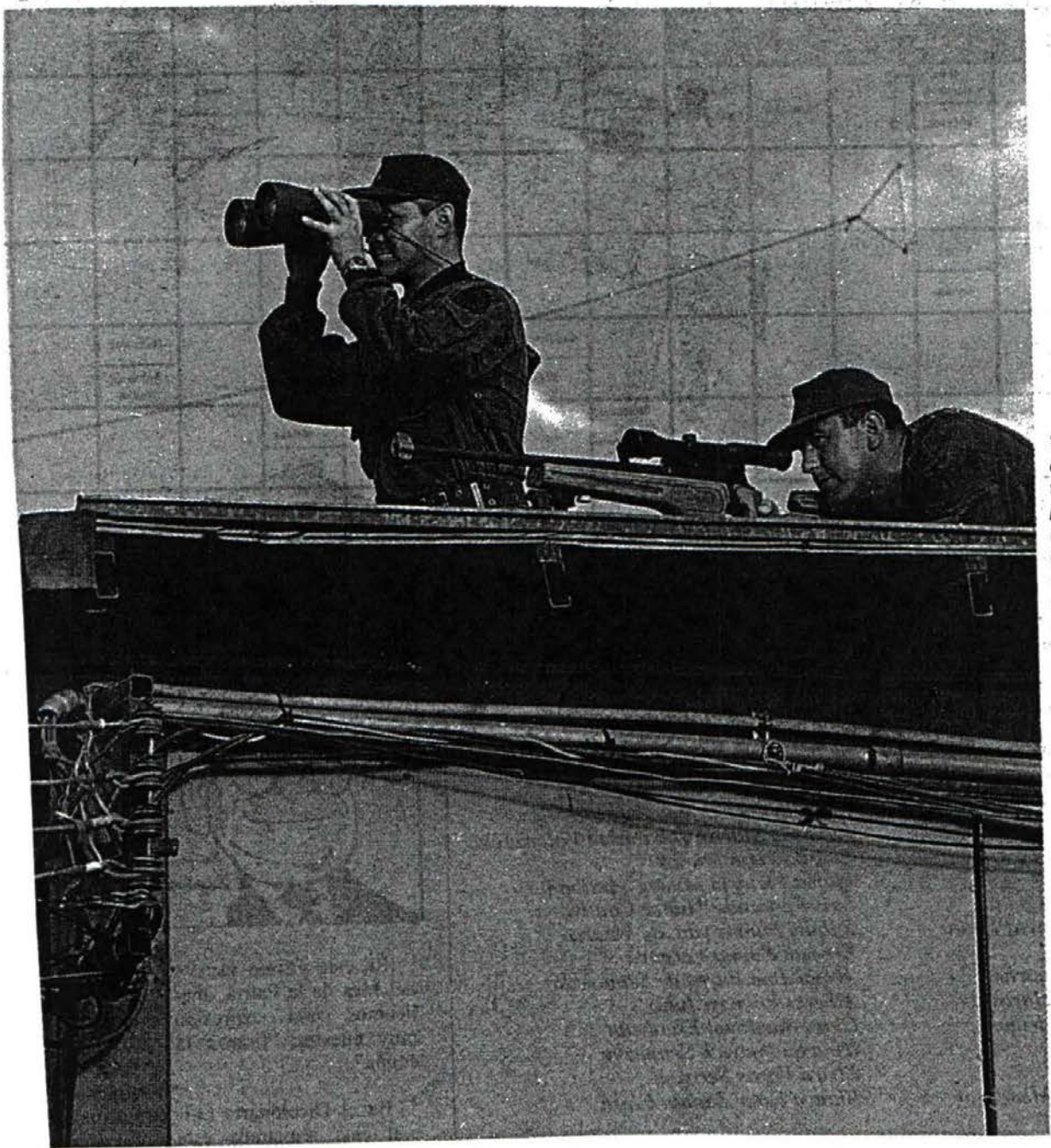
Pero basta que algo salga mal para que el concepto de vida privada se vuelva categórico y excluyente, y aparezcan de inmediato insalvables vallas entre los escogidos y la opinión pública.

Sólo estas reflexiones nos permiten entender la realidad en su contexto.

LA SEGUNDA
September 25, 1998

LOS P.P.I.

se entrenan para proteger a Hillary y a las Primeras Damas que vienen a Chile



Tiradores escogidos toman posiciones e las cornisas de los edificios, alrededor d los sitios po donde circularán l dignatarios. Para cumpli su misión cuentan co fusiles de precisión q permiten "hacer blanco" desde muy larga distancia, c escaso margen de error. También tienen binoculare de gran alcance.

LA SEGUNDA
September 25, 1998

● *Los carabineros que dan Protección a Personas Importantes saben dónde chocar un vehículo para sacarlo del medio y escapar con el Plan J...*

● *Llevan bombas de ruido y humo para salir de una emboscada.*

Por Marcelo Pinto
Fotos: Oscar Lagos
La Segunda

Sólo Hillary Clinton conoce el "blindaje" que utilizará para defenderse del "bombardeo" de preguntas indiscretas sobre el affaire Lewinsky, cuando llegue la próxima semana a Santiago para participar en la Cumbre de Primeras Damas de las Américas.

De todos los demás riesgos que podría enfrentar en Chile la esposa del mandatario norteamericano están preocupados su equipo personal de seguridad y un escuadrón de Carabineros especialmente asignado para el evento.

Los efectivos de la policía uniformada encargados de velar por la integridad de la esposa de Bill Clinton y de las otras Primeras Damas invitadas a la conferencia pertenecen a **un selecto grupo conocido como P.P.I. (protección de personas importantes).**

El destacamento está formado por oficiales y suboficiales "antiguos" -con siete u ocho años de servicio-, cuya misión fundamental es escoltar a las autoridades gubernamentales y dignatarios extranjeros durante sus desplazamientos, tanto a pie como a bordo de las caravanas de vehículos.

"Nos dividimos en dos grupos. Unos cumplimos nuestra labor a la vista de la gente. Otros colegas tienen que hacerlo sin llamar la atención. "Ver sin ser vistos" es su regla de oro, revela uno de los policías del escuadrón.

Algunos de estos funcionarios son parte de la dotación estable del Grupo de Operaciones Policiales Especiales (GOPE), por lo que, además de cuidar a gente relevante, deben cumplir con las otras labores asignadas a la unidad: salvataje, liberación de rehenes, apoyo en operaciones contra delincuentes peligrosos y desactivación de bombas.

Aparte de movilizarse junto a los personajes vip, deben tener a mano el armamento necesario para repeler un posible atentado. También pueden llevar otros elementos "disuasivos", como **bombas lacrimógenas, de humo o ruido, que son útiles a la hora de hacer frente a una emboscada.**

"En un escenario así, lo fundamental es resguardar la vida de la persona a cargo de uno y reducir a él o los atacantes. Es cierto que corremos peligro, pero no hay otra alternativa", comenta sin dramatismos uno de los agentes.

Los policías P.P.I. **actúan según el esquema denominado "de cápsula"**, el cual consiste en movilizarse a corta distancia del vip.

Cuando los desplazamientos son motorizados, la persona custodiada va en una comitiva de no menos de tres autos. La "cápsula" —además del personero y los choferes de los móviles (que también son policías)— puede estar formada por alrededor de diez agentes.

Al avanzar por las calles —a alta velocidad— los autos no van en línea, sino que se ubican de manera tal que cada chofer tenga una buena visión del camino, lo cual permite reaccionar ante un bloqueo intencional de la ruta.

Si se produce una emergencia, los policías-conductores deben poner en práctica las estrategias de evacuación estudiadas previamente, para sacar al personero del peligro. **Una de las tácticas —llamada "plan J"— permite girar el vehículo principal en un ángulo de 180 grados y escapar,** en cuestión de segundos.

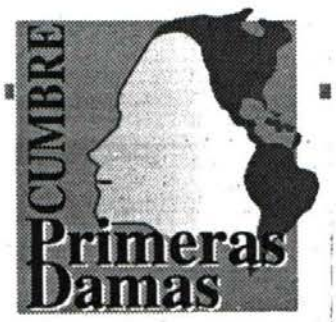
"También hay otras alternativas, como chocar al vehículo que bloquea el camino. **El golpe hay que dárselo en la maletera —el lado más liviano— para desplazarlo** y poder seguir la marcha", explica uno de los funcionarios.

No cualquier policía puede cumplir esta misión. Para llegar a ser P.P.I. de Carabineros es necesario aprobar un curso de un año de duración, al cual se accede luego de postular y aprobar exámenes físicos, mentales y de conocimientos.

Tiro de precisión y defensa personal avanzada —como tae kwon do y judo— son algunas de las disciplinas que estudian. Junto con dominar esas técnicas, los efectivos deben poseer un desarrollado sentido de alerta —para detectar cualquier situación anómala— y mucho "tacto" para no ahogar a los vip con tanta seguridad.

LA SEGUNDA
September 25, 1998

Primeras Damas de las Américas definen sus prioridades



● En vísperas de la Octava Conferencia de esposas de Jefes de Estado y de Gobierno, que se inicia el lunes en Santiago, 9 Primeras Damas respondieron un cuestionario sobre qué temas les interesa abordar en esta Cumbre.

Salud, educación, pobreza, medio ambiente, seguridad ciudadana y violencia intrafamiliar son algunos de los problemas que interesan a las Primeras Damas del continente que se congregarán en Santiago a partir del próximo lunes.

El encuentro concluirá el miércoles con la llamada *Declaración de Santiago*, que será suscrita por las 28 delegaciones que asisten. En junio, cuando los equipos técnicos se reunieron para afinar detalles del texto, los organizadores aprovecharon de enviar un cuestionario a cada una de las esposas de Jefes de Estado y de Gobierno.

A todas se les consultó sobre el rol que cumplen actualmente las Primeras Damas de América, los desafíos que les impone su papel, los temas sociales prioritarios en sus países y los principales logros que, a juicio de ellas, se han alcanzado en Cumbres como ésta. Aquí van algunas de sus respuestas.

● Por **Argentina** viene la delegada gubernamental **Teresa González Fernández.** A su juicio, las materias prioritarias son "la feminización de la pobreza, desocupación, violencia intrafamiliar, falta de protección de los ancianos y los niños".

Cree que uno de los principales logros de estas Conferencias es "haber llegado al reconocimiento de que la unión hace la fuerza, que los objetivos son comunes y que la solución de los problemas sociales sólo se puede lograr a través del accionar conjunto".

● La esposa del Presidente de **Colombia** Andrés Pastrana, **Nohra Puyana,** destaca la capacidad de convocatoria que deben tener las Primeras Damas dados los graves problemas sociales que vive la región. "Debemos utilizar nuestra calidad de promotoras del desarrollo social y de agentes de cambio a favor del respeto de los derechos de la mujer, el niño y el anciano". Uno de los problemas centrales que ve es de la violencia intrafamiliar.

● **Yolanda Parada,** esposa del Presidente de **Bolivia,** Hugo Banzer, piensa que ellas cumplen un rol "de abogacía en el ámbito social de los países, y de contribuir a que la equidad sea una realidad y no se quede en el discurso". El gran problema de su país es la pobreza, y por ello está empeñada en liderar la lucha contra la violencia en los hogares.

Estima que "antes las Primeras Damas cumplían un rol más asistencial, y que estas Conferencias han ampliado nuestro horizonte de trabajo".

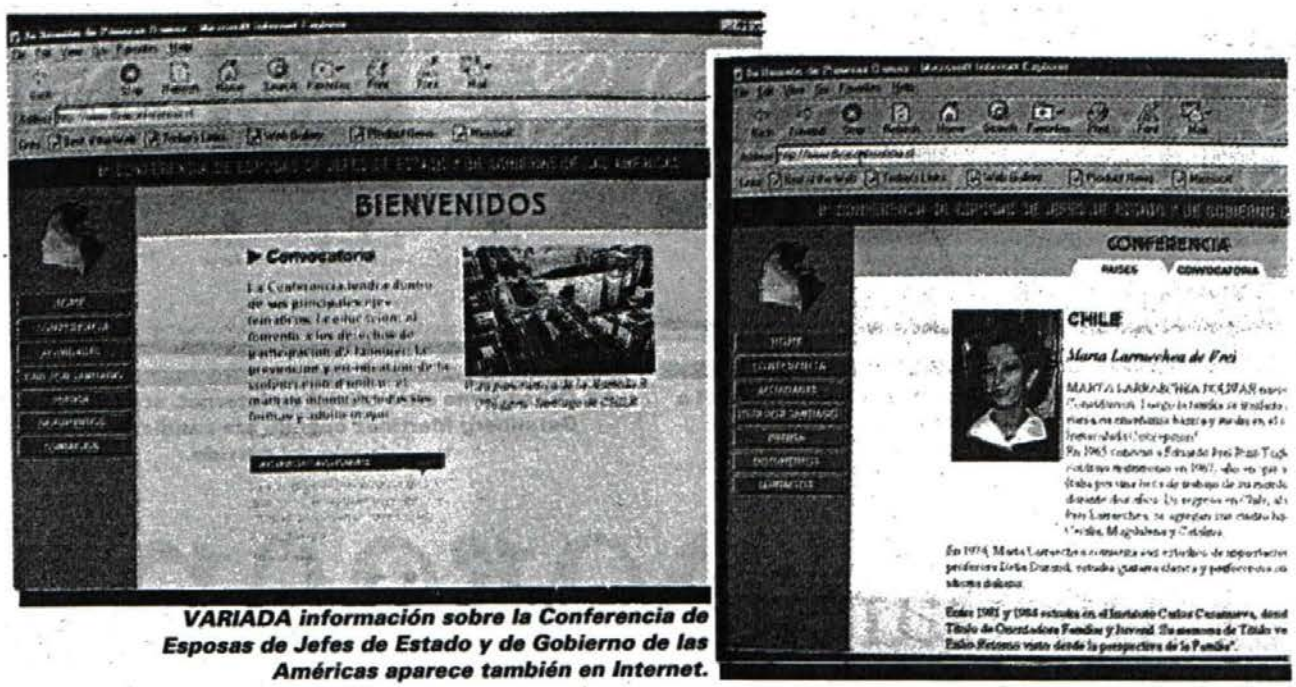
● La delegada gubernamental de **Venezuela, Elsie Schmilinsky de Altimari**, señala que el tema prioritario en su país es la "reforma del régimen de seguridad social".

Menciona, además, como uno de los principales logros de estos encuentros "el esfuerzo compartido de las Primeras Damas destinado a cumplir los compromisos aprobados".

● Por **Panamá**, la esposa del Presidente Ernesto Pérez Balladares, **Dora Boyd**, asegura que las materias prioritarias son educación y salud.

Señala que estas Conferencias permiten un "reconocimiento de nuestra labor social, vista desde una perspectiva profesional". Además, permiten "legitimizar el rol de las Primeras Damas con un alto nivel de convocatoria y como instancia de concertación".

● La Primera Dama de **Guatemala**, **Patricia Escobar** (esposa de Alvaro Arzú), piensa que su rol es apoyar "el cumplimiento de la agenda social", y faci-



VARIADA información sobre la Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas aparece también en Internet.

litar la ejecución de proyectos en beneficio de los grupos más vulnerables.

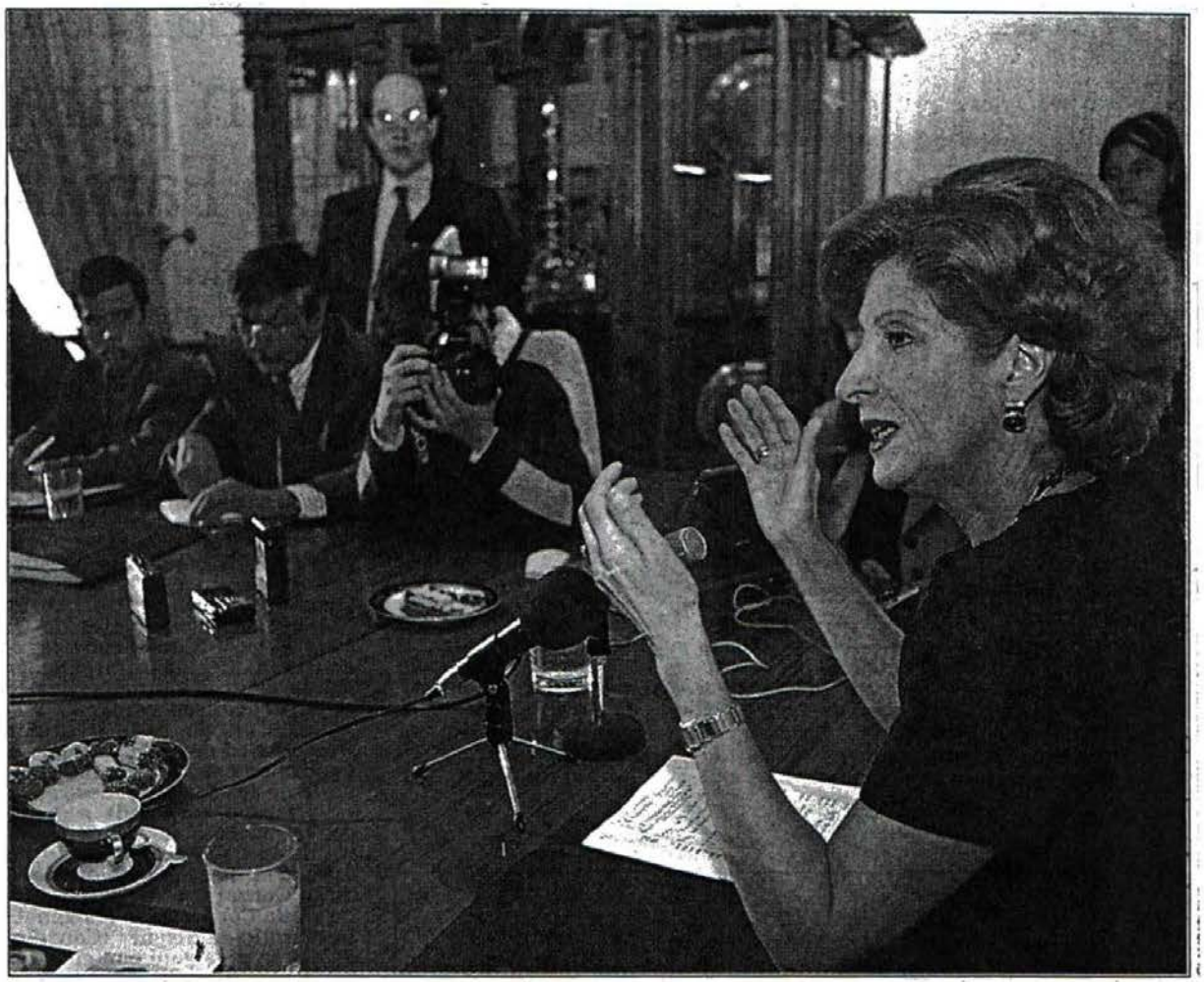
Las materias que le interesan son "alimentación y nutrición, salud preventiva y curativa, educación, medio ambiente y generación de empleo".

● **Mery Carol Flake**, esposa del Presidente de **Honduras**, Carlos Roberto Flores, define el rol de las Primeras Damas como "profesionales que han participado en forma activa en las campañas electorales; como apoyo, pero al mismo tiempo como entidades propias que complementan lo que podría ser la pareja presidencial que anhelan los pueblos".

● Por **El Salvador** viene **Elizabeth Aguirre de Calderón**, quien piensa que, tras la guerra civil que vivió su país, "se acentuaron los problemas de pobreza y educación, y afloraron la inseguridad ciudadana y la falta de valores humanos", y que esta Cumbre puede servir para compartir esas experiencias y definir soluciones.

● **Yvonne Zereder Hinds,** de **Guyana**, afirma que deben abordarse los "grupos vulnerables de la sociedad, como las mujeres, los niños y los pueblos indígenas". Cree, en ese sentido, que deben fortalecerse el poder de la mujer y su participación en la toma de decisiones.

EL MERCURIO
September 24, 1998



Conferencia de Primeras Damas

El lunes la Primera Dama, Marta Larraechea de Frei, inaugurará la octava cita hemisférica de esposas de Jefes de Estado, la cual se abocará a analizar las realidades sociales de la mujer, el adulto mayor, los jóvenes y los pobres en América y el Caribe. La conferencia, a la cual asistirá Hillary Clinton, permitirá a las participantes de 26 países suscribir acuerdos de cooperación para ir en ayuda de estos sectores e impulsar acciones que refuercen los acuerdos que los Presidentes han asumido en las dos Cumbres de las Américas pasadas. Marta Larraechea solicitó ayer a los medios de prensa no desvirtuar los objetivos de la cumbre y desviar la atención a la investigación judicial que afecta a Bill Clinton por la presencia de la Primera Dama de los Estados Unidos. Asimismo, precisó que el Estado chileno sólo financia un tercio de los gastos de la cita (que comprende la invitación a 30 personas y no a un encuentro multitudinario) porque el resto ha sido costeado por la empresa privada y los organismos internacionales que participan. Aseguró que se recibirá a las visitantes con dignidad, pero en forma austera. Como invitadas especiales concurren la esposa del Primer Ministro español, Ana Botella de Aznar, y la hermana del ex Presidente John Kennedy, Eunice Shriver Kennedy, quien presentará el programa Olimpíadas Especiales para los Discapacitados. La anterior versión de la conferencia hemisférica de Primeras Damas se realizó en Panamá el año pasado y está programada la próxima cumbre para realizarse en Canadá.

LA TERCERA
September 24, 1998

8ª Conferencia de Las Américas

Primera Dama promete una cumbre "austera"

La Primera Dama, Marta Larraechea, afirmó ayer en La Moneda que la Octava Conferencia de Primeras Damas de Las Américas que se realizará la próxima semana en Santiago será "extremadamente austera", a raíz de la crisis asiática. Al respecto, la esposa del Presidente Eduardo Frei comentó que más de un tercio de los gastos que generará esta cumbre correrán por cuenta de la empresa privada.

"La verdad es que estamos hablando de costos mínimos y además recibiremos con austeridad y con dignidad a nuestras pares de las Américas", opinó.

En cuanto a si se planteó en algún momento suspender este encuentro a raíz de los gastos que le generará al Estado, Marta Larraechea explicó que a ella se le solicitó en 1996 que Chile fuera sede de la Octava Conferencia de Primeras Damas de las Américas. "Se me pidió, porque debo ser una de las más antiguas, porque el resto de las señoras ha cambiado. La idea era transmitirle nuestro entusiasmo a las nuevas", dijo. Y acto seguido, añadió: "Creo que el no haberla hecho en Santiago habríamos quedado muy mal. Además, estamos hablando de 30 personas y, por lo tanto, nunca se planteó suspenderla".

Sobre la atención que centrará la presencia de Hillary Clinton, a raíz del escándalo sexual por el que atraviesa su marido, el Presidente Bill Clinton, la esposa de Eduardo Frei hizo un especial llamado a la prensa a no centrar demasiado interés en este tema, porque "desvirtuaría el objetivo central, cual es ir en ayuda de los más pobres del continente".

El encuentro, que se realizará entre el 28 y el 30 de este mes en Santiago, tendrá como ejes temáticos la educación, el fomento de los derechos de participación de la mujer, la prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar, el maltrato infantil y la problemática del adulto mayor.

Asistirán a la conferencia representantes de 28 países. Además de primeras damas y delegadas gubernamentales, asistirán como invitadas especiales Ana Botella de Aznar, esposa del Presidente del Gobierno español; Eunice Shriver Kennedy, quien presentará el programa Olimpíadas Especiales, y Carlos Aquino González, presidente regional del ILCA.

Claudia Andrea Sánchez

ROBERTO GUERRERO

● **Marta Larraechea se alista para recibir a las primeras damas que participarán en la Octava Cumbre de Las Américas.**

LA NACION
September 24, 1998

CUMBRE reunirá a 23 esposas de jefes de Estado y 3 delegadas de sus gobiernos

Temas sociales analizarán primeras damas en Chile

Daniela Carrera
SANTIAGO

Entre el 28 y 30 de septiembre próximos se realizará en Santiago la VIII Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, que tiene como principal objetivo buscar soluciones a las principales problemáticas sociales que afectan a la región.

La Primera Dama de Chile, Marta Larraechea, informó ayer en La Moneda que los cuatro ejes temáticos de la conferencia serán: la educación, el fomento a los derechos de participación de la mujer, la prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar y el maltrato infantil en todas sus formas.

"En relación a nuestros pares de la región, Chile tiene altos índices de violencia hacia los niños y ahora último se ha dado bastante hacia los adultos mayores", afirmó la esposa del Presidente Frei.

Durante el encuentro, las primeras damas suscribirán la Declaración de Santiago con el objetivo de mantener su compromiso de apoyar el cumplimiento de acuerdos que se refieren a las diversas temáticas sociales que abordarán durante la Octava Conferencia.

Asimismo, se abordará el seguimiento de los acuerdos, proyectos y programas relativos a los temas tratados en la Séptima Conferencia, realizada el año pasado en Panamá.

Respecto a las restricciones económicas que enfrenta el país y el costo que significará llevar a cabo la cita, Marta Larraechea, sostuvo que el encuentro será austero porque un tercio del gasto lo cubrirán empresas privadas y el otro lo facilitarán los organismos internacionales que van a participar en el evento.

"Estamos hablando de costos mínimos para el país que significa recibir con austeridad pero con mucha dignidad a mis pares de las Américas", señaló.

El encuentro contará con la presencia de 23 esposas de jefes de Estado y tres delegadas correspondientes a Cuba, Argentina y Venezuela. Estarán además invitadas: la hermana del ex Presidente Kennedy, Eunice Shirver Kennedy y la esposa del Presidente del gobierno español, Ana Botella de Aznar.

PIDEN NO TOCAR PROBLEMA DE HILLARY

La esposa del Presidente Frei solicitó ayer a la prensa que no desvirtúe la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, con los problemas que enfrenta Hillary Clinton por el escándalo Mónica Lewinsky.

"Yo creo que nosotros estamos en otros temas y me daría pena que se desviaran. Creo que cada cosa en su carril", dijo la Primera Dama.

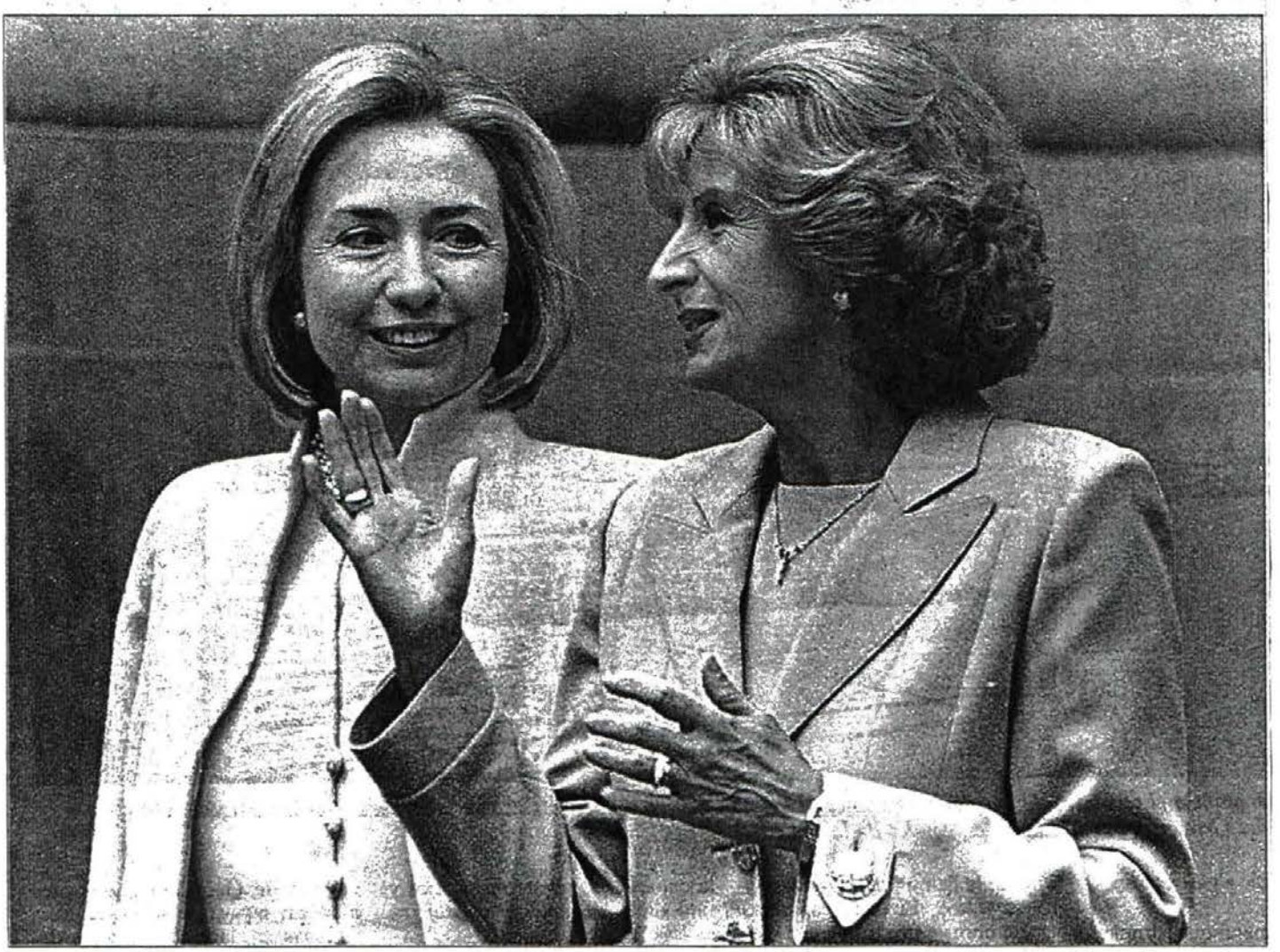
Marta Larraechea resaltó lo poco aconsejable que resulta fijarse obsesivamente en un tema que "por supuesto no puede estar ausente, pero tampoco es para enfocarlo como lo principal", señaló.

Por su parte, la ministra directora del Servicio Nacional de la Mujer (Sernam), Josefina Bilbao, se manifestó sorprendida por la gran cobertura que los medios de comunicación del mundo le han dado al escándalo sexual del Presidente de Estados Unidos.

Las asistentes a la Cumbre de las Primeras Damas podrán apreciar trabajos artísticos realizados por niños chilenos, que estarán contenidos en un álbum que se entregará a cada una.

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 24, 1998

ESPERANDO A HILLARY



La esposa *de Bill Clinton vendrá por tercera vez a nuestro país, donde la espera su buena amiga Marta Larraechea.*

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 24, 1998

Como viejas amigas se encontrarán Marta Larraechea y Hillary Clinton cuando ambas se saluden el próximo lunes en el aeropuerto de Santiago. Será la tercera oportunidad que se juntan en nuestro país. Sin embargo, esta vez las antiguas camaradas se abrazarán en un escenario harto menos grato para la norteamericana, quien ha debido soportar con estoicismo el destape de los devaneos sexuales de su marido, confesados por él mismo a todo el mundo por televisión y con traducción simultánea.

Esposa del Presidente Frei pidió que el escándalo Lewinsky no empañe la Cumbre de Primeras Damas que se realizará en nuestro país, a la que asistirá la señora Clinton.

Marta Larraechea, anfitriona de la Cumbre de Primeras Damas que se realiza desde el próximo lunes en Santiago, pidió discreción a la prensa chilena para evitar centrar la atención en la rubia extranjera que ha sabido transfomarse en el pilar de un arrepentido Clinton, quien confesó su caída ante los encantos orales de una regordeta alumna en práctica de la Casa Blanca.

"A la señora Clinton la conocí hace años, dijo Marta Larraechea. Siempre tuvimos una empatía, una conexión bastante rápida, a pesar de nuestras diferencias idiomáticas, y conectamos mucho. Sus trabajos son muy parecidos a los nuestros", dijo Marta Larraechea ante una concurrida conferencia de prensa que ofreció ayer en su gabinete. El interés fue tanto que una joven periodista llegó con su computador portátil, que instaló a un costado de la mesa donde se efectuaba la conferencia para no perder minuto de tan preciosa información.

"Yo la admiro bastante. Es una persona inteligente, ha puesto su capacidad, en la medida que ha podido, a favor de la gente que necesita su ayuda en Estados Unidos", confesó la esposa del Presidente Frei.

Durante la conferencia de prensa, un periodista varón se sinceró con nuestra Primera Dama.

-No sé cómo pregúntarselo, ¿pero no teme que por el escándalo en que se ha visto envuelto Clinton, la presencia de su esposa opaque la Cumbre?

Espero que ello no empañe este encuentro. Me daría pena que se desvirtuara y por eso mismo le pediría a la prensa su colaboración, porque estamos haciendo un trabajo muy serio.

Agregó que le daría "pena" que la atención de la gente se centrara sólo en la presencia de Hillary Clinton.

"Cada cosa en su carril. Sería molesto además para el resto de las señoras que nos fijemos obsesivamente en el tema que por supuesto estará presente, pero que no puede ser el principal", dijo.

Sobre el protagonismo que la esposa de Bill Clinton adquiere en todos los encuentros internacionales, Marta Larraechea dijo "veremos lo que pasa, pero no me meto en eso porque es parte de su vida privada, y espero que así lo sea siempre, y aquí también".

OTRAS INVITADAS

Al encuentro también asistirá la esposa del Primer Ministro español, José María Aznar, Ana Botella; la hermana del ex Presidente John Kennedy, Eunice Shiver Kennedy, quien viaja acompañada de su hija María, y la cuñada de Fidel Castro, Wilma Espín, esposa de Raúl Castro.

La presencia de Cuba es por una "razón histórica", según dijo la esposa del Presidente Frei, pues siempre se ha incluido en estos encuentros a pesar de que en ese país no existe democracia.

Recalcó que la Cumbre será muy austera debido a la crisis económica y que los costos que deberá asumir el Estado son mínimos. "El tema central es el asunto social, así es que los encuentros son muy austeros", dijo la Primera Dama. "Un tercio estará cubierto por la empresa privada, otro igual por los organismos internacionales. Recibiremos a las Primeras Damas con austeridad, pero también con dignidad".

LAS ULTIMAS NOTICIAS
September 24, 1998

Regaloneo

"Cada vez se me reafirma más que Hillary Clinton es una gran mujer. Es una mujer de una calidad humana y de una inteligencia excepcional, porque cuando su marido está tan humillado, ella ha sido capaz de estar a su lado en forma muy leal y muy derecha", dijo María Antonieta Saa, diputada PPD.

"Para ella es muy complicado cumplir con compromisos públicos. Me imagino que cuando llegue a Chile seguramente se va a encontrar con la solidaridad de las Primeras Damas. Los periodistas, obviamente, van a estar pendientes de su cara, de sus gestos".

"Los chilenos tenemos que regalonearla. A mí me dan ganas de decirle: ¡Hillary, estamos contigo! De demostrarle cariño y respeto".

"Es valiente"

María Pía Guzmán, diputada RN, dijo que "creo que es un ejemplo notable de valentía frente a la adversidad, de dignidad frente a una humillación como la que ha sufrido ella y su familia".

Agregó que "encuentro totalmente admirable su valentía para mantenerse con la cabeza en alto".

"Yo creo que ella es la Primera Dama de los Estados Unidos y, por lo tanto, hay que recibirla con la dignidad propia de su cargo. Si yo tuviera algún grado de influencia, pediría a la prensa que no nos haga pasar la vergüenza de preguntarle cosas que corresponden al ámbito de su vida privada".

"Démosle afecto"

Rosa González, diputada independiente por Arica, también opinó sobre Hillary Clinton. "Debe estarlo pasando pésimo, porque las mujeres podemos aceptar muchas cosas en silencio. Pero cuando se hacen absolutamente públicas, como en el caso de Clinton, nos cuesta mucho perdonar".

"Ha dado una demostración de lealtad; lealtad que a ella no le tuvieron".

"Hay que ser tremendamente afectuosos cuando llegue a Chile. Ésta es la oportunidad de demostrarle afecto y admiración por su comportamiento ejemplar".

MARTA LARRAECHEA, esposa del Presidente Frei, pidió la colaboración de los medios de comunicación para que la Conferencia de señoras de Jefes de Estado que se inaugura el próximo lunes, no se vea empañada por la expectación que ha provocado el caso Clinton-Lewinsky, considerando que una de las asistentes es la esposa del mandatario estadounidense, Hillary Clinton.
Aseguró que el evento se efectuará en un plano de austeridad, recordando que la cita fue convenida antes del inicio de la crisis asiática, en 1996.

24 de septiembre de 1998

LA CUARTA
September 24, 1998

Martita Larraechea pide que no joroben a la Hillary

Temen que cahuines sobre Clinton opaquen la Cumbre

La preparación de la Cumbre de Primeras Damas americanas va a todo cachete. El gran pero es el lío de faldas por el que atraviesa el presi de Gringolandia, Bill Clinton, lo que podría ensombrecer el brillo, ya que a Chilito vendrá su esposa Hillary, haciendo fácilmente predecible que será centro de mesa del encuentro.

La esposa del Presidente anfitrión, Martita Larraechea de Frei, admitió la posibilidad de que la Mónica Lewinsky sea la mujer de la que más se hable en esta octava conferencia. "Me daría pena que se desvirtuara la Cumbre con este tema, porque hay cosas que realmente interesan y que deben servir para ayudar a la gente que sí lo necesita".

Sin opinar del problemazo que afecta al matrimonio presidencial yanqui por las deslices de Bill y su saxofón, habló de la empatía que desde un principio se había creado con Hillary y del intercambio de experiencias que han tenido desde que se conocen. "Me di cuenta de su interés en temas similares a los nuestros, por lo que su presencia aquí es importante", enfatizó.

Respecto a la realización de la cumbre, en tiempos en que el diablo amarillo ya metió la cola en estas tierras, la señora de don Lalo la defendió a todo taco por la imagen que el jaguar daría en caso contrario. "Creo que el no hacerla nos daría mala imagen, al no ser capaces de recibir a 30 personas", precisó.

Sin dar cifras, agregó que la firme va porque la empresa privada se pondrá con un tercio de los gastos, otro ídem lo aportarán organismos internacionales y el resto el Gobierno.

Las temáticas que se abordarán van por el lado de la violencia intrafamiliar, educación sexual, fomento a los derechos de la mujer, adulto mayor y maltrato infantil, tema este último que doña Marta reconoció que la cosa no camina bien.

En ese toque, la ministra del Servicio Nacional de la Mujer, Josefina Bilbao, explicó que el país de las maravillas mostrará entre el 28 y 30 de septiembre, en que se realizará el encuentro, avances en materias como la implementación de centros de atención de salud para mamis y sus bebitos recién nacidos, el mejoramiento de las campañas para denunciar la coscachera doméstica y el trabajo interministerial a fin de educar a la muchachada a través de las Jornadas sobre Afectividad Sexual, Jocas. "Todas estas materias ya le fueron entregadas a la Primera Dama, para que las estudie y pueda exponerlas", destacó la secre de Estado.

EL MERCURIO
September 23, 1998

CONFERENCIA SE INICIA EL LUNES:

Primeras Damas Debatirán sobre Desarrollo

● Hillary Clinton arribará el martes, expondrá sobre el "liderazgo de la mujer" y regresará a Estados Unidos el miércoles.

El martes llegará a Santiago Hillary Clinton, esposa del Presidente de Estados Unidos, quien se incorporará tardíamente a las sesiones de trabajo de la VIII Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, que se inicia el lunes.

Resolvió así asistir a la cita hemisférica pese a los difíciles momentos que enfrenta su marido y expondrá ante las demás 23 Primeras Damas que participarán en el certamen, sobre el "liderazgo de la mujer".

Esta cita, que reúne a las representantes de América y el Caribe, tiene por objetivo evaluar, desarrollar y acordar diversos programas de cooperación y por ello, un sinnúmero de organismos internacionales presentarán ante las asistentes un total de 15 proyectos en ejecución o por implementar.

Varios de ellos dicen relación con materias de salud pública, pero destacan también programas de desarrollo de la mujer rural, combate de la violencia intrafamiliar, programas de educación sexual y combate del Sida, educación para la cultura de la paz y mortalidad materna.

Estas políticas son postuladas a los distintos gobiernos por organismos como la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Panamericana de la Salud (OPS), la Unesco, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

Asimismo, Chile tiene la oportunidad de presentar diversas iniciativas que instituciones como Integra, Prodemu y la Comisión del Adulto Mayor han desarrollado en el país.

La reunión técnica preparatoria de junio resolvió que sólo cuatro programas podrán ser expuestos diariamente ante las Primeras Damas por los organismos patrocinantes, un panel de técnicos y beneficiarios que darán a conocer sus resultados. Con ello se busca que las Primeras Damas tengan mayor información para resolver si suscriben el programa.

Los cuatro paneles, con los que se dará inicio a la cita el lunes son el de Violencia Intrafamiliar del BID y la OPS; Educación Sexual de la UNFPA; Mujer del IICA y el Indap; y Erradicación del Sarampión de la OMS.

Los días martes y miércoles las 23 Primeras Damas y las tres delegadas gubernamentales de Argentina, Venezuela y Cuba, expondrán en jornadas dedicadas a la violencia intrafamiliar, la educación y la participación. Además, abordarán la coordinación de su trabajo con el que realizan los Jefes de Estado tras las Cumbres de las Américas I y II.

La única actividad oficial de carácter social que desarrollarán las Primeras Damas es la cena de honor que ofrecerán el Presidente Frei y su esposa Marta Larraechea en el Castillo Hidalgo del Cerro Santa Lucía.

Toda la conferencia tendrá lugar en el hotel Sheraton, donde se alojarán desde el domingo, mientras que la clausura se realizará en el centro cultural Casas de Lo Matta.

Hillary Clinton arribará el martes, pero aún se desconoce a qué hora porque los últimos asesores y miembros de su comitiva de avanzada —que comenzaron a llegar ayer— arriban hoy. La Primera Dama de los EE.UU. expondrá el miércoles en la mañana antes de iniciar su viaje de regreso.

Se espera que en su corta estada tenga la posibilidad nuevamente de intercambiar ideas con la representante cubana Wilma Espín de Castro, esposa de Raúl Castro, con quien en otras oportunidades ha coincidido.

LA SEGUNDA
September 23, 1998

Marta Larraechea: "Me apenaría que se desvirtuara encuentro" de primeras damas, centrándose en vida privada de Hillary

● *En Estados Unidos no existe el espacio para las primeras damas, como en Chile, dijo.*
● *"Hay una parte del país que le dice a Hillary que aporte y otra que le dice: a Ud. nadie la ha elegido."*

La Primera Dama chilena explicó que renunciar ahora al compromiso de ser sede del encuentro, adoptado en 1996, habría sido inapropiado.

Su esperanza de que la presencia de Hillary Clinton no desvirtúe la Conferencia de Esposas de Jefes de Estado que se inaugura el próximo lunes en nuestro país manifestó esta mañana Marta Larraechea de Frei.

Asimismo, defendió la realización de esta Cumbre, y dijo que no haberla hecho debido a la crisis económica mundial habría dado una muy mala imagen de Chile al exterior.

La esposa del Presidente efectuó hoy una conferencia de prensa en su gabinete de La Moneda, para dar a conocer detalles del evento que congregará en Santiago a cerca de 26 Primeras Damas.

Pidió colaboración a la prensa

La llegada de Hillary Clinton, anunciada pra el martes, ha provocado especial expectación periodística dado el escándalo sexual en que está involucrado su marido. Sobre el tema, sin embargo, Marta Larraechea prefirió no ahondar dado que se trata -dijo- de un 'problema personal'.

Sí accedió, en cambio, a opinar sobre los efectos que su presencia podría tener en la Conferencia. 'Espero que ello no empañe este encuentro. Me daría pena que se desvirtuara, y por eso mismo le pediría a la prensa su colaboración, porque estamos haciendo un trabajo muy serio'.

Agregó que le daría 'pena' que la atención de la gente 'se desviara' sólo hacia la presencia de Hillary. 'Cada cosa en su carril. Sería molesto además para el resto de las señoras que nos fijemos obsesivamente en un tema que por supuesto estará presente, pero que no puede ser el principal'.

En todo caso, hizo ver que en todas las Cumbres donde ha asistido Hillary Clinton ella ha tenido un rol distinto y más protagónico. 'Veremos lo que pasa ahora. Pero yo no me meto en eso, porque es parte de su vida privada. Y espero que así lo sea siempre, y aquí también'.

Recordó que conoce hace bastante tiempo a la esposa de Clinton. 'Siempre hemos tenido una empatía especial, una conexión rápida. Tiene intereses muy parecidos a los nuestros. La admiro bastante; es una persona muy inteligente, que ha puesto su capacidad a favor de la gente. Es un aporte a esta Conferencia, así que la recibo con mucho gusto'.

—Ella parece haber puesto en cuestión el rol de las Primeras Damas, pues al principio tuvo un papel protagónico y ahora -con el escándalo de su marido- parece bajar el perfil.

—Tanto en Chile como en el resto del los países de la región, yo diría que se le hace un espacio a las señoras de Presidentes, que es respetado por todo el mundo. Aquí en Chile, por ejemplo, la señora del Presidente es una persona que voluntariamente quiere trabajar y ayudar a la gente más necesitada de su país. Pero en Estados Unidos no es así; no existe ese espacio. Se puede ser una señora de Presidente sin interés de meterse en los temas sociales, y nadie va a decir nada. El rol no está bien estructurado. Y me da la impresión de que por primera vez en Estados Unidos hay una mujer profesional, que trabaja, aporta mucho. Hay una parte del país que le pide a Hillary que aporte, y otra parte que le dice a Ud. nadie la ha elegido, así que no se meta. Por eso se produce esa mezcla. Pero creo que ella se siente muy grata trabajando con nosotros, y coincidimos en muchos temas. Ella busca su espacio.

"Cumbre será muy austera, pero digna".

En otro orden, Marta Larraechea fue consultada por las críticas que ha recibido esta Cumbre, debido a los costos que implicará en plena crisis económica. Recordó que sus pares le pidieron en 1996 realizar este evento, por ser una de las más antiguas en el grupo. 'En ese momento acepté con mucho gusto, y eso me comprometió'. Dijo que no haberla hecho debido a la crisis 'nos daría una muy mala imagen de país' hacia el exterior.Hizo ver, además, que se trata de un evento con sólo 30 invitadas especiales, y no de un encuentro multitudinario que implique gastos excesivos. 'Estas conferencias apuntan siempre hacia temas sociales, así que son muy austeras. Además, un tercio será cubierto por la empresa privada y otro tercio por los organismos internacionales que vienen'. Aunque no quiso dar cifras concretas, dijo que esta Cumbre tendrá un 'costo mínimo' para el país. 'Recibiremos a las Primeras Damas con austeridad, pero también con dignidad'.

Representante de Cuba

Entre las visitantes, Marta Larraechea destacó la presencia de la esposa del Primer Ministro español José María Aznar, Ana Botella; y de la hermana del ex Presidente John Kennedy, Eunice Shriver Kennedy.

También asistirá, como en ocasiones anteriores, una representante de Cuba: en este caso, la esposa de Raúl Castro, Wilma Espín. Ello, pese a que la isla no participa en la Cumbre de las Américas, que es el paralelo a esta Conferencia de Esposas de Jefes de Estado. Sobre el particular, Marta Larraechea aclaró que no sabe por qué se incluye a Cuba, y recordó que en todo caso siempre ha sido así.

LA SEGUNDA
September 23, 1998

"Yo transmitiría las Jocas al exterior"

Entre los temas que a Marta Larraechea la interesa mostrar en esta Cumbre como "realizaciones" chilenas, está el trabajo de la Fundación Integra a lo largo del país. Además, resalta como un aspecto positivo el bajo nivel de empleo infantil, y el hecho de que las mujeres acudan a los centros asistenciales para tener sus hijos. Entre los aspectos negativos, menciona que debe hacerse un mayor esfuerzo en el tema de la violencia intrafamiliar, "donde debemos trabajar más y aprender de las experiencias ajenas".

—Entre los temas que se abordarán en esta Conferencia está la educación sexual de las niñas. ¿Qué experiencias dará a conocer nuestro país?

—Me interesa mucho ese tema y creo que debemos recoger la experiencia de otros países. Considero muy rescatable el tema de las Jocas. Lo he conversado con los alumnos y los padres y tal cual se está llevando ahora, está siendo muy bueno. Porque los jóvenes necesitan información y conocimiento. Y como país hay que darle esa información a los niños.

Ministra Bilbao lamenta tratamiento de caso Lewinsky

Como una "actitud muy digna" calificó la *ministra de Sernam, Josefina Bilbao*, la actuación de la Primera Dama norteamericana, Hillary Clinton, frente al juzgamiento público de que ha sido objeto su esposo por el caso Lewinsky. Lamentó que la investigación respecto de si el mandatario estadounidense cometió perjurio haya derivado en la exhibición de detalles de sus actos privados.

La ministra fue consultada sobre el tema al anunciar esta mañana que Sernam otorgará anualmente —a partir de diciembre próximo— *un premio a medios de comunicación que fomenten la no discriminación de la mujer*, favoreciendo "la difusión de una imagen plural y no discriminatoria de la mujer frente a la sociedad". Explicó que se entregarán premios a prensa escrita, TV, radio y agencias.

LA HORA
September 23, 1998

►Abordará temas como violencia intrafamiliar y liderazgo femenino:

Primeras damas de América se proyectan al 2000

►A pesar de las críticas de la oposición, la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno del continente se realizará en Santiago entre el 28 y el 30 de septiembre.

No sólo los presidentes se reúnen con sus pares a nivel internacional. Entre el lunes 28 y el miércoles 30 se llevará a cabo la Octava Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas en Santiago, que será dirigida por Marta Larraechea.

Bajo el lema América Construye Hoy los Caminos del 2000, el evento continental -al que están convocadas 35 primeras damas de América- abordará diversos tópicos, como la educación, violencia intrafamiliar, niñez, liderazgo femenino y fomento de la participación.

INVITADAS TOP

En la lista de invitadas figuran nombres como Ana Botella, esposa del Presidente del Gobierno español, José María Aznar; Hillary Clinton, cuya vida conyugal se difunde en los medios de prensa de todo el mundo, y la esposa del Primer Ministro de Canadá, Aline Chretièn.

La mayoría son primeras damas, a excepción de algunos casos como Perú, en que asistirá la hija de Alberto Fujimori, Keiko, o Argentina, Venezuela, Cuba y Uruguay, pues vienen delegadas gubernamentales.

PINTORESCO

Uno de los acontecimientos más pintorescos fue el que protagonizó la esposa del Presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, Marta Canessa, quien se excusó de asistir a la cumbre y argumentó que en su país no existe la figura legal de primera dama.

Aunque el título oficial de la actividad es Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno y las invitaciones fueron cursadas en esa calidad, fuentes de la presidencia uruguaya han explicado que Marta Canessa normalmente elude pronunciarse políticamente para evitar que se piense que expresa las ideas de su esposo.

EL COSTO

Bastantes críticas ha recibido el costo del encuentro, especialmente de la oposición, dado los efectos de la crisis económica, que han significado que el país entero revise sus presupuestos.

Según Marta Larraechea, la cumbre se planificó hace un año y medio -antes de la crisis asiática- y no se puede postergar dado que las invitaciones ya fueron aceptadas.

Si bien las autoridades no han informado cuánto dinero se gastará, el último encuentro similar, realizado en Panamá a fines del año pasado, demandó una cifra cercana a los 150 mil dólares (70 millones de pesos), aunque gran parte de los fondos provino de organismos internacionales como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

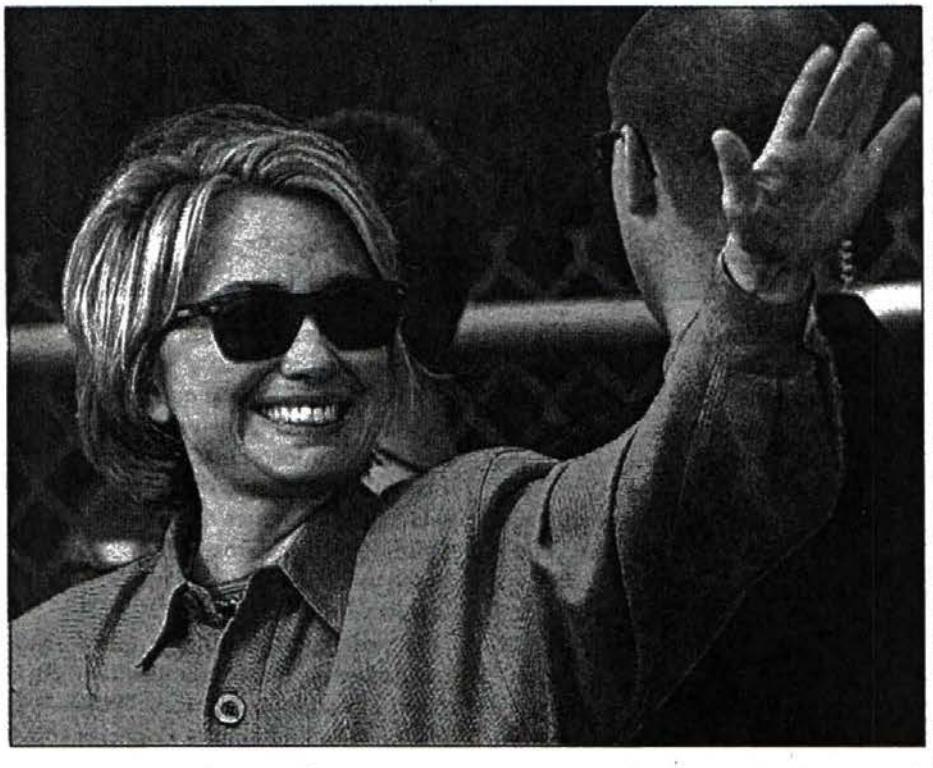
LA HORA
September 23, 1998

▶Hillary Rodham Clinton:

Una curiosa mezcla de Juana de Arco y Eleanor Roosevelt

Muchos de sus admiradores dicen que Hillary Rodham Clinton es la mezcla perfecta entre Juana de Arco y Eleanor Roosevelt.

A ello habría que sumar que parece capaz de perdonar deslices que ninguna mujer toleraría, salvo -probablemente- que esté casada con uno de los hombres más poderosos del mundo, como es el Presidente de Estados Unidos.



Pese a su complicada situación familiar, Hillary confirmó que vendrá a la cumbre. Llegará el martes 29 para participar en la cena oficial del Castillo Hidalgo, esa misma noche, pero no hablará sino hasta el día siguiente.

El miércoles en la mañana, en el hotel Sheraton, durante la última jornada de la cumbre, expondrá sobre la promoción de los derechos de la mujer, tema incluido en la temática de liderazgo femenino. El discurso se aviene bien con su fama de mujer influyente en la Casa Blanca.

Hillary nació en Chicago, Illinois, el 26 de octubre de 1947. Conoció a Clinton mientras estudiaba leyes en la Universidad de Yale y se casó con él en 1975. Calificada por muchos de fría y calculadora, está considerada una de los cien mejores abogados de Estados Unidos.

PROGRAMA

La agenda oficial comienza el lunes a las 8.30, con la inauguración del encuentro en el Jardín Bohío del Hotel Sheraton, donde se hospedarán las invitadas.

Durante los tres días se realizará una serie de conferencias sobre distintos temas, que estarán a cargo de las primeras damas y de distintas instituciones, como la Organización Mundial de la Salud (OMS).

El primer día se abordará el tema de la mujer rural, a cargo de Panamá, Argentina y Trinidad y Tobago; y la educación, donde expondrán Brasil, Perú, Cuba y El Salvador.

El martes 29 se tratarán aspectos relativos a la violencia intrafamiliar y niñez, que serán abordados en diez intervenciones, entre ellas las de Canadá, Nicaragua, Bolivia, Guyana, Jamaica, Colombia, Honduras y República Dominicana.

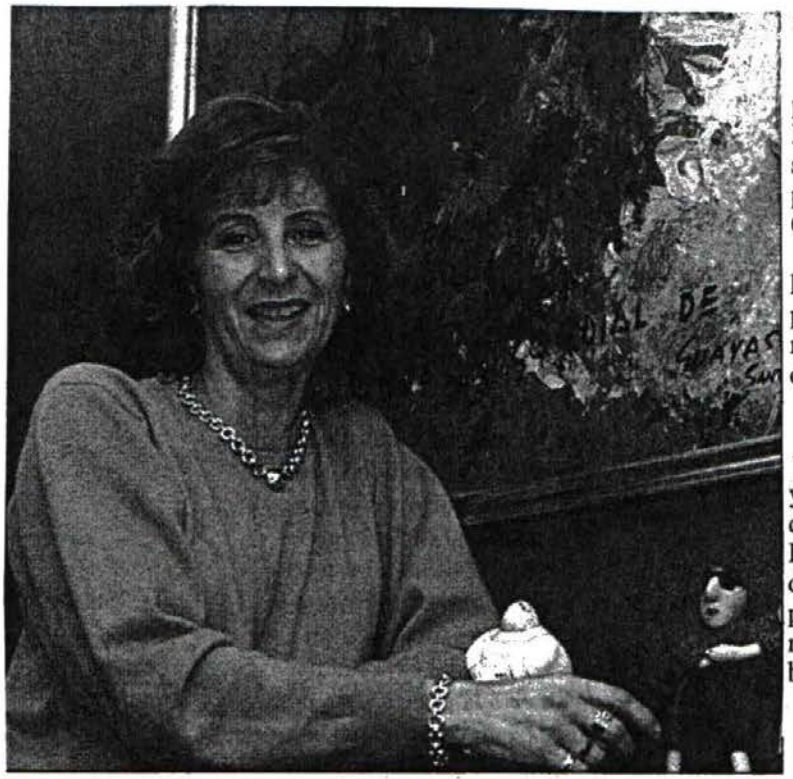
El miércoles 30 se tratará el liderazgo femenino, donde participarán Estados Unidos, Guatemala y Santa Lucía, y fomento a los derechos de participación, abordado por la primera dama de Costa Rica.

ALEJANDRA RIVERA

Cumbres Anteriores:

- *Venezuela (1991)*
- *Colombia (1992)*
- *Costa Rica (1993)*
- *Santa Lucía (1994)*
- *Paraguay (1995)*
- *Bolivia (1996)*
- *Panamá (1997)*
- *Chile (1998)*
- *Canadá (planificado)*

LA HORA
September 23, 1998



CASO CLINTON

La primera dama llamó a no relegar a un segundo plano los temas de la cumbre ante la presencia de Hillary Clinton. "Los temas que se tratarán son muy serios y, además, sería muy molesto para el resto de los participantes que la atención se centrará en la señora Clinton y no en la conferencia", expresó.

Sobre su opinión del *affaire* Clinton-Lewinsky sólo se limitó a decir: "Yo no me meto en eso porque es la vida privada y espero que se mantenga así". Añadió que estima mucho a Hillary, con quien dijo compartir una serie de intereses en el ámbito laboral

TEMAS

Educación, violencia intrafamiliar, liderazgo femenino y mujer rural son los cuatro grandes temas que se abordarán en esta octava reunión de primeras damas. Marta Larraechea dijo que en Chile una de las mayores debilidades es la violencia intrafamiliar. "En relación a otros países de la región tenemos bastante violencia hacia niños, entre cónyuges y, ahora último, se está dando bastante entre adultos mayores", dijo.

A.R.

▶Pide Marta Larraechea:

No privilegiar "caso Lewinsky" por sobre la cumbre

A la hora de hablar de la cumbre, la esposa de Eduardo Frei, Marta Larraechea, tiene respuestas para todo. Incluso para quienes criticaron el encuentro debido a los efectos de la crisis económica en el país. "De no haber llevado adelante la actividad se daría una mala imagen como país, porque no somos capaces de recibir a 30 personas", aclaró.

"Cuando las conferencias abordan temas sociales como la pobreza, son muy austeras. En el caso nuestro un tercio será financiado por el sector privado. Por ejemplo, Olivetti aportará computadores; CTC, teléfonos y Copec, vales de bencina", comentó.

-¿Qué resultados concretos arroja una actividad como ésta?

-Los proyectos que puedes crear. Esto significa que compartes experiencia y eso no es poco, porque te juntas con tus pares y vas viendo como desarrollan el trabajo en su país, y así se va aprendiendo, pues nadie te enseña a ser primera dama. Nos ha pasado que algunas señoras, no daré nombres, nos han llamado para preguntar como se organiza un gabinete".

LA HORA
September 23, 1998

ESPAÑA:

Ana Botella

La esposa del Presidente del Gobierno español, José María Aznar, Ana Botella, es reconocida por su gracia y elegancia en el vestir. Confiesa que no tiene asesor de vestuario, pero si de colores se trata "el rojo es mi favorito".

De ella, abogada de la Universidad Complutense, se dice que es sociable, extrovertida y pasional, todo lo contrario de su marido, a quien los españoles consideran callado, tímido y frío.

Continuamente se la compara con Hillary Clinton: que tiene ambiciones políticas y que es más inteligente que su marido, entre otras posibles similitudes. Ella afirma, como lo hizo al diario El Mundo de su país, que no desea que la comparen con la Clinton, "porque esa Hillary traga con lo que sea".

En esa misma entrevista se reproduce un diálogo que Botella tuvo con el escritor guatemalteco Augusto Monterroso, autor del célebre cuento de una sola línea que dice: Y cuando despertó el dinosaurio todavía estaba allí:

-Me encanta, me encanta su obra, dicen que le dijo Botella.

-Lo del dinosaurio ¿verdad?, interrogó Monterroso.

-Uy, sí -dijo Ana- pero eso lo llevo por la mitad.

LA SEGUNDA
September 22, 1998

Afinan Cumbre de Primeras Damas, que se inicia el lunes

Esta mañana llegó a Chile avanzada de Hillary Clinton

● Primera dama norteamericana permanecerá sólo un día en nuestro país.

● Hasta ahora, se han acreditado más de 1.600 personas, entre delegaciones y prensa.

EN EL SALON San Cristóbal se realizarán las principales actividades de la Conferencia.

A seis días que se inaugure la Octava Cumbre de Primeras Damas, que desde el próximo lunes reunirá en nuestro país a 28 señoras de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas —incluida Hillary Clinton— son intensos los preparativos tanto en La Moneda como en el Hotel Sheraton, sede del evento.

A la conferencia —en la que ya se han acreditado más de 1.600 personas, entre periodistas e invitados— asisten delegaciones de los 28 países. De todas, las más numerosas son las de Estados Unidos, Canadá (15 personas), Panamá (13), Nicaragua (10) y Perú (9). Quienes traen menos integrantes son México (1) y Brasil, Surinam, Saint Kitts y Nevis, con sólo 2 miembros cada una.

Dentro de los invitadas especiales de la Presidencia se encuentra **Eunice Shriver Kennedy,** hermana de John Kennedy y presidenta de las Olimpiadas Especiales Internacionales; **Ana Botella,** señora de José María Aznar; y una representante del BID.

Todas las comitivas —a excepción de la de Estados Unidos— se alojarán en el Sheraton, en suites de la torre nueva y antigua del hotel, las que no tienen mayores diferencias y se distribuyen básicamente por el orden de inscripción.

Hillary llega el martes y se alojará en el Hyatt

En tanto, hoy llegó a Santiago la *avanzada* de la Primera Dama norteamericana. Compuesta por un pequeño grupo de miembros de todas las áreas de su gabinete —entre ellos la persona encargada de las comunicaciones—, lo que constituye la primera señal de la seguridad que desplegará el gobierno de EE.UU. por su venida a Chile. La visita de Hillary a Chile ha causado expectación por los ribetes mundiales del escándalo en que está involucrado su marido.

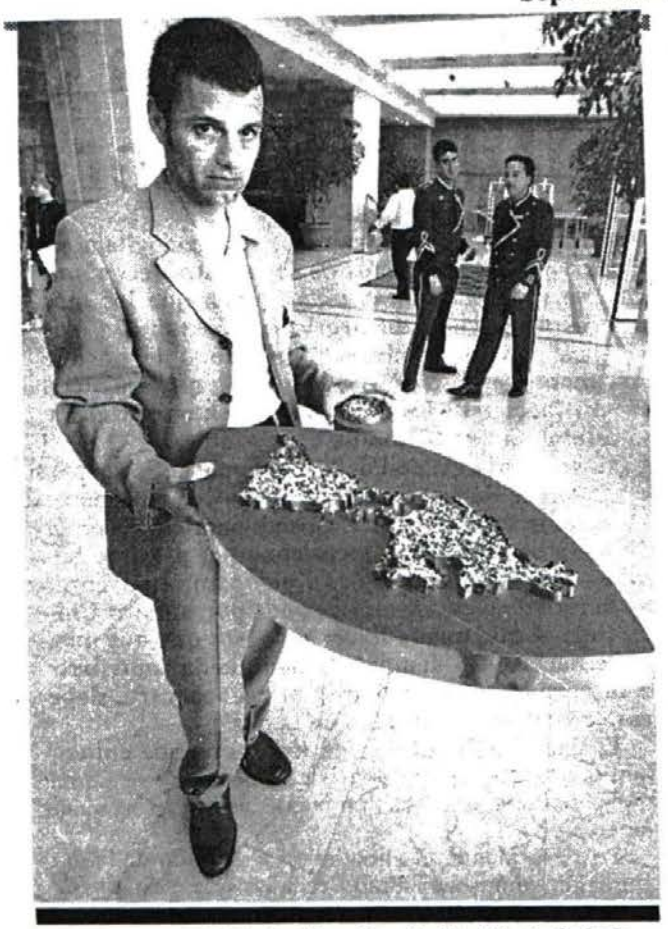
El grupo arribó esta mañana al aeropuerto Arturo Merino Benítez y se aloja en el hotel Hyatt. Toda la delegación norteamericana tendrá en este lugar su centro de operaciones, incluida Hillary Clinton quien, hasta ahora, es la única de Primera Dama que no se alojará en el hotel Sheraton.

El grupo sostenía, al cierre de esta edición, una reunión de coordinación en La Moneda.

Hasta donde se sabe, **Hillary Clinton** arribará a nuestro país el próximo martes 29, y permanecerá sólo hasta el miércoles, día en que se clausura el evento. El tema que le interesa a la Primera Dama norteamericana es el *liderazgo de la mujer* . De hecho, con una intervención sobre este tema ella inaugurará la sesión de la Cumbre del día miércoles.

Además de la famosa Hillary, seguramente harán noticia en esta Cumbre las representantes de algunos Mandatarios como Alberto Fujimori, de Perú, que —por estar separado— envía a su hija **Keiko Sofía.** Por Argentina no viene la hija de Carlos Menem, Zulemita, sino la delegada gubernamental de ese país, **María Teresa González.**

LA SEGUNDA
September 22, 1998



EL ARQUITECTO Rodrigo García diseñó el símbolo que adornará la mesa central de reuniones.

En representación del nuevo Presidente de Ecuador, Jamil Mahuad, viene su hija **María Paola Mahuad** ... de sólo 20 años.

Encuentro de artistas y niños

Las actividades centrales se desarrollarán en el salón San Cristóbal del Hotel Sheraton. En ese lugar destacará la obra del arquitecto **Rodrigo García,** quien creó el símbolo que irá al centro de la mesa dispuesta en «U» en la que se congregarán las Primeras Damas. En él aparece dibujado el continente americano con bordes de cobre, en representación de la acogida que Chile dará a los países participantes.

Dentro de las actividades que realizarán las Primeras Damas destaca el evento "América Pinta con los Niños", que consiste en el trabajo de 20 pintores nacionales más uno de cada país invitado a la conferencia junto a niños chilenos. Cada Primera Dama recibirá una pintura como regalo y las restantes serán donadas a un hospital.

Además, ellas recibirán un regalo de artesanía típica, en madera.

La agencia Extend —encargada de la difusión del evento— señaló que, hasta el momento, no han calculado el costo total de la Cumbre, sin embargo aseguraron que "todo lo programado se ha regido por la máxima austeridad".

Novedoso sistema para presentar proyectos

Esta VIII Conferencia culminará con la llamada *Declaración de Santiago* , documento cuyos contenidos fueron afinados por expertos en una reunión técnica que se efectuó en junio, y que incluye temas como la **educación de la mujer en el continente; los problemas de violencia intrafamiliar; el desarrollo de los niños; y los derechos y participación de la mujer.**

Según explicó la jefe de prensa de Marta Larraechea, **Vicky Viteri,** en esta jornada habrá un sistema "inédito" de presentación de proyectos. Antes cada organismo presentaba sus propuestas una tras otra, con el objeto de que los gobiernos las suscribieran, y eso hacía tedioso y alargaba las conferencias. "Ahora, todos los proyectos fueron presentados en una reunión previa, y la mañana del lunes se dedicará sólo a la presentación de 4 proyectos, por media hora cada uno, donde participarán los técnicos o beneficiarios de los distintos países. Eso permitirá amenizar y hacer más ágil el debate, para que las Primeras Damas vean en concreto cómo se adapta el proyecto a su realidad y en qué se puede mejorar", señaló.

LA SEGUNDA
September 22, 1998

Marta Larraechea: Hillary "es extraordinaria, inteligente y muy simpática"

Esta mañana, durante la inauguración de la muestra itinerante del programa de Artesanías de Chile, Marta Larraechea de Frei confirmó que Hillary Clinton asistirá a la Octava Conferencia de Primeras Damas. Sin embargo, se reservó su juicio respecto a la situación del Presidente norteamericano: "Yo no opino de situaciones que son privadas", dijo. Pero sostuvo que "como Primera Dama, yo quiero mucho a Hillary Clinton. Como persona es extraordinaria, inteligente y muy simpática. Hemos tenido siempre muy buenas relaciones de amistad y de trabajo, así es que la espero con mucho gusto."
La muestra es una iniciativa conjunta con el Banco Interamericano de Desarrollo, que busca favorecer a los artesanos de escasos recursos y difundir la artesanía nacional. La muestra se exhibe en el CIES de Inacap.

Marta Larraechea visitó muestra de artesanía chilena.

EL MERCURIO
September 18, 1998

CUMBRE DE ESPOSAS DE PRESIDENTES:

Hillary Clinton Confirmó Presencia en Encuentro De las Primeras Damas

● Gobierno defendió gasto en que incurrirá el fisco en la realización de la conferencia, manifestando que será una "fuerte señal de estabilidad" económica del país hacia el extranjero.

La Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, confirmó su viaje a nuestro país el próximo 27 de septiembre, con el fin de participar en la VIII Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas.

Los recientes acontecimientos políticos en Washington y el escándalo sexual de su esposo, el Presidente Bill Clinton, hicieron temer a los organizadores de esta cita que la Primera Dama de ese país suspendiera su visita a Santiago donde 35 esposas de mandatarios discutirán una serie de iniciativas sociales entre el 28 y el 30 del presente mes.

El Ministro Secretario General de la Presidencia, John Biehl, confirmó ayer en La Moneda que la presencia de Hillary Clinton está ratificada y que el encuentro se realizará sin problemas.

El ministro defendió, además, la realización de dicho encuentro en nuestro país, pese a los costos en que deberá caer el fisco por su organización.

Algunos sectores han manifestado su crítica a que al mismo tiempo en que el Ejecutivo está realizando un ajuste de sus gastos —los que han incluido, incluso, la suspensión de varias giras presidenciales al extranjero— y una ronda de reuniones con todos los actores políticos y económicos del país para afrontar la crisis financiera mundial, la Presidencia concrete un encuentro continental de estas dimensiones.

El ministro Biehl sostuvo que al contrario de lo que se pueda creer en primera instancia, la realización de un encuentro de estas dimensiones en Chile no sólo puede resultar poco costoso para el país en términos monetarios, sino que constituir un fuerte mensaje hacia los mercados internacionales de la estabilidad del proceso chileno.

Agregó que se podría realizar un ahorro y suspender la Cumbre, pero que ello no conllevaría ningún beneficio directo para la nación ya que los gastos de la reunión son cancelados en gran parte por los propios participantes.

Indicó que a juicio personal las razones del Presidente Frei de suspender su visita a la India no tenía como objetivo central el ahorro de recursos del fisco, sino que demostraban la voluntad del Mandatario de no dejar por mucho tiempo el país en momentos en que se vive una fuerte incertidumbre económica.

"No debiéramos equivocarnos. En momentos en que expertos mundiales denuncian el riesgo de que el 60 por ciento de las economías mundiales entren en recesión, el que vengan las primeras damas y vean lo que pasa en Chile, su debate político, el modo de enfrentar la crisis y los grados de libertad existentes para hacerlo, puede tener un valor muy grande", sostuvo el secretario de Estado.

Biehl dijo que el efecto multiplicador de la presencia de las primeras damas de la realidad del país puede ser espectacular y que sería la peor de las políticas el haber determinado suspender este encuentro.

El encuentro se realizará en el Hotel Sheraton y tendrá como temática central las mejoras de la educación de la mujer del continente, los problemas de violencia intrafamiliar, el desarrollo de los niños y los derechos y participación de la mujer.

MERCURIO DE VALPARAISO
September 18, 1998

Cumbre de Esposas de Presidentes

Hillary Clinton confirmó viaje a Chile

La Primera Dama de Estados Unidos, Hillary Clinton, reconfirmó su viaje a nuestro país el próximo 27 de septiembre, con el fin de participar en la VIII Conferencia de Esposas de Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas. Los recientes acontecimientos políticos en Washington y el escándalo sexual de su esposo, el Presidente Bill Clinton, hicieron temer a los organizadores de esta cita que la Primera Dama de ese país suspendiera su visita a Santiago donde 35 esposas de mandatarios discutirán una serie de iniciativas sociales entre el 28 y el 30 del presente mes.

El Ministro Secretario General de la Presidencia, John Biehl, confirmó ayer en La Moneda que la presencia de Hillary Clinton está ratificada y que el encuentro se realizará sin problemas. El ministro defendió, además, la realización de dicho encuentro en nuestro país, pese a los costos en que deberá caer el Fisco por su organización.

Algunos sectores han manifestado su crítica a que al mismo tiempo en que el Ejecutivo está realizando un ajuste de sus gastos —los que han incluído, incluso, la suspención de varias giras presidenciales al extranjero— y una ronda de reuniones con todos los actores políticos y económicos del país para afrontar la crisis financiera mundial, la Presidencia concrete un encuentro continental de éstas dimensiones.

El ministro Biehl sostuvo que al contrario de lo que se pueda creer en primera instancia, la realización de un encuentro de estas dimensiones en Chile no sólo puede resultar poco costoso para el país en términos monetarios, sino que constituir un fuerte mensaje hacia los mercados internacionales de la estabilidad del proceso chileno.

Agregó que se podrían realizar un ahorro y suspender la Cumbre, pero que ello no conllevaría ningún beneficio directo para la Nación ya que los gastos de la reunión son cancelados en gran parte por los propios participantes.

Indicó que a juicio personal las razones del Presidente Frei de suspender su visita a la India no tenía como objetivo central el ahorro de recursos del fisco, sino que demostraban la voluntad del Mandatario de no dejar por mucho tiempo el país en tiempos cuando se vive una fuerte incertidumbre económica.

"No debiéramos equivocarnos. En momentos en que expertos mundiales denuncian el riesgo de que el 60 por ciento de las economías mundiales entren en recesión, el que vengan las Primeras Damas y vean lo que pasa en Chile, su debate político, el modo de enfrentar la crisis y los grados de libertad existentes para hacerlo, puede tener un valor muy grande", sostuvo el secretario de Estado.

Biehl dijo que el efecto multiplicador de la presencia de las Primeras Damas de la realidad del país puede ser espectacular y que sería la peor de las políticas el haber determinado suspender este encuentro.